# Conference Recording System LFH 0955 PHILIPS www.philips.com/dictation ΕN User manual ~ -3 Benutzerhandbuch DF 29

57

FR Manuel de l'utilisateur

E2	Manual del usuario	85
NL	Gebruikershandleiding	111
IT	Manuale di istruzioni	137

# **PHILIPS**

## User manual

1	Welcome	4
1.1	What's in the box	4
1.2	Overview – controls and connections	5
1.3	Overview – display indicators and symbo	ols 6
2	Get started	7
2.1	Install the batteries	7
2.2	Recharge the batteries	7
2.2.1	Recharge the batteries using the Philips	
	power supply	7
2.2.2	Recharge the batteries through the USB	
	cable	7
2.2.3	Recharge the batteries through the	
	docking station	8
2.3	Insert and eject the memory card	8
2.4	Format a new memory card	9
2.5	Activate the Digital Pocket Memo	9
2.5.1	Set the language	10
2.5.2	Set the date and time	10
2.6	Power-save mode	10
2	Ling your Conference Recording	

3	Using your Conference Recording					
	System	11				
3.1	Before recording	11				
3.1.1	Conference recording: connect and					
	position the conference microphones	11				
3.1.2	Connect the remote control	12				
3.1.3	Interview recording: connect the click-	on				
	interview microphone	12				
3.2	Recording	13				
3.2.1	Create a new recording	13				
3.2.2	Add to a recording (append)	14				

3.2.3	Finish (lock) a recording	14
3.2.4	Change the recording format	14
3.2.5	Adjust the microphone sensitivity	15
3.2.6	Set the sound filter	16
3.2.7	Monitor recording	16
3.3	Playback	17
3.3.1	Overview playback functions	17
3.3.2	Noise reduction	18
3.4	Delete	18
3.4.1	Delete a file	18
3.4.2	Delete part of a recording	19
3.4.3	Delete all dictations	19

4	Use more of your Conference	
	Recording System	20
4.1	Use Philips SpeechExec software	20
4.1.1	Advanced configuration	20
4.1.2	Download recordings to the PC	21
4.2	Use voice-activated recording	21
4.3	Work with index marks	22
4.3.1	Insert an index mark	22
4.3.2	Delete an index mark	22
4.3.3	Delete all index marks	23
4.4	Assign an author's name	23
4.5	Display and sound functions	24
4.5.1	Setting the language	24
4.5.2	Setting date and time	24
4.5.3	Backlight	25
4.5.4	Record lamp	25
4.5.5	LCD contrast	26
4.5.6	Device beep	26
4.6	Menu list	27

## Welcome

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!

To fully benefit from the support that Philips offers, visit our Website for support information such as user manuals, software downloads and more: www.philips.com/dictation.

- The Philips Conference Recording System is a compact, easy-to-use solution for all your conference recording needs.
- The Philips Conference Recording System is packaged with two high-quality omnidirectional conference microphones to capture every discussion in stereo quality.
- For large conferences, the operating range of can be extended by connecting up to six microphones to record conferences with up to 32 participants.
- The compact click-on interview microphone is the ideal solution for recording interviews in highquality stereo mode.



cable

batteries

card

#### 1.1 What's in the box

guide. User manual

# ENGLISH

## 1.2 Overview – controls and connections

1 Interview microphone

#### **Remote control**

- 2 REC (Record) button
- 3 Index mark button
- 4 EOL (end-of-letter) button

#### **Digital Pocket Memo**

- 5 Built-in microphone
- 6 Status LED
- 7 EOL (end-of-letter) button
- 8 REC (Record) button
- 9 REW (Rewind) button
- 10 FWD (Forward) button
- 11 Menu button
- 12 On/off switch
- 13 Microphone socket
- 14 Headphone / remote control socket
- 15 Display
- 16 Smart buttons
- 17 Index mark button
- 18 Volume control, plus/minus and menu navigation buttons
- 19 Speaker
- 20 Memory card slot
- 21 Battery compartment
- 22 Docking station connection slot
- 23 Power supply connection slot
- 24 USB connection slot

#### **USB** Docking Station

- 25 Docking slot for the Pocket Memo
- 26 Charge indicator LED



- 27 Download indicator LED
- 28 Power supply socket
- 29 Mini-USB socket for connection to the PC

#### 30 Conference microphone

#### 1.3 Overview – display indicators and symbols



- 1 Current function of the left smart button
- 2 File name
- 3 Recording / playback time
- 4 Position bar
- 5 Current position in the recording
- 6 Left level meter
- 7 Recording number
- 8 Battery level indicator
- 9 Recording mode
- 10 Memory card is write-protected (locked)

- 11 Voice-activated recording in progress
- 12 Remaining recording time
- 13 Recording is marked priority
- 14 Recording is marked finished (EOL) and locked
- 15 Right level meter
- 16 Recording contains index mark
- 17 Sensitivity level for voice-activated recording
- 18 Current function of the right smart button

## 2 Get started

#### 2.1 Install the batteries

The Digital Pocket Memo can be operated with the two rechargeable AAA batteries delivered with the product. Standard (non-rechargeable) AAA alkaline batteries may also be used.

- 1 The on/off switch of the Digital Pocket Memo must be in the OFF position.
- 2 Open the battery compartment on the back side of the Digital Pocket Memo by sliding it outwards then folding it up.
- 3 Insert the two AAA batteries. The correct polarity is indicated on the inside of the battery compartment cover. (1)(2)



4 Close the battery compartment by folding it back and sliding the battery compartment cover inside until it clicks.

## Note

Do not mix battery types! Use two rechargeable batteries or two non-rechargeable alkaline batteries.

## 2.2 Recharge the batteries

The Digital Pocket Memo can be operated with the rechargeable Philips AAA batteries. To recharge these batteries, use the *Philips power supply*, the *Docking Station* or the USB cable.

## 2.2.1 Recharge the batteries using the Philips power supply

- 1 Connect the Philips power supply to the main power supply.
- 2 Connect the Digital Pocket Memo to the Philips power supply.

## 🖨 Note

It is okay to continue using the Digital Pocket Memo during recharge. The batteries will be recharged while you work, and will continue recharging even when the Digital Pocket Memo is turned off.

## 2.2.2 Recharge the batteries through the USB cable

When the Digital Pocket Memo is connected to a PC or notebook computer with the supplied USB cable, the rechargeable batteries are automatically recharged. If the USB port on the computer is high powered, a complete recharge cycle takes about 2.5 hours.

The Digital Pocket Memo switches into PC Download mode and works like a loudspeaker and microphone for the connected PC. To continue recording on the Digital Pocket Memo during USB charging, change the USB mode to USB supply by pressing the REC button for three seconds while the Digital Pocket Memo is connected to the PC. The Digital Pocket Memo automatically switches back to PC Download Mode after being disconnected from the PC.

## G Note

The PC must be ON when charging battery via the USB cable connection. The Digital Pocket Memo may become warm during fast recharging.

## Important

If the USB port of the computer does not supply enough power capacity (500 mA), disable USB quick charge in the menu of the Digital Pocket Memo and recharge the batteries using the power supply.

## 2.2.3 Recharge the batteries through the docking station

- Make sure that the docking station is connected to the main power supply with the Philips power supply.
- Insert the Digital Pocket Memo into the docking slot of the docking station and press it down firmly until it locks. The green LED lights up, indicating that the batteries of the Digital Pocket Memo are being recharged in fast recharge mode.
- 3 Record with the Digital Pocket Memo from the docking station, or switch it off when not being used.
- When the green LED blinks, recharging is complete and you can remove the Digital Pocket Memo from the docking slot.

## B Note

When the Digital Pocket Memo is connected to the docking station, it is powered by the docking station and not by the batteries. If the Digital Pocket Memo is operated with rechargeable batteries, the batteries are automatically recharged while the Digital Pocket Memo is connected to the docking station.

## 2.3 Insert and eject the memory card

The Digital Pocket Memo operates with an SD (Secure Digital) memory card and supports SD cards with storage capacities of up to 2 GB.

Your Digital Pocket Memo is packaged with a memory card already inserted and formatted.

To eject the memory card:

- Locate the memory card slot on the top back side of the Digital Pocket Memo.
- Press the memory card in the Digital Pocket Memo until it clicks. (1)
- 3 Release the memory card. It will slightly emerge from the memory card slot. Simply slide it out.





ENGLISH

To insert a memory card:

- Locate the memory card slot on the top back side of the Digital Pocket Memo.
- 2 Slide the memory card into the slot. A small illustration under the memory card slot indicates the correct orientation. (2)
- 3 Push the memory card in until you hear a click.

## Solution Note

If the Digital Pocket Memo is turned to the ON position and there is no memory card inserted, a warning screen is displayed.

The memory card that is packaged with the Digital Pocket Memo is already formatted and ready for use. If a memory card is inserted that is not formatted, the Digital Pocket Memo will offer the option to format it. Refer to the next chapter for more information.

#### 2.4 Format a new memory card

When a new, unformatted memory card (or a memory card that was formatted with a non-Digital Pocket Memo device) is inserted, the Digital Pocket Memo will display a prompt to format the memory card. (A)

- **1** To confirm and start the formatting process, press the OK smart button (1).
- 2 To cancel the formatting process, remove the memory card or press the CANCEL smart button (2).

Format memory A Delete all 2 Volume Font Language BACK ENTER BACK ENTER 0

The Digital Pocket Memo will be unable to record without a properly formatted memory card. If a new card was inserted and the formatting process was cancelled, insert another card that can be formatted or has already been formatted.

#### 🖨 Note

Formatting is not possible if the memory card is in read-only mode (locked).

#### 2.5 Activate the Digital Pocket Memo

The Digital Pocket Memo is turned on and off by sliding the ON/OFF switch. When using it for the first time, you will be prompted to set the language, date and time.



## 2.5.1 Set the language

When using the Digital Pocket Memo for the first time, you will be prompted to set the language.

- Press the + or button (1) on the Digital Pocket Memo to select a language.
- Press the OK smart button (2) to confirm your selection. The selected language will be displayed.

## B Note

It is possible to change the language later using the menu. See Setting the language on page 24 for more information.



## 2.5.2 Set the date and time

After selecting the user interface language, the Digital Pocket Memo will prompt you to set the current date and time.

- Press the + or button 1 repeatedly to change the value for the year, month or day.
- Press the smart button (2) to advance the arrow (1) to the next entry.
- 3 After setting the day, press the smart button (2) to advance the settings to the correct time.

- Press the + or button 1 to select a 12-hour or 24-hour clock, AM or PM (if a 12-hour clock is selected), and to change the value of the hour and minute settings.
- Press the smart button (2) to confirm the date and time. The Digital Pocket Memo is now ready to function.



## Sote

If a mistake is made in the date/time settings, use the  $\triangleleft$  smart button (3) any time during the procedure to step back to make corrections. It is also possible to change the date and time later using the menu. See Setting date and time on page 24 for more information.

## 2.6 Power-save mode

After four minutes of inactivity, the Digital Pocket Memo automatically goes into powersave mode and the LCD screen will display the date and time. Press any button to reactivate it.

If the Digital Pocket Memo is not used for more than two hours, it turns off completely. Turn the unit on by moving the On/Off switch to the OFF position and then back to the ON position. 3 Using your Conference Recording System

#### 3.1 Before recording

The Digital Pocket Memo has a built-in monaural microphone that is used for recording when no external microphone is connected. To enhance sound quality and cover a wider range during recording, use the conference microphones (for conference recording) or the click-on interview microphone (for interviews).

## B Note

When an external microphone is connected to the Digital Pocket Memo, the built-in microphone is disabled.

- 3.1.1 Conference recording: connect and position the conference microphones
- 1 Make sure that the recorder is stopped.
- 2 Connect the plug of Y adapter to the microphone socket of the Digital Pocket Memo.
- Connect the plug of each microphone to one socket of the Y adapter. (1)
- For optimal recording quality, position the microphones on the table so that all participants are not more that 2 meters or 6.5 feet away from the microphone. (2)





## 🔂 Tip

For large conferences, the operating range can be extended by joining together and connecting three microphones on each of the two microphone sockets of the Y adapter. (3) (4) (5)





Connect and position up to 6 conference microphones



Connect and position up to 6 conference microphones

## 3.1.2 Connect the remote control

 Connect the plug of the remote control to the remote control socket of the Digital Pocket Memo.



## B Note

When the remote control is connected, all buttons on the Digital Pocket Memo are still usable except the REC button.

## 3.1.3 Interview recording: connect the click-on interview microphone

- 1 Make sure that the recorder is stopped.
- Insert the connector of click-on interview microphone into the microphone socket of the Digital Pocket Memo.



## 3.2 Recording

#### 3.2.1 Create a new recording

Follow these steps to create your first recording with the Digital Pocket Memo:

- A memory card must be inserted into the memory card slot. See *Insert and eject the memory card* on page 8 for more information.
- 2 Slide the On/Off switch to the ON position to switch on the Digital Pocket Memo. (1)
- 3 Press the NEW smart button (2) to create a new recording.

## B Note

The NEW smart button is not displayed if the current recording is empty.



 Press the REC button (3) and start speaking. The status LED (4) glows in red while recording.

## Note

When the remote control is connected, the REC button on the Digital Pocket Memo is deactivated.

The following information is displayed:

- (a) Remaining recording time
- b Recording mode
- c Current position in the recording
- (d) Recording time
- e File name
- (f) Recording level meter (left channel)
- (g) Recording level meter (right channel)



5 To stop recording, press the REC button (3) or the STOP smart button (5).

## 🚱 Tips

- Press the EOL button during recording to mark the present recording as finished and automatically continue recording into a new file. See *Finish (lock) a recording* on page 14 for more information.
- An index mark can be set by pressing the INDEX button during record or playback. See Work with index marks on page 22 for more information.

## 3.2.2 Add to a recording (append)

Regardless of the current position in the recording, additions to a recording are always appended at the end of a file without overwriting the existing recording. Follow these steps to make additions to your recording:

- Press the + or button (1) while stopped to select the file to be appended.
- Press the REC button (2) and start speaking. The recording will automatically be appended to the end of the existing recording.
- 3 Press the STOP smart button (3) to stop recording.



## 3.2.3 Finish (lock) a recording

When a recording is finished and no additional changes will be made, follow these steps to mark it as finished and protect it from being accidentally deleted:

- Press the + or button (1) while stopped to select the recording to be marked finished.
- 2 Press the end-of-letter (EOL) button (2) to lock the file and mark it as finished. The ✓ symbol is displayed. (a)

- 3 To assign priority status to the recording, press the EOL button (2) again within half a second. The ! symbol is displayed, indicating that the file has priority status. (b)
- 4 To make changes to the recording, press the EOL button (2) again to remove the finished mark.



## 🚱 Tip

*Philips SpeechExec* software can be configured to download finished files only from the Digital Pocket Memo to the PC.

## **Caution**

Locked files are deleted when the memory card is formatted or the delete-all-dictations function is used.

#### 3.2.4 Change the recording format

The recording format determines the audio quality of your recordings and affects the number of audio files that can fit on the memory card. The Digital Pocket Memo supports the following recording formats:

Recording mode	File format	Channels recorded	Recording time (1 GB memory)
PCM	.pcm	2 channels	1.5 hours
XHQ	.mp3	2 channels	18 hours
HQ	.mp3	2 channels	36 hours
QP	.ds2 (DSS QP)	Mono	85 hours
SP	.dss (DSS SP)	Mono	170 hours

- 1 Press the MENU button (1) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- Press the + or button (2) to select the Setup menu item and press the ENTER smart button. (3)
- Press the + or button 2 to select the Record format menu item and press the ENTER smart button 3.
- Press the + or button (2) to select a recording mode.
- 5 Press the OK smart button (4) to save the setting or press the CANCEL smart button (3) to exit the menu without changing the setting.



## B Note

PCM recording mode is not available by default and must be enabled through *Philips SpeechExec Dictate*. See *Advanced configuration* on page 20 for more information. **3.2.5 Adjust the microphone sensitivity** Set the microphone sensitivity for the environment and your recording preferences.

1 Press the MENU button (1) repeatedly during recording to switch the microphone sensitivity between *Private* (low), *Dictate* (medium) and *Conference* (high).

The microphone sensitivity can also be set in the setup menu:

- 1 Press the MENU button (1) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- 2 Press the + or button (2) to select the Setup menu item and press the ENTER smart button (3).
- Press the + or button (2) to select the Microphone menu item and press the ENTER smart button. (3)
- Press the + or button (2) to choose the microphone sensitivity: Private (low), Dictate (medium) and Conference (high).
- 5 Press the OK smart button (4) to save the setting or press the CANCEL smart button (3) to exit the menu without changing the setting.



## 3.2.6 Set the sound filter

Activate the sound filter to minimize low- and high-frequency sounds and optimize voice recordings.

- Press the MENU button (1) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- Press the + or button (2) to select the Setup menu item and press the ENTER smart button (3).
- Press the + or button (2) to select the Sound filter menu item and press the ENTER smart button. (3)
- Press the + or button (2) to choose between *Voice* (sound filter active), and *Music* (sound filter inactive).
- 5 Press the OK smart button (4) to save the setting or press the CANCEL smart button (3) to exit the menu without changing the setting.



### 3.2.7 Monitor recording

Headphones can be connected to the Digital Pocket Memo to hear the sound being recorded and to monitor the record level.

- Connect the headphones to the headphone socket of the Digital Pocket Memo.
- Press the + or button during recording to adjust the sound volume.



## B Note

The record level cannot be adjusted using the volume button. Adjust the microphone sensitivity if the record level is too low or too high by pressing the MENU button repeatedly during recording or in the setup menu. See *Adjust the microphone sensitivity* on page 15 for more information.

When voice-activated recording is activate, the + or – button changes the record threshold level, not the volume level.

# ENGLISH

#### 3.3 Playback

- Press the + or button (1) while stopped to select the recording to play back.
- 2 Press the PLAY smart button (2) to start playback.

The following information is displayed:

- (a) Current position in the dictation
- (b) Recording mode
- (c) Playback time
- d File name
- Press the + or button 1 to adjust the playback volume during playback.
- Press the SPEED smart button (3) to adjust faster or slower file playback.
- Press the STOP smart button (2) to stop playback.



## 🔂 Tip

Press and hold the MENU button for a few seconds to access additional information about files, the device and the memory card.

#### 3.3.1 Overview playback functions

Fast	Press the REW button (1) briefly while
rewind	stopped. Press the STOP smart button (3)
	to stop winding or the PLAY smart button
	(4) to stop winding and start playback.
Fast	Press the FWD button (2) briefly while
forward	stopped. Press the STOP smart button (3)
	to stop fast forward or the PLAY smart
	button $\textcircled{4}$ to stop fast forward and start
	playback.
Rewind	Press and hold the REW button 1 while
	playing or recording. Release the REW but-
	ton to stop winding.
Cue	Press and hold the FWD button 2 while
	playing. Release the FWD button to cue-
	play.
Auto-	Press the REW (1) button briefly while
backspace	playing or recording to recap the last
	second.



#### 3.3.2 Noise reduction

The noise reduction function reduces interfering background noise and improves sound quality during playback.

- Press the MENU button (1) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- Press the + or button (2) to select the Setup menu item and press the ENTER smart button (3).
- Press the + or button 2 to select the Noise reduction menu item and press the ENTER smart button (3).
- Press the + or button (2) to choose between On and Off.
- Press the OK smart button (4) to save the setting or press the CANCEL smart button (3) to exit the sub-menu without changing the setting.



## 3.4 Delete

## B Note

Before deleting a file, make sure that it is not marked finished and that the memory card is not set to read-only (locked). If the file is marked finished, unlock it by pressing the EOL button once.

## 3.4.1 Delete a file

Follow these steps to delete a file entirely:

- Press the + or button 1 while stopped to select the file to be deleted.
- 2 Press the MENU button (2) to open the Digital Pocket Memo menu. The Delete dictation menu item is selected.
- 3 Press the ENTER smart button (3) to enter the sub menu.
- Press the OK smart button (4) to delete the file permanently. Press the CANCEL smart button (3) to cancel the operation and leave the recording intact.



## 3.4.2 Delete part of a recording

Follow these steps to delete a section from a recording:

- Navigate to the beginning of the section to be deleted by playback or forward/rewind.
- 2 Press the MENU button (1) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- Press the + or button (2) to select the Delete section menu item and press the OK smart button (3).
- Press the MARK 1 smart button (4). A cross symbol appears on the screen.



- 5 Find the second mark position by playback or forward / rewind and press the MARK 2 smart button (5). The second cross appears.
- 6 Press the DELETE smart button (5) and the OK smart button (6) to confirm the deletion of the marked section, or press the CANCEL smart button (5) to exit without deleting.



## 3.4.3 Delete all dictations

## Caution

Files marked finished (EOL) are deleted when the delete-all-dictations function is used.

Follow these steps to delete all recordings:

- 1 Press the MENU button (1) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- 2 Press the + or button (2) to select the Setup menu item and press the ENTER smart button (3).
- Press the + or button (2) to select the Delete dictations menu item and press the ENTER smart button (3).
- Press the ENTER smart button (3) and the OK smart button (4) to confirm the deletion, or press the CANCEL smart button (3) to exit without deleting.



4 Use more of your Conference Recording System

**4.1 Use Philips SpeechExec software** *Philips SpeechExec* software can be used for advanced configuration of the Digital Pocket Memo and automatic download, conversion and routing of dictation files.

SpeechExec Pro Distate Ble Edit Folder Settings Yow E	jelp	•			0.0		2			2
<b>GENGE</b>	0	0	91	ti i	ØG		Active at	thor pro	ofile: ivri	
Folders	Fini	she	d dic	tatio	ons					
Dictation folders		Ba	0	æ	Media type	File name	Dictation length	Author	State	Work 1
B () Finished dictations (4)	0		12		5112	0 das	00.00.26	ivti	Transcription pending	Memo
Fax	8			æ	879	ivri058.dss	00:00:25	lvri	Transcription pending	Letter
Letter	0				87	ivri059.dss	00:00:10	Ivri	Transcription pending	Fax
Local Work Suspended	0				<u>8</u> 7	ivri060.dss	00:00:15	lvri	Transcription pending	Memo
Eolder options										
DPM device										
— 🖉 DPM 9620 (Н.1)										
DPM options	<					-				2
Total dictations: 4 (00:01:16): selected: 1	(00:00:26)			1	Fotal dictation	s with priority	c1		ŕ	ni Author

## B Note

For detailed information about SpeechExec software, refer to the SpeechExec quick reference guide.

## 4.1.1 Advanced configuration

The Digital Pocket Memo Configuration Wizard is part of the *Philips SpeechExec* Dictate software and guides users through the device configurations and settings of their Digital Pocket Memo. The wizard assists users in configuring the time format, sound feedback, voice-activated recording, display appearance (standard or advanced display mode), the recording format, microphone sensitivity, author names, and file download to the PC.

- 1 Connect the Digital Pocket Memo to the PC using a USB cable.
- 2 Start Philips SpeechExec Dictate software.
- 3 Click Settings > General settings on the menu bar of SpeechExec to open the settings menu and select DPM/DT Configuration > DPM Wizard from the list on the left side.
- Click the Start Wizard... button to open the wizard. Follow the on-screen instructions to customize the Digital Pocket Memo.
- 5 Click the Finish button to close the wizard and confirm the transfer of the new settings to the Digital Pocket Memo.

## B Note

When the Digital Pocket Memo is connected to the PC for the first time, Windows detects the new hardware and automatically installs the required drivers. When the installation is complete, Windows may prompt you to restart the PC.

## 4.1.2 Download recordings to the PC

With USB mass storage support, the Digital Pocket Memo is automatically displayed as an external drive when it is connected to the computer. It can then be accessed easily with any Microsoft Windows program as a regular drive.

Use *Philips SpeechExec* software for automatic download, conversion and routing of files.

- Make a recording with the Digital Pocket Memo.
- 2 Start Philips SpeechExec Dictate software.
- Connect the Digital Pocket Memo to the PC using the USB cable or the USB docking station.
- 4 By default, the recordings on the Digital Pocket Memo will be downloaded automatically to the PC and moved to the Finished dictations folder of the work list.

## B Note

How and which files are downloaded after a Digital Pocket Memo is connected can be configured in the settings menu of *SpeechExec* or with the Configuration Wizard.

## 4.2 Use voice-activated recording

Voice-activated recording is a convenience feature for hands-free recording. When voice activated recording is enabled, recording will start when you begin speaking. When you stop speaking, the Digital Pocket Memo will automatically pause recording after three seconds of silence, and resume only when you begin speaking again.

- 1 Press the MENU button (1) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- 2 Press the + or button (2) to select the Setup menu item and press the ENTER smart button (3).
- Press the + or button (2) to select the Voice activation menu item and press the ENTER smart button (3).
- Press the + or button (2) to choose Off or On.
- S Press the OK smart button (4) to save the setting or press the CANCEL smart button (3) to exit the sub-menu without changing the setting.



6 Press the REC button (5) and start speaking. The status LED (6) glows in red while recording. When the sound level is below the threshold sound level (a), recording pauses after three seconds and the status LED flashes.

- Press the + or button (7) to adjust the threshold sound level (a) while recording.
- 8 Press the STOP smart (8) button to stop recording.



#### 4.3 Work with index marks

Index marks can be used to mark certain points in a recording as points of reference. A point of reference may be the beginning of a major section, or a part of the recording that you may want to revise later or access quickly.

#### 4.3.1 Insert an index mark

 Press the INDEX button (1) during recording or playback to insert an index mark (a). The index number is displayed for two seconds.



#### 4.3.2 Delete an index mark

- 1 Play back, fast forward or fast rewind to the index mark to be deleted (a).
- 2 Press the INDEX button (1) while stopped to delete the index mark.



## 4.3.3 Delete all index marks

- 1 Press the MENU button (1) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- Press the + or button (2) to select the Delete indices menu item and press the ENTER smart button (3).
- Press the ENTER smart button (3) and the OK smart button (4) to confirm the deletion, or press the CANCEL smart button (3) to exit without deleting.



## B Note

The Delete Indices menu item is available only if the current dictation has at least one index mark.

#### 4.4 Assign an author's name

A keyword, such as the author's name can be assigned to every recording. The keyword can be used to identify recordings and automatic file routing in *Philips SpeechExec* software.

## Solution Note

Author names must first be set up with *Philips* SpeechExec software. See Advanced configuration on page 20 for more information. By default, the keyword category AUTHOR with the keywords 'DPM 955' and '- - -' (empty) is available on the Digital Pocket Memo.

To assign an author's name to a recording:

- 1 Press the MENU button (1) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- Press the + or button (2) to select the Author menu item.
- **3** Press the ENTER smart button (3) to display the list of names.
- Press the + or button (2) to select a name.
- Press the OK smart button (4) to confirm or the CANCEL smart button (3) to exit without assigning a name.



### 4.5 Display and sound functions

#### 4.5.1 Setting the language

When using it for the first time, you will be prompted to set the language of the user interface. If the language is not correct follow these steps to change it:

- 1 Press the MENU button (1) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- Press the + or button (2) to select the Setup menu item and press the ENTER smart button (3).
- Press the + or button (2) to select the Language menu item and press the ENTER smart button (3).
- Press the + or button (2) to select a language.
- 5 Press the OK smart button (4) to save the setting or press the CANCEL smart button (3) to exit the sub-menu without changing the setting.



## 4.5.2 Setting date and time

When using it for the first time, you will be prompted to set the date and times. If the settings are not correct follow these steps to set them:

- 1 Press the MENU button (1) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- Press the + or button (2) to select the Setup menu item and press the ENTER smart button (3).
- 3 Press the + or button (2) to select the Date & time menu item and press the ENTER smart button (3).
- Press the + or button (2) repeatedly to change the value for the year, month or day.
- Press the smart button (3) to advance the arrow (1) to the next entry.
- 6 After setting the day, press the → smart button (3) to advance the settings to the correct time.
- 7 Press the + or button 2 to select a 12-hour or 24-hour clock, AM or PM (if a 12-hour clock is selected), and to change the value of the hour and minute settings.
- 8 Press the smart button (3) to confirm the date and time.



## Solution Note

If a mistake is made in the date/time settings, use the  $\triangleleft$  smart button (4) any time during the procedure to step back to make corrections.

#### 4.5.3 Backlight

The display of the Digital Pocket Memo is by default backlit for eight seconds when a button is pressed.

- 1 Press the MENU button (1) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- Press the + or button (2) to select the Setup menu item and press the ENTER smart button (3).
- Press the + or button (2) to select the Backlight menu item and press the ENTER smart button (3).
- Press the + or button (2) to choose between 8 seconds, 20 seconds and Off.
- 5 Press the OK smart button (4) to save the setting or press the CANCEL smart button (3) to exit the sub-menu without changing the setting.



### 4.5.4 Record lamp

When enabled, the status LED/record lamp glows red during recording.

- 1 Press the MENU button (1) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- Press the + or button (2) to select the Setup menu item and press the ENTER smart button (3).
- 3 Press the + or button (2) to select the Record lamp menu item and press the ENTER smart button (3).
- Press the + or button (2) to choose between On and Off.
- S Press the OK smart button (4) to save the setting or press the CANCEL smart button (3) to exit the sub-menu without changing the setting.



## 4.5.5 LCD contrast

The contrast of the LCD screen can be adjusted for the level of light in your environment and your viewing preferences.

- Press the MENU button (1) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- 2 Press the + or button (2) to select the Setup menu item and press the ENTER smart button (3).
- 3 Press the + or button (2) to select the *Contrast* menu item and press the ENTER smart button (3).
- Press the + or button (2) to adjust the contrast.
- 5 Press the OK smart button (4) to save the setting or press the CANCEL smart button (3) to exit the sub-menu without changing the setting.



#### 4.5.6 Device beep

The Digital Pocket Memo is by default set to give sound feedback (beeps) when:

- · the end of the file is reached during playback
- an index mark is hit during fast forward or fast rewind
- the battery level drops below 10%
- · available memory drops below two minutes
- a command cannot be carried out
- 1 Press the MENU button (1) while stopped to open the Digital Pocket Memo menu.
- 2 Press the + or button (2) to select the Setup menu item and press the ENTER smart button (3).
- Press the + or button (2) to select the Device beep menu item and press the ENTER smart button (3).
- Press the + or button 2 to choose between On and Off.
- Press the OK smart button (4) to save the setting or press the CANCEL smart button (3) to exit the sub-menu without changing the setting.





## B Note

Some settings, such as defining author names or switching to simple display mode, are available only through *Philips SpeechExec Dictate*. See *Advanced configuration* on page 20 for more information.

## **Disclaimer and Notices**

Philips performs extensive testing with the most popular configurations. However, since PC addons and device drivers are updated continually, conflict-free operation cannot be guaranteed.

## Benutzerhandbuch

1	Willkommen	30
1.1	Verpackungsinhalt	30
1.2	Übersicht über Bedienungselemente u	Ind
	Anschlüsse	31
1.3	Übersicht der Displaysymbole	32
2	Erste Schritte	33
2.1	Einsetzen der Batterien	33
2.2	Aufladen der Batterien	33
2.2.1	Aufladen mit dem Netzteil	33
2.2.2	Aufladen über das USB-Kabel	33
2.2.3	Aufladen über die Docking Station	34
2.3	Einsetzen und Auswerfen der	
	Speicherkarte	34
2.4	Formatieren einer neuen Speicherkart	e 35
2.5	Aktivieren des Digital Pocket Memo	36
2.5.1	Einstellen der Sprache	36
2.5.2	Einstellen von Datum und Uhrzeit	36
2.6	Energiesparmodus	37
3	Verwendung des Conference Recording Systems	38
3.1	Vor der Aufnahme	38
3.1.1	Konferenzaufnahmen: Verbinden und	
	Positionieren der Konferenzmikrofone	38
3.1.2	Anschließen der Fernbedienung	39
3.1.3	Interviewaufnahmen: Anschließen des	
	Aufsteckmikrofons	39
3.2	Aufnehmen	40
3.2.1	Erstellen einer neuen Aufnahme	40
3.2.2	Ergänzungen in ein Diktat einfügen	41
3.2.3	Abschließen (Sperren) eines Diktats	41

3.2.4	Ändern des Aufnahmeformats	42
3.2.5	Mikrofonempfindlichkeit einstellen	43
3.2.6	Klangfilter	43
3.2.7	Aufnahmen mithören	44
3.3	Wiedergabe	44
3.3.1	Überblick Wiedergabefunktionen	45
3.3.2	Rauschminderung	45
3.4	Löschen	46
3.4.1	Löschen eines Diktats	46
3.4.2	Löschen eines Abschnittes innerhalb e	ines
	Diktats	46
3.4.3	Alle Diktate löschen	47

4	Weitergehende Funktionen	48
4.1	Verwenden von Philips SpeechExec	48
4.1.1	Weitergehende Konfiguration	48
4.1.2	Herunterladen von Aufnahmen auf	
	den PC	49
4.2	Sprachaktivierte Aufnahme	49
4.3	Arbeiten mit Indexmarkierungen	50
4.3.1	Einfügen einer Indexmarkierung	50
4.3.2	Löschen einer Indexmarkierung	50
4.3.3	Löschen aller Indexmarkierungen	51
4.4	Einen Autornamen zuweisen	51
4.5	Display- und Toneinstellungen	52
4.5.1	Sprache einstellen	52
4.5.2	Datum und Uhrzeit einstellen	52
4.5.3	Einstellen der Displaybeleuchtung	53
4.5.4	Aufnahme-LED	53
4.5.5	Kontrasteinstellungen	54
4.5.6	Akustische Rückmeldung	54
4.6	Menüübersicht	55

## 1 Willkommen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips!

Besuchen Sie unsere Webseite für zusätzliche Informationen wie Benutzerhandbücher, Software-Downloads und vieles mehr: www.philips.com/dictation.

- Das Philips Conference Recording System ist eine kompakte, benutzerfreundliche Lösung für alle Ihre Konferenzaufnahmen.
- Das Philips Conference Recording System beinhaltet zwei hochqualitative omnidirektionale Konferenzmikrofone, um alle Details einer Diskussion aufzunehmen.
- Für große Konferenzen kann die Reichweite durch Verwendung von bis zu sechs Mikrofonen erweitert werden, um Konferenzen mit bis zu 32 Teilnehmer aufzuzeichnen.
- Das kompakte Aufsteck-Interviewmikrofon ist die ideale Lösung für die Aufzeichnung von Interviews in bester Stereoqualität.



## 1.1 Verpackungsinhalt

## 1.2 Übersicht über Bedienungselemente und Anschlüsse

#### 1 Interview-Aufsteckmikrofon

#### Fernbedienung

- 2 REC-Taste (Aufnahme)
- 3 Index-Taste
- 4 EOL-Taste (Briefende/End-of-letter)

#### **Digital Pocket Memo**

- 5 Integriertes Mikrofon
- 6 Status-LED
- 7 EOL-Taste (Briefende/End-of-letter)
- 8 REC-Taste (Aufnahme)
- 9 REW-Taste (Rücklauf)
- 10 FWD-Taste (Vorlauf)
- 11 Menü-Taste
- 12 Ein-/Ausschalter (OFF/ON)
- 13 Mikrofonanschluss
- 14 Kopfhörer- / Fernbedienungsanschluss
- 15 Display
- 16 Smart-Buttons
- 17 Index-Taste
- 18 Lautstärke-, Plus/Minus- und Menü-Navigationstasten
- 19 Lautsprecher
- 20 Speicherkarteneinschub
- 21 Batteriefach
- 22 Anschluss für die Docking Station
- 23 Netzteilanschluss
- 24 USB-Anschluss

#### **USB Docking Station**

- 25 Einschub für das Digital Pocket Memo
- 26 Lade-LED



- 27 Download-LED
- 28 Netzteilanschluss
- 29 Mini-USB-Anschluss für die PC-Verbindung

### 30 Konferenzmikrofon

## 1.3 Übersicht der Displaysymbole



- 1 Aktuelle Funktion des linken Smart-Buttons
- 2 Dateiname
- 3 Aufnahme- / Wiedergabedauer
- 4 Positionsleiste
- 5 Aktuelle Position in der Aufnahme
- Aufnahme-/Wiedergabepegel f
  ür den linken Kanal
- 7 Aufnahmenummer
- 8 Batteriestatusanzeige
- 9 Aufnahmeformat
- 10 Speicherkarte ist schreibgeschützt (gesperrt)

- 11 Sprachaktivierte Aufnahme ist aktiviert
- 12 Verbleibende Aufnahmedauer
- 13 Aufnahme mit Priorität gekennzeichnet
- 14 Aufnahme als abgeschlossen (EOL) und gesperrt gekennzeichnet
- 15 Aufnahme-/Wiedergabepegel für den rechten Kanal
- 16 Aufnahme enthält Indexmarkierungen
- 17 Empfindlichkeitsregler für sprachaktivierte Aufnahme
- 18 Aktuelle Funktion des rechten Smart-Buttons

## 2 Erste Schritte

#### 2.1 Einsetzen der Batterien

Das Digital Pocket Memo kann mit den beiden wiederaufladbaren AAA-Batterien betrieben werden. Es können auch herkömmliche Alkali-Batterien verwendet werden.

- Das Digital Pocket Memo muss ausgeschaltet sein.
- 2 Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Digital Pocket Memo. Schieben Sie dazu die Abdeckung nach außen und klappen Sie sie dann auf.
- Legen Sie die beiden AAA-Batterien ein. Die richtige Polarität ist auf der Innenseite der Batteriefachabdeckung angegeben. (1) (2)
- 4 Schließen Sie das Batteriefach wieder, indem Sie es zuklappen und die Abdeckung wieder hinein schieben, bis Sie ein Klicken hören.





## **Hinweis**

Keine unterschiedlichen Batterietypen verwenden! Nehmen Sie entweder zwei aufladbare Batterien oder zwei nicht aufladbare Alkalibatterien.

## 2.2 Aufladen der Batterien

Das Digital Pocket Memo kann mit wiederaufladbaren AAA-Batterien 9154 von Philips betrieben werden. Benutzen Sie zum Aufladen dieser Batterien entweder das Philips-Netzteil 9146, das USB-Kabel oder die USB Docking Station 9120.

#### 2.2.1 Aufladen mit dem Netzteil

- 1 Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an der Hauptstromversorgung an.
- 2 Verbinden Sie das Digital Pocket Memo mit dem Netzteil.

## Hinweis

Sie können das Digital Pocket Memo weiter benutzen. Die Batterien werden geladen während Sie arbeiten. Der Ladevorgang wird auch fortgesetzt, wenn Sie das Digital Pocket Memo ausschalten.

### 2.2.2 Aufladen über das USB-Kabel

Schließen Sie das Digital Pocket Memo mit dem mitgelieferten USB-Kabel an einen PC oder ein Notebook an, um die wiederaufladbaren Batterien automatisch aufzuladen. Wenn der USB-Anschluss des PCs den High-Power-Standard unterstützt, dauert ein kompletter Ladevorgang etwa 2.5 Stunden.

Das Digital Pocket Memo wechselt automatisch in den *PC-Download*-Modus und wird vom angeschlossenen PC als Lautsprecher und Mikrofon verwendet. Um während des Aufladens weiter auf dem Digital Pocket Memo Aufnahmen zu machen, wechseln Sie in den USB-Modus USB-Versorgung indem Sie für drei Sekunden die REC-Taste gedrückt halten während das Digital Pocket Memo mit dem PC verbunden ist. Das Digital Pocket Memo wechselt automatisch wieder in den PC-Download-Modus, wenn die Verbindung zum PC getrennt wird.

## **Hinweis**

Der PC muss eingeschaltet sein, um die Batterien über das USB-Kabel aufzuladen. Das Digital Pocket Memo kann sich während des Aufladens erwärmen.

## Wichtig

Wenn der USB-Anschluss Ihres PCs nicht genügend Strom liefert (500 mA), deaktiveren Sie USB-Schnelladen im Menü des Digital Pocket Memos und verwenden Sie zum Aufladen der Batterien das Netzteil.

## 2.2.3 Aufladen über die Docking Station

- Vergewissern Sie sich, dass die Docking Station mit dem Netzteil an einer Steckdose angeschlossen ist.
- 2 Stecken Sie das Digital Pocket Memo auf den Anschluss der Docking Station, und drücken Sie es fest herunter, bis es einrastet. Die grüne LED-Anzeige leuchtet auf und gibt an, dass die Batterien des Digital Pocket Memo aufgeladen werden.
- 3 Benutzen Sie das Digital Pocket Memo wie gewohnt, oder schalten Sie es aus, wenn Sie

es nicht benutzen möchten.

Wenn die grüne LED-Anzeige anfängt zu blinken, ist das Aufladen abgeschlossen, und Sie können das Digital Pocket Memo von der Docking Station abnehmen.

## **Hinweis**

Wenn das Digital Pocket Memo an die Docking Station angeschlossen ist, wird das Gerät durch die Docking Station und nicht von den Batterien mit Strom versorgt. Bei Verwendung von aufladbaren Batterien werden die Batterien automatisch geladen, wenn das Digital Pocket Memo an die Docking Station angeschlossen ist.

## 2.3 Einsetzen und Auswerfen der Speicherkarte

Das Digital Pocket Memo wird mit einer SecureDigital-Speicherkarte (SD) betrieben. Es unterstützt SD-Karten mit einer Speicherkapazität von bis zu 2 GB.

Das Digital Pocket Memo wird mit einer bereits eingesetzten und formatierten Speicherkarte geliefert.

- So werfen Sie die Speicherkarte aus:
- Der Speicherkartensteckplatz befindet sich auf der Rückseite des Digital Pocket Memo.
- 2 Drücken Sie die Speicherkarte hinein, bis Sie ein Klicken hören. (1)
- 3 Lassen Sie die Speicherkarte los. Sie schiebt sich etwas aus dem Speicherkartensteckplatz heraus und kann herausgezogen werden.



So setzen Sie eine Speicherkarte ein:

- Der Speicherkartensteckplatz befindet sich auf der Rückseite des Digital Pocket Memo.
- 2 Schieben Sie die Speicherkarte in den Steckplatz. Eine kleines Symbol neben dem Steckplatz zeigt die richtige Ausrichtung an. (2)
- 3 Drücken Sie die Speicherkarte hinein, bis Sie ein Klicken hören.

## **Hinweis**

Wenn Sie das Digital Pocket Memo einschalten und keine Speicherkarte eingesetzt ist, wird ein Warnhinweis auf dem Bildschirm angezeigt.

Die mit dem Digital Pocket Memo mitgelieferte Speicherkarte ist bereits formatiert und direkt verwendbar. Wenn Sie eine nicht formatierte Speicherkarte einsetzen, fragt Sie das Digital Pocket Memo, ob Sie die Speicherkarte formatieren möchten. Im nächsten Kapitel finden Sie dazu weitere Informationen.

## 2.4 Formatieren einer neuen Speicherkarte

Wenn Sie eine neue, unformatierte Speicherkarte (oder eine Speicherkarte, die mit einem anderen Gerät als einem Digital Pocket Memo formatiert wurde) einsetzen, werden Sie vom Digital Pocket Memo gefragt, ob Sie die Speicherkarte formatieren möchten. (A)

- Drücken Sie den Smart-Button OK (1), um dies zu bestätigen und das Formatieren zu starten.
- 2 Wenn Sie den Formatierungsvorgang abbrechen möchten, können Sie entweder die Speicherkarte entfernen oder den Smart-Button ABBRUCH (2) drücken.



Das Digital Pocket Memo kann ohne eine ordnungsgemäß formatierte Speicherkarte keine Aufnahmen aufzeichnen. Wenn Sie eine neue Karte einsetzen und die Formatierung abbrechen, müssen Sie eine andere Karte einsetzen, die formatiert werden kann oder bereits formatiert wurde.

## Hinweis

Das Formatieren ist nicht möglich, wenn die Speicherkarte schreibgeschützt (gesperrt) ist.

**2.5** Aktivieren des Digital Pocket Memo Das Digital Pocket Memo kann mit dem EIN-/ AUSSCHALTER aktiviert werden. Beim ersten Einschalten werden Sie vom Gerät aufgefordert,

die Sprache für die Benutzeroberfläche und das aktuelle Datum sowie die aktuelle Zeit anzugeben.



## 2.5.1 Einstellen der Sprache

Wenn Sie das Digital Pocket Memo zum ersten Mal aktivieren, müssen Sie die Sprache für die Benutzeroberfläche auswählen.

- Drücken Sie die Taste + oder (1) auf dem Digital Pocket Memo, um eine Sprache auszuwählen.
- 2 Drücken Sie den Smart-Button OK (2), um die Auswahl zu bestätigen. Die Benutzeroberfläche wird in der ausgewählten Sprache angezeigt.

## **Hinweis**

Die Sprache kann auch zu einem späteren Zeitpunkt über das Menü geändert werden. Weitere Informationen finden Sie unter *Sprache einstellen* auf Seite 52.



## 2.5.2 Einstellen von Datum und Uhrzeit

Nach der Auswahl der Sprache werden Sie vom Digital Pocket Memo zur Angabe des aktuellen Datums und der aktuellen Zeit aufgefordert.

- Drücken Sie wiederholt die Taste + oder –

   , um die Werte f
   ür Jahr, Monat bzw. Tag zu 
   ändern.
- 2 Drücken Sie den Smart-Button > (2), um den Pfeil (1) zum nächsten Eintrag zu bewegen.
- Nachdem Sie den Tag eingestellt haben, drücken Sie den Smart-Button (2), um die richtige Zeit einzustellen.
- Drücken Sie wiederholt die Taste + oder – ①, um das 12-Stunden oder 24-Stunden-Format auszuwählen, AM oder PM (wenn das 12-Stunden-Format gewählt wurde) auszuwählen und die Werte für Stunden und Minuten zu ändern.
- 5 Drücken Sie den Smart-Button (2), um die Richtigkeit von Datum und Uhrzeit zu bestätigen. Das Digital Pocket Memo ist jetzt einsatzbereit.


# **Hinweis**

Falls Sie einen Fehler gemacht haben, können Sie mit dem Smart-Button ◀ ③ jederzeit wieder zurück gehen und Korrekturen vornehmen. Sie können Datum und Uhrzeit auch später über das Menü des Digital Pocket Memo ändern. Weitere Informationen finden Sie unter *Datum und Uhrzeit einstellen* auf Seite 52.

### 2.6 Energiesparmodus

Bleibt das Digital Pocket Memo länger als vier Minuten inaktiv, wechselt es automatisch in den Energiesparmodus. Auf dem LCD-Bildschirm werden dann Datum und Uhrzeit angezeigt. Sie können das Digital Pocket Memo durch Drücken einer beliebigen Taste wieder aktivieren.

Wird das Digital Pocket Memo länger als 2 Stunden nicht benutzt, schaltet es sich ganz ab. In diesem Fall kann es wieder eingeschaltet werden, indem Sie den Aus-/Einschalter auf die Position OFF und dann auf die Position ON schieben. 3 Verwendung des Conference Recording Systems

#### 3.1 Vor der Aufnahme

Das Digital Pocket Memo verfügt über ein eingebautes Mono-Mikrofon, das verwendet wird, wenn kein externes Mikrofon angeschlossen ist. Verwenden Sie die Konferenzmikrofone (für Konferenzaufnahmen) oder das Aufsteck-Mikrofon (für Interviews), um die Aufnahmequalität zu verbessern und einen größeren Bereich abzudecken.

# **Hinweis**

Das interne Mikrofon wird deaktiviert, wenn ein externes Mikrofon an das Digital Pocket Memo angeschlossen wird.

# 3.1.1 Konferenzaufnahmen: Verbinden und Positionieren der Konferenzmikrofone

- 1 Das Digital Pocket Memo muss ausgeschaltet sein.
- 2 Verbinden Sie den Stecker des Y-Adapters mit dem Mikrofonanschluss des Digital Pocket Memos.
- Verbinden Sie den Steck er der beider Mikrofone mit jeweils einen Anschluss des Y-Adapters. (1)
- Um eine optimale Aufnahmequalität zu erreichen, positionieren Sie die Mikrofone so auf dem Tisch, dass jeder Teilnehmer nicht weiter als 2 Meter von einem Mikrofon entfernt ist. (2)

# S Tipp

Für große Konferenzen kann die Reichweite erhöht werden, indem jeweils drei Mikrofone verbunden und an einem der beiden Mikrofonanschlüsse des Y-Adapters angeschlossen werden. (3) (4) (5)









Verbinden und Positionieren von bis zu 6 Konferenzmikrofonen



Verbinden und Positionieren von bis zu 6 Konferenzmikrofonen

## 3.1.2 Anschließen der Fernbedienung

 Verbinden Sie den Stecker der Fernbedienung mit dem Fernbedienungsanschluss des Digital Pocket Memos.



# Hinweis

Bei angeschlossener Fernbedienung sind alle Tasten am Digital Pocket Memo verwendbar, ausgenommen die REC-Taste.

# 3.1.3 Interviewaufnahmen: Anschließen des Aufsteckmikrofons

- 1 Das Digital Pocket Memo muss ausgeschaltet sein.
- 2 Verbinden Sie den Stecker des Aufsteckmikrofons mit dem Mikrofonanschluss des Digital Pocket Memos.



#### 3.2 Aufnehmen

#### 3.2.1 Erstellen einer neuen Aufnahme

Gehen Sie wie folgt vor, um eine Aufnahme mit dem Digital Pocket Memo zu erstellen:

- 1 Stellen Sie sicher, dass sich im Speicherkartensteckplatz eine Speicherkarte befindet. Weitere Informationen finden Sie unter *Einsetzen und Auswerfen der Speicherkarte* auf Seite 34.
- 2 Schieben Sie den Ein-/Ausschalter 1 auf die Position ON, um das Digital Pocket Memo einzuschalten.
- 3 Drücken Sie den Smart-Button NEU (2), um eine neue Aufnahme zu erstellen.

#### G Hinweis

Der Smart-Button NEU wird nicht angezeigt, wenn die aktuelle Aufnahme leer ist.



 Drücken Sie die REC-Taste (3) und beginnen Sie zu diktieren. Die Status-LED (4) leuchtet während der Aufnahme rot.

### **Hinweis**

Bei angeschlossener Fernbedienung ist die REC-Taste am Digital Pocket Memo deaktiviert.

Das Display zeigt die folgenden Informationen:

- a Verbleibende Aufnahmedauer
- b Aufnahmeformat
- c Aktuelle Position in der Aufnahme
- (d) Aufnahmedauer
- (e) Dateiname
- (f) Aufnahmepegel (linker Kanal)
- (g) Aufnahmepegel (rechter Kanal)
- 5 Um die Aufnahme zu beenden, die REC-Taste (3) oder den Smart-Button STOP (5) drücken.



# 🚱 Tipps

- Drücken Sie während der Aufnahme die EOL-Taste, um das aktuelle Diktat als abzuschließen und die Aufnahme automatisch in einer neuen Datei fortzusetzten. Weitere Informationen finden Sie unter Abschließen (Sperren) eines Diktats auf Seite 41.
- Um eine Indexmarkierung einzufügen, drücken Sie während der Aufnahme oder Wiedergabe die INDEX-Taste. Weitere Informationen finden Sie unter Arbeiten mit Indexmarkierungen auf Seite 50.

# 3.2.2 Ergänzungen in ein Diktat einfügen

Ergänzungen zu einem Diktat werden immer am Ende der Aufnahme eingefügt, ohne die bestehende Aufnahme zu überschreiben.

- Drücken Sie im Stoppmodus die Taste
   + oder (1), um die Datei, in die Sie Ergänzungen einfügen möchten, auszuwählen.
- 2 Drücken Sie die REC-Taste (2) und beginnen Sie zu diktieren. Die Aufnahme wird automatisch am Ende der bestehenden Aufnahme hinzugefügt.
- 3 Zum Beenden der Aufnahme den Smart-Button STOP (3) oder die REC-Taste (2) drücken.



# 3.2.3 Abschließen (Sperren) eines Diktats

Wenn Sie fertig diktiert haben und keine weiteren Änderungen mehr vornehmen möchten, markieren Sie das Diktat wie folgt als fertig gestellt und schützen Sie es vor irrtümlichem Löschen:

- Drücken Sie im Stoppmodus die Taste + oder – (1), um das Diktat auszuwählen, das Sie als fertig gestellt markieren möchten.
- Drücken Sie die EOL-Taste (Briefende/Endof-letter) (2), um das Diktat zu sperren und als fertiggestellt zu markieren. Das Symbol
   ✓ erscheint auf dem Display. (a)
- Falls Sie das Diktat mit einer Priorität versehen möchten, drücken Sie die EOL-Taste (2) innerhalb einer halben Sekunde noch einmal. Das Symbol ! wird angezeigt und gibt an, dass das Diktat Priorität hat. (b)
- Wenn Sie Änderungen am Diktat vornehmen möchten, drücken Sie die EOL-Taste 2 erneut, um die Markierung ,fertig gestellt' wieder aufzuheben.



# 🚱 Tipp

In der Philips SpeechExec Software können Sie einstellen, dass nur Diktate vom Digital Pocket Memo auf den PC übertragen werden, die als ,fertig gestellt' gekennzeichnet sind.

# Achtung

Gesperrte Dateien werden trotzdem gelöscht, wenn die Speicherkarte formatiert wird oder die Menüoption ,Alle Diktate löschen' benutzt wird.

# 3.2.4 Ändern des Aufnahmeformats

Das Aufnahmeformat bestimmt die Audioqualität der Aufnahmen und beeinflusst ebenfalls die Menge der auf die Speicherkarte passenden Audiodaten.

Das Digital Pocket Memo unterstützt folgende Aufnahmeformate:

Aufnahme- format	Datei- format	Aufnahme- kanäle	Aufnahmezeit (1 GB-Karte)
PCM	.pcm	2-Kanal	1,5 Stunden
XHQ	.mp3	2-Kanal	18 Stunden
HQ	.mp3	2-Kanal	36 Stunden
QP	.ds2 (DSS QP)	Mono	85 Stunden
SP	.dss (DSS SP)	Mono	170 Stunden

- 1 Drücken Sie im Stoppmodus die MENÜ-Taste (1), um das Menü aufzurufen.
- 2 Drücken Sie die Taste + oder (2), um den Menüeintrag Einstellungen auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- Drücken Sie die Taste + oder (2), um den Menüeintrag Aufnahmeformat auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- Drücken Sie die Taste + oder 2, um ein Aufnahmeformat auszuwählen.

5 Drücken Sie den Smart-Button OK (4), um die Einstellung zu speichern oder den Smart-Button ABBRUCH (3), um den Menüpunkt ohne Ändern der Einstellungen zu verlassen.



# **Hinweis**

Das Format PCM ist standardmäßig nicht verfügbar und muss über *Philips SpeechExec Dictate* aktiviert werden. Weitere Informationen finden Sie unter *Weitergehende Konfiguration* auf Seite 48.

#### 3.2.5 Mikrofonempfindlichkeit einstellen

Stellen Sie die Mikrofonempfindlichkeit Ihrem Umfeld und Ihrem Diktierverhalten entsprechend ein.

Drücken Sie während der Aufnahme wiederholt die MENÜ-Taste 1, um die Mikrofonempfindlichkeit zu wechseln zwischen Privat (niedrig), Diktat (mittel) and Konferenz (hoch).

Die Mikrofonempfindlichkeit kann auch über das Einstellungs-Menü angepasst werden:

- Drücken Sie im Stoppmodus die MENÜ-Taste (1), um das Menü aufzurufen.
- 2 Drücken Sie die Taste + oder (2), um den Menüeintrag *Einstellungen* auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- 3 Drücken Sie die Taste + oder (2), um den Menüeintrag Mikro-Empfindl. auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- Drücken Sie die Taste + oder 2, um die Mikrofonempfindlichkeit auszuwählen: Privat (niedrig), Diktat (mittel) und Konferenz (hoch).
- 5 Drücken Sie den Smart-Button OK (3), um die Einstellung zu speichern oder den Smart-Button ABBRUCH (4), um den Menüpunkt ohne Ändern der Einstellungen zu verlassen.



# 3.2.6 Klangfilter

Aktivieren Sie den Klangfilter, um hoch- und niederfrequente Töne zu minimieren und Sprachaufnahmen zu optimieren.

- Drücken Sie im Stoppmodus die MENÜ-Taste (1), um das Menü aufzurufen.
- 2 Drücken Sie die Taste + oder (2), um den Menüeintrag *Einstellungen* auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- 3 Drücken Sie die Taste + oder 2, um den Menüeintrag *Filter* auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- Drücken Sie die Taste + oder (2), um zwischen Sprache (Klangfilter aktiv) und Musik (Klangfilter deaktiviert) zu wählen.
- 5 Drücken Sie den Smart-Button OK (3), um die Einstellung zu speichern oder den Smart-Button ABBRUCH (4), um den Menüpunkt ohne Ändern der Einstellungen zu verlassen.



### 3.2.7 Aufnahmen mithören

Kopfhörer können an das Digital Pocket Memo angeschlossen werden, um die Aufnahme mitzuhören und die Aufnahmelautstärke zu kontrollieren.

- Verbinden Sie den Stecker der Kopfhörer mit dem Kopfhöreranschluss des Digital Pocket Memos.
- 2 Drücken Sie während der Aufnahme die Taste + oder –, um die Ausgabelautstärke anzupassen.



# **Hinweis**

Die Aufnahmelautstärke kann nicht über die Taste + oder – angepasst werden. Ändern Sie die Mikrofonempfindlichkeit, wenn die Aufnahmelautstärke zu niedrig oder zu hoch ist durch wiederholtes Drücken der MENÜ-Taste oder über das Einstellungsmenü. Weitere Informationen finden Sie unter *Mikrofonempfindlichkeit einstellen* auf Seite 43.

Wenn sprachaktiviertes Aufnehmen aktiviert wurde, dient die Taste + oder – zum Anpassen der Aufnahmeschwelle und nicht zum Ändern der Ausgabelautstärke.

# 3.3 Wiedergabe

- Drücken Sie im Stoppmodus die Taste + oder – (1), um das Diktat auszuwählen, das Sie wiedergeben möchten.
- Drücken Sie den Smart-Button WIEDERG 2, um die Wiedergabe zu starten.
   Das Display zeigt die folgenden Informationen:
  - (a) Aktuelle Position in der Aufnahme
  - $(\mathbf{b})$  Aufnahmeformat
  - C Wiedergabezeit
  - (d) Dateiname
- Drücken Sie die Taste + oder 1, um die Wiedergabelautstärke zu verändern.
- Drücken Sie den Smart-Button TEMPO (2), um die Wiedergabegeschwindigkeit zu erhöhen oder zu verringern.
- Drücken Sie den Smart-Button STOP (3), um die Wiedergabe anzuhalten.



# 🚷 Тірр

Halten Sie die MENÜ-Taste für einige Sekunden gedrückt, um zusätzliche Informationen zu Dateien, Gerät und Speicherkarte anzuzeigen.

### 3.3.1 Überblick Wiedergabefunktionen

Schneller	Drücken Sie im Stoppmodus kurz die				
Rücklauf	REW-Taste 1. Drücken Sie den Smart-				
	Button STOP (3), um anzuhalten oder				
	den Smart-Button WIEDERG (4), um an-				
	zuhalten und die Wiedergabe zu starten.				
Schneller	Drücken Sie im Stoppmodus kurz die				
Vorlauf	FWD-Taste 2. Drücken Sie den Smart-				
	Button STOP (3), um anzuhalten oder				
	den Smart-Button WIEDERG (4), um an-				
	zuhalten und die Wiedergabe zu starten.				
Rücklauf	Halten Sie im Wiedergabe- oder Aufnah-				
	memodus die REW-Taste 1 gedrückt.				
	Lassen Sie die REW-Taste los, um die				
	Wiedergabe zu starten.				
Schnelle	Halten Sie im Wiedergabe- oder Aufnah-				
Wiedergabe memodus die FWD-Taste 2 gedrückt.					
(Cue)	Lassen Sie die FWD-Taste los, um die				
	Wiedergabe zu starten.				
Auto-Rück-	Drücken Sie im Wiedergabe- oder Auf-				
sprung	nahmemodus kurz die REW-Taste (1), um				
	die letzten Sekunden zu wiederholen und				



die Wiedergabe zu starten.

#### 3.3.2 Rauschminderung

Mit dieser Funktion können Sie störende Hintergrundgeräusche während der Wiedergabe reduzieren und die Wiedergabequalität verbessern.

- Drücken Sie im Stoppmodus die MENÜ-Taste (1), um das Menü aufzurufen.
- 2 Drücken Sie die Taste + oder (2), um den Menüeintrag *Einstellungen* auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- 3 Drücken Sie die Taste + oder 2, um den Menüeintrag Rauschminderung auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- I Drücken Sie die Taste + oder 2, um zwischen Ein und Aus zu wählen.
- 5 Drücken Sie den Smart-Button OK (3), um die Einstellung zu speichern oder den Smart-Button ABBRUCH (4), um den Menüpunkt ohne Ändern der Einstellungen zu verlassen.



# 3.4 Löschen

# **Hinweis**

Stellen Sie vor dem Löschen eines Diktats sicher, dass das Diktat nicht als fertig gestellt markiert (EOL) und die Speicherkarte nicht schreibgeschützt (gesperrt) ist. Drücken Sie die EOL-Taste, um ein als ,fertig gestellt' gekennzeichnetes Diktat löschen zu können.

### 3.4.1 Löschen eines Diktats

Gehen Sie wie folgt vor, um ein einzelnes Diktat vollständig zu löschen:

- Drücken Sie im Stoppmodus die Taste + oder – (1), um das Diktat auszuwählen, das Sie löschen möchten.
- 2 Drücken Sie die MENÜ-Taste (2), um das Menü aufzurufen. Der Menüeintrag *Diktat löschen* ist ausgewählt.
- 3 Drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3), um den Menüpunkt aufzurufen.
- Drücken Sie den Smart-Button OK (4), um das Diktat endgültig zu löschen. Drücken Sie den Smart-Button ABBRUCH (5), um den Löschvorgang abzubrechen.



# 3.4.2 Löschen eines Abschnittes innerhalb eines Diktats

Gehen Sie wie folgt vor, um einen Abschnitt eines Diktats zu löschen:

- Navigieren Sie durch Wiedergabe, Vorlauf oder Rücklauf zum Anfang des zu löschenden Abschnitts.
- 2 Drücken Sie im Stoppmodus die MENÜ-Taste (1), um das Menü aufzurufen.
- 3 Drücken Sie die Taste + oder 2, um den Menüeintrag Abschnitt löschen auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button OK 3.
- Drücken Sie den Smart-Button MARK 1 (4).
   Auf dem Display wird ein X angezeigt.



- 5 Suchen Sie die zweite zu markierende Position mittels Wiedergabe oder Vor-/ Rücklauf und drücken Sie den Smart-Button MARK 2 (5). Ein zweites X wird angezeigt.
- Drücken Sie den Smart-Button LÖSCHEN
   (5) und den Smart-Button OK (6), um das Löschen des markierten Abschnitts zu bestätigen, oder drücken Sie den Smart-Button ABBRUCH
   (5), um den Vorgang ohne Löschen zu beenden.





# 3.4.3 Alle Diktate löschen

# Achtung

Auch gesperrte Dateien werden gelöscht, wenn die Menüoption ,Alle Diktate löschen' benutzt wird.

Gehen Sie wie folgt vor, um alle Diktate zu löschen:

- Drücken Sie im Stoppmodus die MENÜ-Taste (1), um das Menü aufzurufen.
- 2 Drücken Sie die Taste + oder (2), um den Menüeintrag *Einstellungen* auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- 3 Drücken Sie die Taste + oder (2), um den Menüeintrag Diktate löschen auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- Drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3) und den Smart-Button OK (4), um das Löschen des markierten Abschnitts zu bestätigen, oder drücken Sie den Smart-Button ABBRUCH (3), um den Vorgang ohne Löschen zu beenden.

# 4 Weitergehende Funktionen

#### 4.1 Verwenden von Philips SpeechExec

Die beiliegende *Philips SpeechExec* Software erlaubt eine weitergehende Konfiguration der Einstellungen des Digital Pocket Memos und ermöglicht automatischen Download, Umwandlung und Weiterleitung der Diktatdateien.

Speechlaxe Pro-Diktieren Datei Barbolten (ydner Einstellungen Ansicht Hilfe							- = ×			
🕺 🖉 🗐 🕒 🕼 🏈 🌮 👧 🐼 🛠 💬 🥨 Attives Autoresprofile: Inti										
Ordner Fertig gestellt										
Diktatordner	1	Ba	8	÷	Medientyp	Dateiname	Diktatlänge	Autor	Status	Arbeitst
B Pertig gestellt (4)	0		V		100	0.dss	00.00.14	ìm	Für Transkription bereit	Notiz
Brief	8				89	ivri053.dss	00:00:11	Ivri	Für Transkription bereit	Fax
Fax Note	0			÷	89	ivri054.dss	00:00:13	hri	Für Transkription bereit	Brief
Clokale Arbeit Outerbrochen (1)	0				89	2.dss	00:00:09	ivri	Für Transkription bereit	Notiz
Ordner Optionen										
DPM übertragen -  Ø DPM 9620 (H-1)										
DPM Optionen	<					-				>
Diktete inspesamt 4 (00:00:47); ausgewählt 1 (00:00:14) Diktete mit Priorität inspesamt 1 inni Autor										

# Hinweis

Detaillierte Information zur SpeechExec Software entnehmen Sie bitte dem SpeechExec Benutzerhandbuch oder der Programmhilfe.

### **4.1.1 Weitergehende Konfiguration** Der Konfigurationsassistent für das Digital Pocket Memo ist Teil der *Philips SpeechExec* Diktiersoftware und unterstützt die Benutzer bei der Konfiguration ihrer Geräte, wie beispielsweise Zeitformat, akustische Rückmeldungen, sprachaktivierte Aufnahme, Darstellung der Anzeige (Standard oder erweiterter

Anzeigemodus), Aufnahmeformat, Mikrofonempfindlichkeit, Definition von Autorennamen und Herunterladen von Dateien auf den PC.

- Schließen Sie das Digital Pocket Memo mit einem USB-Kabel an Ihrem PC an.
- 2 Starten Sie Software Philips SpeechExec Dictate.
- 3 Klicken Sie in der Menüleiste auf Einstellungen > Allgemeine Einstellungen, um das Menü Einstellungen zu öffnen. Wählen Sie dann DPM/DT Konfiguration > DPM-Assistent aus der Liste auf der linken Seite.
- 4 Klicken Sie auf die Schaltfläche Assistent starten..., um den Assistenten zu öffnen. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Digital Pocket Memo entsprechend anzupassen.
- 5 Klicken Sie auf die Schaltfläche Fertig stellen, um den Assistenten zu schließen und die Übertragung der neuen Einstellungen auf das Digital Pocket Memo zu bestätigen.

# **Hinweis**

Wenn das Digital Pocket Memo zum ersten Mal an den PC angeschlossen wird, erkennt Windows ein neues Gerät und installiert automatisch die erforderlichen Treiber. Nach Abschluss der Installation werden Sie gegebenenfalls von Windows aufgefordert, den PC neu zu starten.

#### 4.1.2 Herunterladen von Aufnahmen auf den PC

Als USB-Massenspeichergerät wird das Digital Pocket Memo automatisch als externes Laufwerk erkannt, wenn Sie es an den PC anschließen. Das erlaubt den einfachen Zugriff mit dem Windows Explorer und jedem anderen Microsoft Windows-Programm.

Die Philips SpeechExec Software ermöglicht darüber hinaus automatischen Download, Umwandlung und Weiterleitung der Diktatdateien.

- Nehmen Sie ein Diktat mit dem Digital Pocket Memo auf.
- 2 Starten Sie Software Philips SpeechExec Dictate.
- 3 Schließen Sie das Digital Pocket Memo mit einem USB-Kabel oder der USB Docking Station an Ihren PC an.
- 4 Die Diktate auf dem Digital Pocket Memo werden automatisch heruntergeladen und in den Ordner *Fertig gestellt* der Arbeitsliste verschoben.

# **Hinweis**

Welche Dateien wie heruntergeladen werden, nachdem ein Digital Pocket Memo angeschlossen wurde, kann im Menü *Einstellungen* von SpeechExec oder mit Hilfe des Konfigurationsassistenten konfiguriert werden.

# 4.2 Sprachaktivierte Aufnahme

Das Digital Pocket Memo unterstützt sprachaktiverte Aufnahme für freihändiges Diktieren. Wenn die Funktion aktiviert ist und Sie eine Aufnahme starten, beginnt die tatsächliche Aufnahme erst, wenn Sie anfangen zu sprechen. Sobald Sie aufhören zu sprechen, unterbricht das Digital Pocket Memo die Aufnahme automatisch nach 3 Sekunden Ruhe und nimmt sie wieder auf, wenn Sie erneut zu sprechen beginnen.

- Drücken Sie im Stoppmodus die MENÜ-Taste (1), um das Menü aufzurufen.
- 2 Drücken Sie die Taste + oder (2), um den Menüeintrag *Einstellungen* auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- 3 Drücken Sie die Taste + oder (2), um den Menüeintrag Sprachaktiviert auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- I Drücken Sie die Taste + oder (2), um zwischen Aus und Ein zu wechseln.
- 5 Drücken Sie den Smart-Button OK (4), um die Einstellung zu speichern oder den Smart-Button ABBRUCH (3), um den Menüpunkt ohne Ändern der Einstellungen zu verlassen.



- Drücken Sie die REC-Taste (5) und beginnen Sie zu diktieren. Die Status-LED
   (6) leuchtet während der Aufnahme rot (im Überschreibmodus) oder grün (im Einfügemodus). Wenn die Lautstärke den Schwellenwert (a) unterschreitet wird die Aufnahme nach 3 Sekunden unterbrochen und die Status-LED blinkt.
- Drücken Sie während der Aufnahme die Taste + oder – (7), um den Schwellenwert

   anzupassen.
- Um die Aufnahme zu beenden den Smart-Button STOP drücken. (8)



**4.3 Arbeiten mit Indexmarkierungen** Mit Indexmarkierungen können bestimmte Stellen in einem Diktat als besonders interessant markiert werden. Besonders interessante Stellen wären beispielsweise der Anfang eines Hauptabschnitts, ein später zu überarbeitender Teil des Diktats oder irgendeine andere Stelle, auf die Sie später schnell zugreifen möchten.

- 4.3.1 Einfügen einer Indexmarkierung
- Drücken Sie die INDEX-Taste (1) während der Aufnahme oder Wiedergabe, um eine Indexmarkierung einzufügen (a). Die Indexnummer wird für zwei Sekunden angezeigt.



#### 4.3.2 Löschen einer Indexmarkierungen

- Navigieren Sie durch Wiedergabe, Vorlauf oder Rücklauf zu der Indexmarkierung (a), die Sie löschen möchten.
- Drücken Sie im Stoppmodus die INDEX-Taste
   (1), um die Indexmarkierung zu löschen.



# 4.3.3 Löschen aller Indexmarkierung

- Drücken Sie im Stoppmodus die MENÜ-Taste (1), um das Menü aufzurufen.
- 2 Drücken Sie die Taste + oder (2), um den Menüeintrag Indizes löschen auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- Drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN

   und den Smart-Button OK (4), um das Löschen aller Indizes zu bestätigen, oder drücken Sie den Smart-Button ABBRUCH (3), um den Vorgang ohne Löschen zu beenden.



# **G** Hinweis

Der Menüeintrag *Indizes löschen* ist nur vorhanden, wenn das aktuelle Diktat zumindest eine Indexmarkierung hat.

# 4.4 Einen Autornamen zuweisen

Jeder Aufnahme kann ein Schlagwort, wie z.B. der Name des Autors zugewiesen werden. Das Schlagwort dient zur Identifikation einzelner Aufnahmen und kann in der *Philips SpeechExec* Software für die automatische Weiterleitung von Diktatdateien verwendet werden.

# **Hinweis**

Autornamen müssen zunächst mit der Philips Speech-Exec Software angelegt werden. Weitere Informationen finden Sie unter Weitergehende Konfiguration auf Seite 48. Standardmäßig stehen die Autornamen ,DPM 955' und ,- - - ( (leer) zur Verfügung.

So weisen Sie einem Diktat einen Autornamen zu:

- Drücken Sie im Stoppmodus die MENÜ-Taste (1), um das Menü aufzurufen.
- Drücken Sie die Taste + oder 2, um den Menüeintrag Autor auszuwählen.
- 3 Drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3), um die Liste der Autornamen anzuzeigen.
- Drücken Sie die Taste + oder 2, um einen Namen auszuwählen.
- 5 Drücken Sie zum Bestätigen den Smart-Button OK (4) oder den Smart-Button ABBRUCH (3), um keinen Namen zuzuweisen.



#### 4.5 Display- und Toneinstellungen

#### 4.5.1 Sprache einstellen

Wenn Sie das Digital Pocket Memo zum ersten Mal aktivieren, müssen Sie die Sprache für die Benutzeroberfläche auswählen. Gehen Sie wie folgt vor, um die Sprache später zu ändern:

- Drücken Sie im Stoppmodus die MENÜ-Taste (1), um das Menü aufzurufen.
- 2 Drücken Sie die Taste + oder (2), um den Menüeintrag Einstellungen auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- Drücken Sie die Taste + oder 2, um den Menüeintrag Language (Sprache) auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN
   (3).
- Drücken Sie die Taste + oder 2, um eine Sprache auszuwählen.
- 5 Drücken Sie den Smart-Button OK (4), um die Einstellung zu speichern oder den Smart-Button ABBRUCH (3), um den Menüpunkt ohne Ändern der Einstellungen zu verlassen.



#### 4.5.2 Datum und Uhrzeit einstellen

Wenn Sie das Digital Pocket Memo zum ersten Mal aktivieren, müssen Sie die Datum und Uhrzeit einstellen. Gehen Sie wie folgt vor, um die Einstellungen später zu ändern:

- Drücken Sie im Stoppmodus die MENÜ-Taste (1), um das Menü aufzurufen.
- 2 Drücken Sie die Taste + oder (2), um den Menüeintrag *Einstellungen* auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- 3 Drücken Sie die Taste + oder (2), um den Menüeintrag Datum & Zeit auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- Drücken Sie wiederholt die Taste + oder –
   (2), um die Werte für Jahr, Monat bzw. Tag zu ändern.
- Drücken Sie den Smart-Button (3), um den Pfeil (1) zum nächsten Eintrag zu bewegen.
- Machdem Sie den Tag eingestellt haben, drücken Sie den Smart-Button (3), um die richtige Zeit einzustellen.
- Drücken Sie wiederholt die Taste + oder

   (2), um das 12-Stunden oder 24-Stunden-Format auszuwählen, AM oder PM (wenn das 12-Stunden-Format gewählt wurde) auszuwählen und die Werte für Stunden und Minuten zu ändern.
- B Drücken Sie den Smart-Button 3, um die Richtigkeit von Datum und Uhrzeit zu bestätigen.

### **Hinweis**

Falls Sie einen Fehler gemacht haben, können Sie mit dem Smart-Button (4) jederzeit wieder zurück gehen und Korrekturen vornehmen.



# 4.5.3 Einstellen der Displaybeleuchtung

Das Display des Digital Pocket Memo verfügt über eine Hintergrundbeleuchtung die standardmäßig für acht Sekunden leuchtet, wenn eine Taste gedrückt wird.

- 1 Drücken Sie im Stoppmodus die MENÜ-Taste (1), um das Menü aufzurufen.
- 2 Drücken Sie die Taste + oder (2), um den Menüeintrag *Einstellungen* auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- 3 Drücken Sie die Taste + oder (2), um den Menüeintrag Beleuchtung auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- Drücken Sie die Taste + oder 2, um zwischen 8 Sek, 20 Sek und Aus zu wechseln.
- 5 Drücken Sie den Smart-Button OK (4), um die Einstellung zu speichern oder den Smart-Button ABBRUCH (3), um den Menüpunkt ohne Ändern der Einstellungen zu verlassen.



# 4.5.4 Aufnahme-LED

Die Status-/Aufnahme-LED leuchtet während der Aufnahme rot, wenn Sie aktiviert ist.

- 1 Drücken Sie im Stoppmodus die MENÜ-Taste (1), um das Menü aufzurufen.
- 2 Drücken Sie die Taste + oder (2), um den Menüeintrag Einstellungen auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- Drücken Sie die Taste + oder (2), um den Menüeintrag Aufnahme-Lampe auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- Drücken Sie die Taste + oder 2, um zwischen Aus und Ein zu wechseln.
- 5 Drücken Sie den Smart-Button OK (4), um die Einstellung zu speichern oder den Smart-Button ABBRUCH (3), um den Menüpunkt ohne Ändern der Einstellungen zu verlassen.



#### 4.5.5 Kontrasteinstellungen

Der Kontrast des Displays kann an die Umgebungshelligkeit angepasst werden.

- Drücken Sie im Stoppmodus die MENÜ-Taste (1), um das Menü aufzurufen.
- 2 Drücken Sie die Taste + oder (2), um den Menüeintrag Einstellungen auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- 3 Drücken Sie die Taste + oder (2), um den Menüeintrag Kontrast auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- In Drücken Sie die Taste + oder 2, um den Kontrast anzupassen.
- 5 Drücken Sie den Smart-Button OK (4), um die Einstellung zu speichern oder den Smart-Button ABBRUCH (3), um den Menüpunkt ohne Ändern der Einstellungen zu verlassen.



#### 4.5.6 Akustische Rückmeldung

Das Digital Pocket Memo gibt eine akustische Rückmeldung (Piepton), wenn

- während der Wiedergabe das Ende der Datei erreicht wird
- während des schnellen Vor- oder Rücklaufs auf eine Indexmarkierung getroffen wird
- der Batterieladestand unter 10 % fällt
- der verfügbar Speicher unter zwei Minuten fällt
- ein Befehl nicht ausgeführt werden kann
- Drücken Sie im Stoppmodus die MENÜ-Taste (1), um das Menü aufzurufen.
- 2 Drücken Sie die Taste + oder (2), um den Menüeintrag *Einstellungen* auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- 3 Drücken Sie die Taste + oder (2), um den Menüeintrag Piepton auszuwählen und drücken Sie den Smart-Button WÄHLEN (3).
- Drücken Sie die Taste + oder 2, um zwischen Aus und Ein zu wechseln.
- Drücken Sie den Smart-Button OK (4), um die Einstellung zu speichern oder den Smart-Button ABBRUCH (3), um den Menüpunkt ohne Ändern der Einstellungen zu verlassen.



# 4.6 Menüübersicht



# **Hinweis**

Einige Einstellungen, wie das Wechseln zum einfachen Displaymodus und die Definition von Autornamen können nur mit der *Philips SpeechExec Dictate* Software geändert werden. Weitere Informationen finden Sie unter Weitergehende Konfiguration auf Seite 48.

## Gegenerklärung und Hinweise

Philips führt ausführliche Tests mit den gebräuchlichsten Konfigurationen durch. PC-Peripherie und Gerätetreiber ändern sich jedoch äußerst rasch, so dass ein konfliktfreies Funktionieren nicht garantiert werden kann. Philips haftet nicht für Datenverlust.

# Manuel de l'utilisateur

1	Bienvenue	58
1.1	Contenu de l'emballage	58
1.2	Aperçu général – commandes et	
	connexions	59
1.3	Aperçu général – indicateurs et symbol	es
	de l'écran	60
2	Pour commencer	61
2.1	Mettre les piles en place	61
2.2	Recharger les piles	61
2.2.1	Recharger les piles avec l'unité	
	d'alimentation Philips	61
2.2.2	Recharger les piles via le câble USB	61
2.2.3	Recharger les piles via la station d'accueil	62
2.3	Mettre en place/retirer la carte mémoire	e 62
2.4	Formater une nouvelle carte mémoire	63
2.5	Mettre le Digital Pocket Memo en	
	service	64
2.5.1	Programmer la langue	64
2.5.2	Programmer la date et l'heure	64
2.6	Mode économique	65
3	Utilisation de votre système	66
3.1	Avant un enregistrement	66
3.1.1	Enregistrement d'une réunion : mettez	
	en place et connectez les micros de	
	conférence	66
3.1.2	Connecter la télécommande	67
3.1.3	Enregistrement d'une interview : installez	z le
	micro amovible	67
3.2	Enregistrer	68
3.2.1	Créer un nouvel enregistrement	68
3.2.2	Compléter un enregistrement	69

224		
3.2.4	Modifier le format d'enregistrement	70
3.2.5	Régler la sensibilité du microphone	70
3.2.6	Activer le filtre	71
3.2.7	Vérifier l'enregistrement	71
3.3	Lecture	72
3.3.1	Aperçu général des fonctions de lecture	73
3.3.2	Réduction du bruit	73
3.4	Supprimer	74
3.4.1	Supprimer une dictée	74
3.4.2	Supprimer une partie d'une dictée	74
3.4.3	Supprimer toutes les dictées	75
<u> </u>	votre système	76
4.1	Utiliser le logiciel Philips SpeechExec	76
4.1.1	Configuration avancée	76
4.1.2	Transférer des enregistrements sur le PC	277
4.2	Utiliser le déclenchement vocal de	
	l'enregistrement	77
4.3	Utiliser des index	78
4.3.1	Insérer un index	78
4.3.2	Supprimer un index	78
4.3.3	Supprimer tous les index	79
4.4	Attribuer un nom d'auteur	79
4.5	Fonctions affichage et son	80
4.5.1	Programmer la langue	80
4.5.2	Programmer la date et l'heure	80
4. <del>4</del> 4.5	Fonctions affichage et son	8

4.5.2Programmer la date et l'heure804.5.3Rétro éclairage814.5.4Voyant enregistrement814.5.5Contraste de l'écran824.5.6Signal sonore824.6Paramètres du menu83

# 1 Bienvenue

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips !

Pour pleinement profiter de l'assistance proposée par Philips, veuillez consulter notre site Internet pour obtenir des informations sur les manuels de l'utilisateur, les téléchargements de logiciels et bien d'autres choses encore, à l'adresse suivante : www.philips.com/dictation.

- Compact et facile à utiliser, le système d'enregistrement de réunions Philips répond à tous vos besoins dans ce domaine.
- L'équipement comprend deux microphones de conférence omnidirectionnels d'excellente qualité qui permettent d'enregistrer toute conversation en qualité stéréo.
- Lorsque les participants sont nombreux, il est possible de connecter jusqu'à 6 micros pour augmenter la zone couverte (jusqu'à 32 participants).
- Le microphone amovible, peu encombrant, est la solution idéale pour enregistrer des interviews en mode stéréo haute qualité.



# 1.1 Contenu de l'emballage

l'utilisateur

#### 1.2 Aperçu général – commandes et connexions

#### 1 Micro amovible pour interview

#### Télécommande

- 2 Bouton REC (Enregistrer)
- 3 Bouton Index
- 4 Bouton EOL (end-of-letter/fin de dictée)

#### **Digital Pocket Memo**

- 5 Microphone intégré
- 6 Voyant d'état
- 7 Bouton EOL (end-of-letter/fin de dictée)
- 8 Bouton REC (Enregistrer)
- 9 Bouton REW (Retour)
- 10 Bouton FWD (Avance)
- 11 Bouton Menu
- 12 Mise sous/hors tension
- 13 Connexion microphone
- 14 Connexion écouteurs/télécommande
- 15 Ecran à cristaux liquides
- 16 Boutons multifonctions
- 17 Bouton index
- 18 Contrôle du volume, +/- et menu navigation
- 19 Haut-parleur
- 20 Emplacement carte mémoire
- 21 Compartiment des piles
- 22 Connexion station d'accueil
- 23 Connexion alimentation
- 24 Connexion USB

#### Station d'accueil USB

- 25 Emplacement pour le Digital Pocket Memo
- 26 Indicateur de charge



27 Indicateur de téléchargement

30 Microphone de conférence

- 28 Prise pour l'alimentation secteur
- 29 Port mini-USB pour connexion avec le PC

#### 1.3 Aperçu général - indicateurs et symboles de l'écran



- 1 Fonction actuelle du bouton multifonctions de gauche
- 2 Nom de fichier
- 3 Durée d'enregistrement / de lecture
- 4 Barre d'état
- 5 Position actuelle dans l'enregistrement
- 6 Barre de volume d'enregistrement du canal gauche
- 7 Numéro de l'enregistrement
- 8 Témoin de charge des piles
- 9 Mode d'enregistrement
- 10 Carte mémoire protégée en écriture (verrouillée)

- 11 Déclenchement vocal activé
- 12 Durée d'enregistrement restante
- 13 Enregistrement marqué comme prioritaire
- 14 Enregistrement marqué comme terminé (EOL) et verrouillé
- 15 Barre de volume d'enregistrement du canal droit
- 16 Enregistrement avec index
- 17 Seuil de déclenchement vocal de l'enregistrement
- 18 Fonction actuelle du bouton multifonctions de droite

# 2 Pour commencer

#### 2.1 Mettre les piles en place

Le Digital Pocket Memo est alimenté par deux piles AAA, livrées avec le produit. Vous pouvez également utiliser des piles alcalines AAA standard (non rechargeables).

- Vérifiez que le Digital Pocket Memo est hors tension.
- 2 Ouvrez le compartiment des piles, à l'arrière du Digital Pocket Memo, en faisant coulisser le couvercle vers le haut puis en le soulevant.
- Insérez les deux piles AAA en respectant la polarité comme indiqué à l'intérieur du compartiment. (1) (2)



4 Refermez le compartiment des piles en rabattant le couvercle puis en le faisant coulisser vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

# B Note

Ne mélangez pas différents types de piles ! Utilisez soit deux piles rechargeables soit deux piles alcalines non rechargeables.

# 2.2 Recharger les piles

Le Digital Pocket Memo peut être alimenté par les piles rechargeables Philips AAA. Pour les recharger, vous pouvez utiliser l'unité d'alimentation secteur Philips, la station d'accueil ou le câble USB.

## 2.2.1 Recharger les piles avec l'unité d'alimentation Philips

- Branchez l'unité d'alimentation Philips sur le secteur.
- 2 Connectez le Digital Pocket Memo à l'unité d'alimentation secteur Philips.

# 🖨 Note

Vous pouvez continuer à utiliser le Digital Pocket Memo. Les piles se rechargent pendant que vous travaillez et continueront à se charger même si vous mettez le Digital Pocket Memo hors tension.

**2.2.2 Recharger les piles via le câble USB** Lorsque le Digital Pocket Memo est connecté à un PC ou un portable à l'aide du câble USB fourni, les piles se rechargent automatiquement. Si le port USB de votre ordinateur est à haute puissance, un cycle de charge complet prend environ 2h30.

Le Digital Pocket Memo passe en mode *Téléchargement PC* et fait fonction de haut-parleur et de micro pour le PC auquel il est connecté. Pour continuer à enregistrer avec le Digital Pocket Memo pendant la charge USB, passez en mode *Alimentation USB* en appuyant sur le bouton REC pendant trois secondes lorsque le Digital Pocket Memo est connecté au PC. Le Digital Pocket Memo repasse automatiquement en mode *Téléchargement PC* une fois qu'il est déconnecté du PC.

# Solution Note

Le PC doit être sous tension pendant la charge des piles via le câble USB. Le Digital Pocket Memo peut chauffer pendant la charge rapide.

# Attention

Si le port USB de votre ordinateur n'est pas compatible avec la norme haute alimentation (500 mA), désactiver *Charge rapide USB* à partir du menu du Digital Pocket Memo et chargez les piles avec l'unité d'alimentation secteur.

# 2.2.3 Recharger les piles via la station d'accueil

- Vérifiez que la station d'accueil est connectée au secteur via l'unité d'alimentation Philips.
- 2 Placez le Digital Pocket Memo dans la station d'accueil en appuyant fermement pour le verrouiller. Le voyant vert s'allume pour indiquer que les piles du Digital Pocket Memo sont en charge rapide.
- Vous pouvez vous servir du Digital Pocket Memo en le laissant dans la station d'accueil ou le mettre hors tension si vous ne l'utilisez pas.
- Lorsque le voyant vert clignote, les piles sont rechargées. Vous pouvez retirer le Digital Pocket Memo de la station d'accueil.

# B Note

Lorsque le Digital Pocket Memo est connecté à la station d'accueil, il est alimenté par la station d'accueil et non par les piles. Si votre Digital Pocket Memo est équipé de piles rechargeables, celles-ci se rechargent automatiquement lorsque le Digital Pocket Memo est connecté à la station d'accueil.

## 2.3 Mettre en place/retirer la carte mémoire

Le Digital Pocket Memo fonctionne avec une carte mémoire SD (SecureDigital). Il accepte les cartes SD jusqu'à 2 Go.

Votre Digital Pocket Memo vous est fourni avec une carte mémoire déjà mise en place et formatée.

Pour éjecter une carte mémoire :

- Localisez l'emplacement de la carte mémoire, en haut, à l'arrière du Digital Pocket Memo.
- 2 Appuyez sur la carte mémoire jusqu'à ce que vous entendiez un clic. 1
- Relâchez la carte mémoire : elle sort légèrement de la fente.





FRANÇAIS

Pour insérer une carte mémoire :

- Localisez l'emplacement de la carte mémoire en haut, à l'arrière du Digital Pocket Memo.
- Insérez la carte mémoire dans la fente.
   Un petit symbole, à côté de la fente vous indique le sens d'insertion. (2)
- 3 Poussez la carte mémoire jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

# Solution Note

Si vous mettez le Digital Pocket Memo sous tension sans avoir inséré de carte mémoire, un message d'avertissement est affiché.

La carte mémoire qui est fournie avec le Digital Pocket Memo est déjà formatée et prête à être utilisée. Si vous insérez une carte mémoire non formatée, le Digital Pocket Memo vous propose de la formater. Pour plus d'informations sur le formatage, reportez-vous au chapitre suivant.

#### 2.4 Formater une nouvelle carte mémoire

Lorsque vous insérez dans le Digital Pocket Memo une nouvelle carte mémoire non formatée ou une carte qui a été formatée avec un autre appareil qu'un Digital Pocket Memo, celui-ci vous demande si vous voulez formater la carte mémoire. (A)

- Pour confirmer et commencer le formatage, appuyez sur le bouton OK (1).
- 2 Si vous voulez annuler l'opération, retirez la carte mémoire ou appuyez sur le bouton ANNULER (2).



Le Digital Pocket Memo ne pourra effectuer aucun enregistrement sans une carte mémoire correctement formatée. Si vous avez inséré une nouvelle carte mémoire puis annulé le formatage, vous devez insérer une autre carte qui peut être formatée ou l'a déjà été.

# Note

Il est impossible de formater une carte mémoire qui est en mode lecture seule (verrouillée).

# 2.5 Mettre le Digital Pocket Memo en service

Pour mettre le Digital Pocket Memo sous/hors tension, utilisez l'interrupteur ON/OFF. Lors de la première utilisation, vous devrez indiquer la langue choisie ainsi que la date et l'heure.



### 2.5.1 Programmer la langue

Lors de la première utilisation vous devez choisir une langue.

- Sélectionnez la langue voulue en appuyant sur les boutons + et - 1 du Digital Pocket Memo.
- 2 Appuyez sur le bouton OK (2) pour confirmer votre choix. L'interface utilisateur est alors affichée dans la langue sélectionnée.



# B Note

Vous pourrez modifier la langue plus tard à partir du menu. Pour plus d'informations, reportezvous à la rubrique *Programmer la langue* page 80.

**2.5.2 Programmer la date et l'heure** Une fois que vous avez choisi la langue de l'interface utilisateur, vous devez programmer la date et l'heure actuelles sur le Digital Pocket Memo.

- Modifiez les données affichées pour l'année, le mois ou le jour en appuyant le nombre de fois nécessaire sur les boutons + ou - (1).
- Appuyez sur le bouton (2) pour placer le curseur (1) au niveau de l'entrée suivante.
- Une fois que vous avez programmé la date, appuyez sur le bouton (2) pour placer le curseur au niveau de l'heure.
- A l'aide des boutons + ou 1 choisissez l'affichage sur 12 ou 24 heures, AM (avant-midi) ou PM (après-midi) dans le cas de l'affichage sur 12 heures, et réglez l'heure et les minutes.
- Appuyez sur le bouton > 2 pour confirmer la date et l'heure saisies. Vous pouvez maintenant vous servir du Digital Pocket Memo.



# Solution Note

En cas d'erreur en cours de programmation, vous pouvez utiliser le bouton  $\langle 3 \rangle$  à n'importe quel moment pour revenir en arrière et corriger. Vous pourrez modifier plus tard la date et l'heure à partir du menu. Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique *Programmer la date et l'heure* page 80.

#### 2.6 Mode économique

Après quatre minutes d'inactivité, le Digital Pocket Memo se met automatiquement en mode économique et son écran à cristaux liquides affiche la date et l'heure. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le réactiver.

Si le Digital Pocket Memo n'est pas utilisé pendant plus de deux heures, il s'éteint complètement. Allumez-le en plaçant l'interrupteur On/Off sur la position OFF, puis sur la position ON.

# 3 Utilisation de votre système

#### 3.1 Avant un enregistrement

Le Digital Pocket Memo comprend un micro monaural interne qui sert à enregistrer en l'absence de microphone externe. Nous vous conseillons d'utiliser les micros de conférence pour enregistrer une réunion ou le micro amovible pour les interviews afin d'obtenir un son de meilleure qualité et d'avoir une meilleure couverture.

# B Note

Lorsqu'un micro externe est connecté au Digital Pocket Memo, le micro interne est désactivé.

- 3.1.1 Enregistrement d'une réunion : mettez en place et connectez les micros de conférence
- 1 Vérifiez que l'enregistreur est arrêté.
- 2 Branchez la prise de l'adaptateur en Y sur la sortie micro du Digital Pocket Memo
- 3 Branchez la prise de chaque micro sur une sortie de l'adaptateur en Y. (1)
- Pour obtenir une qualité d'enregistrement optimale, placez les micros sur une table de façon à ce qu'aucun participant ne soit à plus de 2 mètres du micro. (2)





# 😵 Conseil

Lorsque les participants sont nombreux, vous pouvez couvrir un espace plus grand en reliant 3 micros entre eux puis en les branchant sur chacune des deux sorties micro de l'adaptateur Y. (3) (4) (5)





Reliez et utilisez jusqu'à 6 micros de conférence



Reliez et utilisez jusqu'à 6 micros de conférence

# 3.1.2 Connecter la télécommande

 Branchez la fiche de la télécommande sur la sortie télécommande du Digital Pocket Memo.



# B Note

Lorsque la télécommande est connectée, tous les boutons du Digital Pocket Memo peuvent être utilisés sauf le bouton REC.

# 3.1.3 Enregistrement d'une interview : installez le micro amovible

- 1 Vérifiez que l'enregistreur est arrêté.
- Branchez la fiche du micro amovible sur la sortie micro du Digital Pocket Memo.



#### 3.2 Enregistrer

#### 3.2.1 Créer un nouvel enregistrement

Pour enregistrer avec le Digital Pocket Memo, procédez comme indiqué ci-dessous :

- Vérifiez qu'une carte mémoire est insérée à l'emplacement voulu. Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique Mettre en place/retirer la carte mémoire page 62.
- 2 Mettez le Digital Pocket Memo sous tension en faisant coulisser l'interrupteur sur la position ON. (1)
- 3 Appuyez sur le bouton multifonctions NOUVEAU (2) pour créer un nouvel enregistrement.

# **Note**

Le bouton multifonctions NOUVEAU n'est pas affiché si l'enregistrement actuel est vide.



Appuyez sur le bouton REC (3) et commencez à parler. Pendant l'enregistrement, le voyant d'état (4) est rouge.

# Solution Note

Lorsque la commande à distance est connectée, le bouton REC du Digital Pocket Memo est désactivé. L'information suivante s'affiche :

- (a) Durée d'enregistrement restante
- b Mode d'enregistrement
- c) Position dans l'enregistrement
- d Durée d'enregistrement
- e Nom de fichier
- (f) Volume d'enregistrement (canal gauche)
- (g) Volume d'enregistrement (canal droit)



5 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le bouton REC (3) ou sur le bouton multifonctions ARRÊT (5).

# Conseils

- Appuyez sur le bouton EOL pendant l'enregistrement pour marquer l'enregistrement en cours comme terminé et continuer automatiquement à enregistrer dans un nouveau fichier. Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique Terminer (verrouiller) un enregistrement page 69.
- Vous pouvez insérer un index en appuyant sur la touche INDEX pendant l'enregistrement ou la lecture. Pour plus d'informations, reportezvous à la rubrique Utiliser des index page 78.

# 3.2.2 Compléter un enregistrement

Quelle que soit votre position dans l'enregistrement, les ajouts sont toujours placés à la fin du fichier et n'effacent pas l'enregistrement existant. Pour compléter votre enregistrement, procédez comme suit :

- Lorsque l'enregistreur est à l'arrêt, utilisez les boutons + ou – (1) pour sélectionner le fichier à compléter.
- 2 Appuyez sur le bouton REC 2 et commencez à parler. L'enregistrement sera automatiquement ajouté à la fin de l'enregistrement existant.
- 3 Appuyez sur le bouton multifonctions ARRÊT (3) pour arrêter d'enregistrer.



#### 3.2.3 Terminer (verrouiller) un enregistrement

Lorsque vous avez terminé un enregistrement et ne souhaitez pas apporter d'autres modifications, suivez les indications données ciaprès pour qu'il soit marqué comme terminé et protégé contre toute suppression accidentelle :

 Appuyez sur le bouton + ou - (1) quand l'appareil est arrêté pour sélectionner l'enregistrement que vous souhaitez marquer comme terminé.

- 2 Appuyez sur le bouton EOL (2) pour que la dictée soit marquée comme terminée. Le symbole ✓ est affiché sur l'écran. (a)
- 3 Si vous voulez que cette dictée soit marquée comme prioritaire, appuyez de nouveau sur le bouton EOL (2) dans la demi-seconde qui suit. Le symbole ! est affiché sur l'écran. Il indique que la dictée est prioritaire pour la transcription. (b)
- 4 Si vous souhaitez la modifier, il vous faudra appuyer de nouveau sur la touche EOL (2) pour supprimer la marque terminée.



# Conseil

Le logiciel *SpeechExec* peut être configuré pour transférer des fichiers uniquement marqués comme terminés du Digital Pocket Memo vers le PC.

# Attention

Les fichiers marqués comme terminés sont supprimés lorsque la carte mémoire est formatée ou lorsque la fonction 'Supprimer toutes les dictées' est utilisée. 3.2.4 Modifier le format d'enregistrement

Le format choisi détermine la qualité audio de vos enregistrements et le temps total d'enregistrement que vous pouvez sauvegarder sur votre carte mémoire. Le Digital Pocket Memo accepte les formats suivants:

Mode d'enregis- trement	Format fichier	Canaux enregis- trement	Temps d'enregis- trement (mémoire 1 Go)
PCM	.pcm	2 canaux	1,5 heures
XHQ	.mp3	2 canaux	18 heures
HQ	.mp3	2 canaux	36 heures
QP	.ds2 (DSS QP)	Mono	85 heures
SP	.dss (DSS SP)	Mono	170 heures

# B Note

Le mode d'enregistrement PCM n'est pas disponible par défaut et doit être activé via *Philips SpeechExec Dictate*. Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique *Configuration avancée* page 76.

- Appuyez sur le bouton MENU (1) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- Appuyez sur le bouton + ou (2) pour sélectionner l'option *Installation* du menu puis sur le bouton multifonctions ENTRER (3).
- Appuyez sur le bouton + ou (2) pour sélectionner l'option Format enregistrement du menu et appuyez sur le bouton multifonctions ENTRER (3).
- Appuyez sur le bouton + ou (2) pour choisir une mode d'enregistrement.
- 5 Appuyez sur le bouton multifonctions OK

(4) pour enregistrer le paramétrage ou sur le bouton multifonctions ANNULER (3) pour quitter le sous-menu sans modifier le paramétrage.



### **3.2.5 Régler la sensibilité du microphone** Réglez la sensibilité du microphone en fonction de l'environnement sonore et de votre façon de dicter.

 Appuyez répétitivement sur le bouton MENU

 pendant l'enregistrement pour choisir la sensibilité du microphone: *Priv*é (bas), *Dictée* (moyen) et *Conférence* (haut).

Vous pouvez également régler la sensibilité du microphone à partir du menu:

- Appuyez sur le bouton MENU (1) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- 2 Appuyez sur le bouton + ou (2) pour sélectionner l'option *Installation* du menu puis sur le bouton multifonctions ENTRER (3).
- Appuyez sur le bouton + ou (2) pour sélectionner l'option *Microphone* du menu puis sur le bouton multifonctions ENTRER. (3)

- 4 Appuyez sur le bouton + ou 2 pour choisir la sensibilité du microphone: Privé (bas), Dictée (moyen) et Conférence (haut).
- Appuyez sur le bouton multifonctions OK
   pour enregistrer le paramétrage ou sur le bouton multifonctions ANNULER (3) pour quitter le sous-menu sans modifier le paramétrage.



### 3.2.6 Activer le filtre

Activez le filtre pour réduire les sons basse et haute fréquence et optimiser l'enregistrement des voix.

- Appuyez sur le bouton MENU (1) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- Appuyez sur le bouton + ou (2) pour sélectionner l'option *Installation* du menu puis sur le bouton multifonctions ENTRER (3).
- Appuyez sur le bouton + ou (2) pour sélectionner l'option *Filtre* du menu puis sur le bouton multifonctions ENTRER. (3)
- Appuyez sur le bouton + ou 2 pour choisir Voix (filtre activé) ou Musique (filtre désactivé).

 Appuyez sur le bouton multifonctions OK
 pour enregistrer le paramétrage ou sur le bouton multifonctions ANNULER (3) pour quitter le sous-menu sans modifier le paramétrage.

#### Supprimer dictée Insérer index Auteur histaliation Language Pinstaliation Language RETOUR ENTRER Language Format enregistr. Hitro Déclenchem. vocal RETOUR ENTRER

# 3.2.7 Vérifier l'enregistrement

Vous pouvez connecter des écouteurs au Digital Pocket Memo pour entendre ce qui est enregistré et vérifier le niveau d'enregistrement.

- 1 Branchez les écouteurs sur la sortie correspondante du Digital Pocket Memo.
- 2 Pour régler le volume sonore pendant l'enregistrement, appuyez sur les boutons + ou -.



# G Note

Vous ne pouvez pas régler le niveau d'enregistre- ment à l'aide du bouton de réglage du volume. Si le niveau d'enregistrement est trop faible ou trop élevé, réglez la sensibilité du micro. Appuyez répétitivement sur le bouton MENU pendant l'enregistrement pour choisir la sensibilité du microphone. Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique *Régler la sensibilité du microphone* page 70.

Lorsque le déclenchement vocal de l'enregistrement est activé, toute action sur les boutons + ou – modifie le niveau du seuil d'enregistrement et non le volume.

#### 3.3 Lecture

- Appuyez sur le bouton + ou (1) quand l'appareil est arrêté pour sélectionner l'enregistrement à lire.
- 2 Appuyez sur le bouton multifonctions LECTURE (2) pour commencer la lecture. L'information ci-après s'affiche:
  - (a) Position actuelle dans l'enregistrement
  - (b) Mode d'enregistrement
  - c) Temps de lecture
  - d Nom de fichier
- Appuyez sur le bouton + ou 1 pour régler le niveau sonore pendant la lecture.
- Appuyez sur le bouton multifonctions
   VITESSE (3) pour régler la vitesse de lecture du fichier.
- 5 Appuyez sur le bouton multifonctions ARRÊT (2) pour arrêter la lecture.



# 😵 Conseil

Pour accéder à des informations supplémentaires sur les fichiers, l'appareil et la carte mémoire, appuyez en continu sur le bouton MENU.
# 3.3.1 Aperçu général des fonctions de lecture

Retour	Appuyez brièvement sur le bouton RETOUR (1)
rapide	quand l'appareil est arrêté. Appuyez sur le bouton
	multifonctions ARRÊT (3) pour arrêter le retour
	ou sur le bouton multifonctions LECTURE (4) pour
	arrêter le retour et commencer la lecture.
Avance	Appuyez brièvement sur le bouton AVANCE 2
rapide	quand l'appareil est arrêté. Appuyez sur le bouton
	multifonctions ARRÊT (3) pour arrêter l'avance
	rapide ou sur le bouton multifonctions LECTURE
	4 pour arrêter l'avance rapide et commencer la
	lecture.
Retour	Appuyez en continu sur le bouton RETOUR 1
	pendant la lecture ou l'enregistrement. Relâchez
	le bouton <b>RETOUR</b> lorsque vous avez atteint la
	position voulue.
Avance	Appuyez en continu sur le bouton AVANCE 2
	pendant la lecture ou l'enregistrement. Relâchez le
	bouton AVANCE pour commencer la lecture.
Retour	Appuyez brièvement sur le bouton RETOUR (1)
automat	i-pendant la lecture ou l'enregistrement pour revenir

que en arrière d'une seconde et commencer la lecture.



#### 3.3.2 Réduction du bruit

Cette fonction réduit les bruits de fond parasites et améliore la qualité sonore de la lecture.

- Appuyez sur le bouton MENU (1) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- Appuyez sur le bouton + ou (2) pour sélectionner l'option *Installation* du menu puis sur le bouton multifonctions ENTRER (3).
- Appuyez sur le bouton + ou 2 pour sélectionner l'option Réduction bruit du menu puis sur le bouton multifonctions ENTRER (3).

 Appuyez sur le bouton + ou - 2 pour choisir MARCHE ou ARRÊT.



#### 3.4 Supprimer

# B Note

Avant de supprimer une dictée, vérifiez qu'elle n'est pas marquée comme terminée et que la carte mémoire n'est pas en lecture seule (verrouillée). Si la dictée est marquée comme terminée, déverrouillez-la en appuyant sur le bouton EOL une fois.

#### 3.4.1 Supprimer une dictée

Pour supprimer une dictée, procédez comme indiqué ci-dessous:

- Appuyez sur le bouton + ou (1) quand l'appareil est arrêté pour sélectionner le fichier que vous souhaitez supprimer.
- 2 Appuyez sur le bouton MENU (2) pour ouvrir le menu du Digital Pocket Memo. L'option Supprimer dictée du menu est sélectionnée.
- 3 Appuyez sur le bouton multifonctions ENTRER (3) pour entrer dans le sous-menu.
- Appuyez sur OK ④ pour supprimer la dictée. Appuyez sur ANNULER ③ pour annuler l'opération et conserver la dictée.



**3.4.2 Supprimer une partie d'une dictée** Pour supprimer une partie d'une dictée, procédez comme indiqué ci-dessous:

- Placez-vous au début de la section que vous souhaitez supprimer à l'aide des fonctions lecture ou avance/retour.
- 2 Appuyez sur le bouton MENU (1) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- Appuyez sur le bouton + ou (2) pour sélectionner l'option Supprimer section du menu et appuyez sur le bouton multifonctions OK (3).
- Appuyez sur le bouton MARQUE 1 (4). Une croix s'affiche sur l'écran.



- Flacez-vous à la fin de la section à supprimer à l'aide des fonctions lecture ou avance / retour et appuyez sur le bouton multifonctions MARQUE 2 (5). Une deuxième croix s'affiche.
- Pour confirmer que vous voulez la partie marquée, appuyez sur le bouton SUPPRIM
   (5) et sur le bouton OK
   (6), ou appuyez sur le bouton ANNULER
   (5) pour sortir sans effacer.





#### 3.4.3 Supprimer toutes les dictées

# Attention

Les fichiers marqués comme terminés (EOL) sont supprimés quand la fonction 'Supprimer toutes les dictées' est utilisée.

Suivez les instructions ci-après pour supprimer toutes les dictées:

- Appuyez sur le bouton MENU (1) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- 2 Appuyez sur le bouton + ou (2) pour sélectionner l'option *Installation* du menu et appuyez sur le bouton multifonctions ENTRER (3).
- Appuyez sur le bouton + ou (2) pour sélectionner l'option Supprimer les dictées puis sur le bouton multifonctions ENTRER (3).
- Appuyez sur le bouton multifonctions
   ENTRER (3) et sur le bouton multifonctions
   OK (4) pour confirmer la suppression,
   ou appuyez sur le bouton multifonctions
   ANNULER (3) pour quitter sans supprimer.

4 Comment mieux tirer parti de votre système

#### 4.1 Utiliser le logiciel Philips SpeechExec

Le logiciel *Philips SpeechExec* peut être utilisé pour la configuration avancée du Digital Pocket Memo, pour le téléchargement automatique, la conversion et le routage des fichiers de dictée.

# Specification Programmer Alloger Specification Programmer All

# B Note

Pour plus d'informations sur le logiciel *Philips* SpeechExec, veuillez consulter le guide de référence rapide de SpeechExec.

## 4.1.1 Configuration avancée

L'assistant de configuration du Digital Pocket Memo fait partie du logiciel de dictée *Philips SpeechExec.* Il guide l'utilisateur dans la configuration et les paramétrages de son Digital Pocket Memo : configuration du format de l'heure, du signal sonore, du déclenchement vocal de l'enregistrement, de l'affichage écran (mode standard ou avancé), du format de l'enregistrement, de la sensibilité du microphone, du nom des auteurs, et du téléchargement des fichiers sur un PC.

- 1 Connectez le Digital Pocket Memo à votre PC à l'aide d'un câble USB.
- 2 Démarrez le logiciel de dictée Philips SpeechExec Dictate.
- Cliquez sur Paramètres > Paramètres généraux dans la barre de menu et sélectionnez Configuration DPM/DT > Assistant DPM à partir de la liste affichée sur la gauche.
- 4 Cliquez ensuite sur le bouton Démarrer l'assistant. Suivez les instructions affichées pour personnaliser le Digital Pocket Memo en fonction de vos besoins.
- 5 Cliquez sur le bouton Terminer pour quitter l'assistant et confirmer le transfert des nouveaux paramètres vers le Digital Pocket Memo.

# B Note

Lorsque vous connectez le Digital Pocket Memo à votre PC pour la première fois, Windows détecte un nouveau matériel et installe automatiquement les pilotes nécessaires. Une fois l'installation terminée, Windows peut vous demander de redémarrer votre PC.

#### 4.1.2 Transférer des enregistrements sur le PC

Avec la connexion USB, le Digital Pocket Memo est automatiquement reconnu comme un périphérique externe quand il est connecté à l'ordinateur. Ainsi, il est facile d'accéder au contenu de l'appareil avec n'importe quel programme de Microsoft Windows comme à toute unité externe.

Utilisez le logiciel *Philips SpeechExec* pour le téléchargement automatique, la conversion et le routage des fichiers.

- Effectuez un enregistrement avec le Digital Pocket Memo.
- 2 Démarrez le logiciel de dictée SpeechExec.
- 3 Connectez le Digital Pocket Memo à votre PC à l'aide d'un câble USB ou de la station d'accueil USB 9120.
- 4 Par défaut, les enregistrements présents sur le Digital Pocket Memo seront téléchargés automatiquement sur le PC et déplacés dans le dossier Dictées terminées de la liste de travail.

# B Note

Lorsqu'un Digital Pocket Memo est connecté, vous pouvez configurer le téléchargement (quels fichiers doivent être téléchargés et comment) à partir du menu Paramètres de *SpeechExec* ou via l'assistant de configuration.

#### 4.2 Utiliser le déclenchement vocal de l'enregistrement

Le déclenchement vocal de l'enregistrement est une fonction pratique pour les dictées « mains libres ». Lorsque cette fonction est activée, l'appareil ne commence à enregistrer que lorsque vous commencez à parler. Si vous cessez de parler, le Digital Pocket Memo arrête automatiquement d'enregistrer (au bout de 3 secondes de silence) et ne reprend l'enregistrement que lorsque vous recommencez à parler.

- Appuyez sur le bouton MENU (1) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- 2 Appuyez sur le bouton + ou (2) pour sélectionner l'option *Installation* du menu puis sur le bouton multifonctions ENTRER (3).
- 3 Appuyez sur le bouton + ou (2) pour sélectionner l'option Déclenchement vocal du menu puis sur le bouton multifonctions ENTRER (3).
- Appuyez sur le bouton + ou (2) pour choisir MARCHE ou ARRÊT.
- Confirmez la nouvelle sélection en appuyant sur le bouton OK ④ ou conservez la sélection actuelle en appuyant sur le bouton ANNULER ③.



- 6 Appuyez sur le bouton REC (5) et commencez à parler. Le voyant d'état (6) est rouge pendant l'enregistrement. Si le niveau sonore est inférieur à un certain seuil (a) l'enregistrement s'arrête au bout de trois secondes et le voyant d'état clignote.
- Appuyez sur le bouton + ou 7 pour régler le seuil d'enregistrement (a).
- Appuyez sur le bouton multifonctions ARRÊT (8) pour arrêter l'enregistrement.



#### 4.3 Utiliser des index

Vous pouvez insérer des index dans une dictée pour repérer des points intéressants, par exemple le début d'une partie importante, un passage que vous souhaitez corriger plus tard, ou un élément auquel vous souhaitez avoir accès rapidement et facilement.

#### 4.3.1 Insérer un index

 Appuyez sur le bouton INDEX (1) pendant l'enregistrement ou la lecture pour insérer un index (a). Son numéro est affiché pendant deux secondes.



#### 4.3.2 Supprimer un index

- Placez-vous à l'endroit où vous voulez supprimer un index, à l'aide des fonctions avance ou retour rapide (a).
- 2 Appuyez sur le bouton INDEX (1) pendant que l'appareil est arrêté pour supprimer l'index.



#### 4.3.3 Supprimer tous les index

- Appuyez sur le bouton MENU (1) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- Appuyez sur le bouton + ou (2) pour sélectionner l'option Supprimer l'indexage du menu puis sur le bouton multifonctions ENTRER (3).
- 3 Appuyez sur le bouton multifonctions ENTRER (3) et le bouton multifonctions OK (4) pour confirmer la suppression, ou appuyez sur le bouton multifonctions ANNULER (3) pour quitter sans supprimer.



# B Note

L'option Supprimer l'indexage du menu est accessible uniquement si la dictée actuelle comporte au moins un index.

#### 4.4 Attribuer un nom d'auteur

Un mot-clé, comme le nom de l'auteur, peut être associé à chaque enregistrement. Le mot-clé peut être utilisé pour identifier les enregistrements et pour le routage des fichiers dans le logiciel *Philips SpeechExec*.

# Solution Note

Les noms des auteurs doivent être définis au préalable avec le logiciel *Philips SpeechExec*. Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique *Configuration avancée* page 76. Par défaut, c'est la catégorie de mot-clé AUTEUR avec les motsclé 'DPM 955' et '- - -' (vide = défaut) qui est définie sur le Digital Pocket Memo.

Pour associer le nom d'un auteur à un enregistrement:

- Appuyez sur le bouton MENU (1) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- Appuyez sur le bouton + ou 2 pour sélectionner l'option AUTEUR du menu.
- 3 Appuyez sur le bouton multifonctions ENTRER (3) pour afficher la liste des noms.
- Appuyez sur le bouton + ou (2) pour sélectionner un nom.
- Appuyez sur le bouton OK (4) pour confirmer ou le bouton multifonctions ANNULER (3) pour quitter sans sélectionner de nom.



#### 4.5 Fonctions affichage et son

#### 4.5.1 Programmer la langue

Lors de la première utilisation, un message vous demande de programmer la date et l'heure. Si vous souhaitez les modifier plus tard, procédez comme suit:

- Appuyez sur le bouton MENU (1) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- Appuyez sur le bouton + ou (2) pour sélectionner l'option *Installation* du menu puis sur le bouton multifonctions ENTRER (3).
- Appuyez sur le bouton + ou 2 pour sélectionner l'option *Langue* du menu puis sur le bouton multifonctions ENTRER (3).
- Appuyez sur le bouton + ou 2 pour sélectionner une langue.
- 5 Confirmez la nouvelle sélection en appuyant sur le bouton OK ④ ou conservez la sélection actuelle en appuyant sur le bouton ANNULER ③.



**4.5.2 Programmer la date et l'heure** Lors de la première utilisation, un message vous demande de programmer la date et l'heure. Si vous souhaitez les modifier plus tard, procédez comme suit:

- Appuyez sur le bouton MENU (1) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- 2 Appuyez sur le bouton + ou (2) pour sélectionner l'option *Installation* du menu puis sur le bouton multifonctions ENTRER (3).
- Appuyez sur le bouton + ou 2 pour sélectionner l'option La date et l'heure du menu puis sur le bouton multifonctions ENTRER (3).
- 4 Modifiez les données affichées pour l'année, le mois ou le jour en appuyant le nombre de fois nécessaire sur les boutons + ou - (2).
- Appuyez sur le bouton (3) pour placer le curseur (1) au niveau de l'entrée suivante.
- Une fois que vous avez programmé la date, appuyez sur le bouton 

   3 pour placer le curseur au niveau de l'heure.
- 7 A l'aide des boutons + ou (2) choisissez l'affichage sur 12 ou 24 heures, AM (avantmidi) ou PM (après-midi) dans le cas de l'affichage sur 12 heures, et réglez l'heure et les minutes.
- Appuyez sur le bouton 3 pour confirmer la date et l'heure saisies.

#### Note

En cas d'erreur en cours de programmation, vous pouvez utiliser le bouton  $\triangleleft$  (4) à n'importe quel moment pour revenir en arrière et corriger.



#### 4.5.3 Rétro éclairage

Sur le Digital Pocket Memo, le rétro éclairage est actif, par défaut, pendant 8 secondes lorsque l'on appuie sur un bouton.

- Appuyez sur le bouton MENU (1) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- 2 Appuyez sur le bouton + ou (2) pour sélectionner l'option *Installation* du menu puis sur le bouton multifonctions ENTRER (3).
- Appuyez sur le bouton + ou (2) pour sélectionner l'option *Eclairage* du menu puis sur le bouton multifonctions ENTRER (3).
- Appuyez sur le bouton + ou 2 pour choisir 8 secondes, 20 secondes et ARRÊT.
- Confirmez la nouvelle sélection en appuyant sur le bouton OK (4) ou conservez la sélection actuelle en appuyant sur le bouton ANNULER (3).



#### 4.5.4 Voyant enregistrement

Lorsque la fonction est activée, le voyant état/enregistrement est rouge pendant l'enregistrement.

- Appuyez sur le bouton MENU (1) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- Appuyez sur le bouton + ou (2) pour sélectionner l'option *Installation* du menu puis sur le bouton multifonctions ENTRER (3).
- Appuyez sur le bouton + ou 2 pour sélectionner l'option Lampe témoin du menu item puis sur le bouton multifonctions ENTRER (3).
- Appuyez sur le bouton + ou 2 pour choisir MARCHE ou ARRÊT.
- Confirmez la nouvelle sélection en appuyant sur le bouton OK (4) ou conservez la sélection actuelle en appuyant sur le bouton ANNULER (3).



#### 4.5.5 Contraste de l'écran

Le contraste de l'écran LCD peut être réglé en fonction des conditions lumineuses ambiantes et de vos préférences.

- Appuyez sur le bouton MENU (1) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- Appuyez sur le bouton + ou (2) pour sélectionner l'option *Installation* du menu puis sur le bouton multifonctions ENTRER (3).
- 3 Appuyez sur le bouton + ou (2) pour sélectionner l'option *Contraste* du menu puis sur le bouton multifonctions ENTRER (3).
- Appuyez sur le bouton + ou 2 pour régler le contraste.
- Confirmez la nouvelle sélection en appuyant sur le bouton OK (4) ou conservez la sélection actuelle en appuyant sur le bouton ANNULER (3).



#### 4.5.6 Signal sonore

Par défaut, le Digital Pocket Memo émet un signal sonore lorsque:

- vous arrivez à la fin du fichier en cours de lecture
- vous atteignez un index pendant l'avance ou le retour rapide
- la charge restante de vos piles est inférieure à 10 %
- · il vous reste moins de deux minutes de mémoire
- une commande ne peut pas être exécutée
- Appuyez sur le bouton MENU (1) quand le Digital Pocket Memo est arrêté pour ouvrir le menu.
- 2 Appuyez sur le bouton + ou (2) pour sélectionner l'option *Installation* du menu puis sur le bouton multifonctions ENTRER (3).
- 3 Appuyez sur le bouton + ou 2 pour sélectionner l'option Signal sonore du menu puis sur le bouton multifonctions ENTRER 3.
- Appuyez sur le bouton + ou (2) pour choisir MARCHE ou ARRÊT.
- Confirmez la nouvelle sélection en appuyant sur le bouton OK (4) ou conservez la sélection actuelle en appuyant sur le bouton ANNULER.



#### 4.6 Paramètres du menu



#### B Note

Certains paramètres, tels que définir les noms d'auteurs ou passer à un mode d'affichage simple, sont uniquement disponibles via *Philips SpeechExec Dictate*. Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique *Configuration avancée* page 76.

#### Déni de responsabilité et avertissements

Philips a effectué de nombreux tests avec les configurations les plus courantes. Cependant, comme les additifs pour PC et les pilotes de périphériques sont constamment mis à jour, nous ne pouvons garantir un fonctionnement sans conflit.

# Manuel del usuario

1	Bienvenido	86		
1.1	Qué viene en la caja			
1.2	Generalidades – controles y conexiones			
1.3	Generalidades – indicadores y símbolos			
	en la pantalla	88		
2	Inicio	89		
2.1	Colocar las baterías o pilas			
2.2	Recarga de las baterías			
2.2.1	Recarga de las baterías con la fuente de			
	alimentación Philips	89		
2.2.2	Recarga de las baterías por medio del cal	ble		
	USB	89		
2.2.3	Recarga de baterías por medio de la base	е		
	de conexión	90		
2.3	Insertar y extraer la tarjeta de			
	memoria	90		
2.4	Formatear una tarjeta de memoria	91		
2.5	Activación del Digital Pocket Memo	92		
2.5.1	Selección del idioma	92		
2.5.2	Ajuste de fecha y hora	92		
2.6	Modo de ahorro de energía	93		
2	I tilizar au sistema de grabasión d	la		
5	conferencia	94		
3.1	Antes de grabar	94		
3.1.1	Grabación de conferencia: conecte y			
	posicione los micrófonos de conferencia	94		
3.1.2	Conecte el mando a distancia	95		
3.1.3	Grabación de entrevista: Conecte el			
	micrófono para entrevistas	95		
3.2	Grabación	96		
3.2.1	Crear una nueva grabación	96		
3.2.2	Para agregar a una grabación (añadir)	97		

3.2.3	Terminar (bloquear) una grabación	97
3.2.4	Cambiar el formato de grabación	97
3.2.5	Ajustar la sensibilidad del micrófono	98
3.2.6	Para ajustar el filtro de sonido	99
3.2.7	Para supervisar la grabación	99
3.3	Reproducir	100
3.3.1 Generalidades sobre las funciones d		
	reproducción	100
3.3.2	reproducción Reducción de ruido	100 101
3.3.2 <b>3.4</b>	reproducción Reducción de ruido Eliminar	100 101 <b>101</b>
3.3.2 <b>3.4</b> 3.4.1	reproducción Reducción de ruido Eliminar Eliminar un dictado	100 101 <b>101</b> 101
3.3.2 <b>3.4</b> 3.4.1 3.4.2	reproducción Reducción de ruido Eliminar Eliminar un dictado Eliminar una parte del dictado	100 101 <b>101</b> 101 101
3.3.2 <b>3.4</b> 3.4.1 3.4.2 3.4.3	reproducción Reducción de ruido Eliminar Eliminar un dictado Eliminar una parte del dictado Eliminar todos los dictados	100 101 <b>101</b> 101 101 102

4	Funciones avanzadas de su sistema			
	de grabación de conferencia	103		
4.1	Utilizar Philips SpeechExec	103		
4.1.1	Configuración avanzada	103		
4.1.2	Descargar grabaciones al ordenador	104		
4.2 Utilizar la grabación con activa		or		
	VOZ	104		
4.3	Trabajar con marcas de índice	105		
4.3.1	Insertar una marca de índice	105		
4.3.2	Eliminar una marca de índice	105		
4.3.3	Eliminar todas la marcas de índice	106		
4.4	Asignar un nombre de autor	106		
4.5	Funciones de pantalla y sonido	107		
4.5.1	Selección del idioma	107		
4.5.2	Ajuste de fecha y hora	107		
4.5.3	Iluminación posterior	108		
4.5.4	LED de grabación	108		
4.5.5	Contraste del LCD	109		
4.5.6	Pitido del dispositivo	109		
4.6	Lista de menú	110		

# Bienvenido

Enhorabuena por su adquisición y bienvenido a Philips!

Para poder beneficiarse de toda la ayuda que le ofrece Philips, visite nuestra página Web para obtener información de soporte como manuales de usuario, descargas de software, etc. en: www.philips.com/dictation.

- El Sistema de Grabación de Conferencia de Philips es una solución compacta y fácil de usar para todas sus necesidades en cuanto a grabación de conferencias.
- El Sistema de Grabación de Conferencia de Philips viene con dos micrófonos de conferencia omnidireccionales, de alta calidad, para capturar todos los aspectos de la discusión con calidad estéreo.
- · Para conferencias de gran tamaño, el alcance operativo puede ser extendido conectando hasta seis micrófonos para grabar conferencias de hasta 32 participantes.
- El micrófono compacto para entrevistas, es la solución ideal para grabar entrevistas en modo estéreo con alta calidad



memoria SD

#### 1.1 Qué viene en la caja

alimentación

Cable mini USB

Baterías recargables

guide, manual del usuario

#### 1.2 Generalidades – controles y conexiones

1 Micrófono para entrevistas

#### Mando a distancia

- 2 Botón REC (Grabar)
- 3 Botón de marca de índice
- 4 Botón EOL (End-of-letter/Final de carta)

#### **Digital Pocket Memo**

- 5 Micrófono integrado
- 6 LED de estado
- 7 Botón EOL (End-of-letter/Final de carta)
- 8 Botón REC (Grabar)
- 9 Botón REW (Rebobinar)
- 10 Botón FWD (Adelantar)
- 11 Botón del menú
- 12 Interruptor de encendido/apagado
- 13 Conector para micrófono
- 14 Conector para auricular / mando a distancia
- 15 Pantalla LCD
- 16 Botones inteligentes
- 17 Botón de marca de índice
- 18 Botones de navegación para control de volumen, más/menos y menú
- 19 Altavoz
- 20 Ranura para tarjeta de memoria
- 21 Compartimiento de las baterías
- 22 Ranura para conectar la base de conexión USB
- 23 Ranura para conectar la fuente de alimentación
- 24 Ranura para conectar el cable USB



#### **USB Docking Station**

- 25 Ranura de conexión para el Digital Pocket Memo
- 26 LED indicador de carga
- 27 LED indicador de descarga

- 28 Ranura para conectar la fuente de alimentación
- 29 Toma mini-USB para conectar al PC
- 30 Micrófono de conferencia
- 1.3 Generalidades indicadores y símbolos en la pantalla



- 1 Función actual del botón inteligente izquierdo
- 2 Nombre del archivo
- 3 Tiempo de grabación / reproducción
- 4 Barra de posición
- 5 Posición actual de la grabación
- 6 Nivel de sonido izquierdo
- 7 Número de grabación
- 8 Indicador del nivel de la batería
- 9 Modo de grabación
- 10 Tarjeta de memoria protegida contra escritura (bloqueada)

- 11 Grabación con activación por voz, habilitada
- 12 Tiempo de grabación restante
- 13 Grabación marcada con prioridad
- 14 Grabación marcada como finalizada y bloqueada (EOL)
- 15 Nivel de sonido derecho
- 16 Grabación contiene marca de índice
- 17 Nivel de sensibilidad donde comienza la grabación con la función de activación por voz
- 18 Función actual del botón inteligente derecho

# 2 Inicio

#### 2.1 Colocar las baterías o pilas

El Digital Pocket Memo puede funcionar con las dos baterías recargables AAA entregadas con el producto. También se pueden utilizar baterías AAA alcalinas comunes (no recargables).

- 1 El Digital Pocket Memo debe estar desconectado (OFF).
- 2 Abra el compartimiento de las baterías que se halla en la parte trasera del Digital Pocket Memo.
- Coloque las dos baterías AAA. El dibujo que hay en el interior de la tapa del compartimiento de las baterías muestra la polaridad adecuada. (1) (2)
- Cierre el compartimiento de las baterías y deslícelo a su lugar hasta que escuche un clic que indica que se acopló.





# 🖨 Nota

No utilice baterías de diferente tipo! Utilice dos baterías recargables o dos baterías no recargables.

## 2.2 Recarga de las baterías

El Digital Pocket Memo puede funcionar con dos baterías recargables Philips AAA. Estas pueden ser recargadas por medio de la *fuente de alimentación Philips*, la *base de conexión* o el *cable USB*.

#### 2.2.1 Recarga de las baterías con la fuente de alimentación Philips

- 1 Conecte la fuente de alimentación Philips a la red eléctrica.
- 2 Conecte el Digital Pocket Memo a la fuente de alimentación Philips.

# 🖨 Nota

El Digital Pocket Memo puede ser utilizado durante el proceso de recarga. Las baterías se recargan mientras usted trabaja y la recarga continua incluso después de que apague el Digital Pocket Memo.

# ESPAÑOL

#### 2.2.2 Recarga de las baterías por medio del cable USB

Cuando se conecta el Digital Pocket Memo a un ordenador o a un portátil por medio del cable USB suministrado, las baterías recargables automáticamente empiezan a ser cargadas. Si el puerto USB que hay en el ordenador es de gran capacidad, un ciclo completo de recarga toma cerca de 2,5 horas.

El Digital Pocket Memo cambia al modo *PC download* y trabaja como un altavoz y un micrófono para el PC conectado. Para continuar grabando sobre el Digital Pocket Memo durante la carga por USB, cambie el modo USB a USB alimentación oprimiendo el botón REC por 3 segundos mientras el Digital Pocket Memo esté conectado al PC. El Digital Pocket Memo se devuelve automáticamente al modo de PC download después se ser desconectado del PC.

# 🖨 Nota

El PC debe estar encendido al cargar la batería por medio de la conexión de cable USB. El Digital Pocket Memo se puede calentar a consecuencia de la recarga rápida.

# Importante

Si el puerto USB del ordenador no tiene suficiente capacidad de suministro (500 mA) desactive la opción *Cargado rápido USB* en el menú del Digital Pocket Memo y recargue las baterías usando la fuente de alimentación.

# 2.2.3 Recarga de baterías por medio de la base de conexión

- Revise que la base de conexión está conectada a la red por medio de la fuente de alimentación.
- 2 Coloque el Digital Pocket Memo en la ranura de la base de conexión y presione fuertemente hasta que encaje. El LED verde se enciende indicando que la batería del Digital Pocket Memo se está cargando en forma rápida.
- 3 Use el Digital Pocket Memo desde la base de conexión, o apáguela cuando no lo esté

en usando.

4 Si el LED verde se enciende de forma intermitente, indica que la carga terminó y el Digital Pocket Memo puede ser retirado de la base de conexión.

## 🖨 Nota

Cuando el Digital Pocket Memo está conectado a una base de conexión, la carga del aparato se realiza por la base de conexión y no por las baterías. Si el Digital Pocket Memo funciona con baterías recargables, la recarga de las baterías se inicia automáticamente cuando el Digital Pocket Memo se conecta a la base de conexión.

# 2.3 Insertar y extraer la tarjeta de memoria

El Digital Pocket Memo funciona con una tarjeta de memoria SD (Seguridad Digital) y admite tarjetas SD con capacidad de almacenamiento de hasta 2 GB.

Su Digital Pocket Memo se entrega con una tarjeta de memoria ya insertada y formateada.

Para extraer la tarjeta de memoria:

- Ubique la ranura de la tarjeta de memoria en la parte superior trasera del Digital Pocket Memo.
- Presione la tarjeta de memoria hacia dentro del Digital Pocket Memo hasta que escuche un clic. (1)
- 3 Suelte la tarjeta de memoria. La tarjeta saldrá suavemente de su ranura. Ahora, simplemente tire de ella.



Para insertar una tarjeta de memoria:

- Ubique la ranura de la tarjeta de memoria en la parte superior trasera del Digital Pocket Memo.
- 2 Deslice la tarjeta de memoria dentro de la ranura. Una pequeña ilustración debajo de la ranura de la tarjeta de memoria le indica la orientación correcta. (2)
- 3 Empuje la tarjeta de memoria hacia dentro hasta que escuche un clic.

## 🖨 Nota

Si el Digital Pocket Memo está en la posición ON (encendido) y no tiene una tarjeta de memoria insertada, aparece una pantalla de advertencia.

La tarjeta de memoria que se entrega junto con el Digital Pocket Memo ya está formateada y lista para usar. Si inserta una tarjeta de memoria sin formatear, el Digital Pocket Memo le ofrecerá la opción de formatearla. Para más información, consulte el siguiente capítulo. **2.4 Formatear una tarjeta de memoria** Cuando se inserta una tarjeta de memoria nueva, sin formatear (o que no haya sido formateada con un dispositivo Digital Pocket Memo), el Digital Pocket Memo mostrará las indicaciones para formatear la tarjeta. (A)

- Para confirmar e iniciar el proceso de formateo, pulse el botón inteligente OK. (1)
- 2 Para cancelar el proceso de formateo, retire la tarjeta de memoria o pulse el botón inteligente CANCEL. (2)



El Digital Pocket Memo no podrá realizar ninguna grabación sin una tarjeta de memoria correctamente formateada. Si insertó una tarjeta nueva pero canceló el proceso de formateo, inserte otra tarjeta que pueda ser formateada o que ya haya sido formateada.

# 🖨 Nota

No se podrá llevar a cabo el formateo si la tarjeta de memoria está en el modo de sólo lectura (bloqueada).

2.5 Activación del Digital Pocket Memo

El Digital Pocket Memo es encendido o apagado deslizando el interruptor encendido/apagado (ON / OFF). Cuando lo active por primera vez, ajuste el idioma, la fecha y la hora.



#### 2.5.1 Selección del idioma

Cuando lo utilice por primera vez seleccione el idioma.

- Presione los botones + o (1) en el Digital Pocket Memo para escoger un idioma.
- Presione el botón inteligente OK (2) para confirmar su elección. El idioma seleccionado aparecerá en la pantalla.

# 🖨 Nota

El idioma puede ser modificado posteriormente. Véase Selección del idioma en la página 107 para mayor información.



#### 2.5.2 Ajuste de fecha y hora

Después de haber seleccionado el idioma, debe ajustar la fecha y la hora en el Digital Pocket Memo.

- Presione repetidamente los botones + o –

   para ajustar los valores correspondientes a año, mes y día.
- Presione el botón inteligente 2 para pasar la flecha (1) al siguiente espacio.
- Después de ajustar el día, presione el botón inteligente (2) pasa a ajustar la hora correspondiente.
- Presione los botones + o (1) para escoger el sistema de 12 o 24 horas con símbolo AM o PM y ajuste la hora y minutos.
- Presione el botón inteligente (2) para aceptar los ajustes. A partir de este momento el Digital Pocket Memo está listo para ser puesto en funcionamiento.



# 🖨 Nota

Si durante el ajuste de la fecha y la hora cometió algún error, use el botón inteligente (3) en cualquier momento de la operación para regresar al estado inicial y corregir el error. La fecha y hora pueden ser modificados posteriormente por medio del uso del menú. Véase *Ajuste de fecha y hora* en la página 107 para mayor información.

#### 2.6 Modo de ahorro de energía

Después de estar inactivo durante cuatro minutos, el Digital Pocket Memo entra automáticamente en el modo de ahorro de energía y la pantalla LCD mostrará la fecha y la hora. Oprima cualquier botón para reactivarlo.

Si el Digital Pocket Memo no se utiliza por más de dos horas se apaga completamente. Encienda la unidad moviendo el interruptor de encendido/ apagado a la posición OFF y a continuación de vuelta a la posición ON. 3 Utilizar su sistema de grabación de conferencia

#### 3.1 Antes de grabar

El Digital Pocket Memo tiene un micrófono incorporado que se utiliza para grabar cuando no está conectado un micrófono externo. Para mejorar la calidad del sonido y cubrir un rango más extenso durante la grabación, utilice los micrófonos de conferencia (para grabación de conferencia) o el micrófono para entrevistas.

# 🖨 Nota

Cuando se conecta un micrófono externo al Digital Pocket Memo, queda inhabilitado el micrófono incorporado.

- 3.1.1 Grabación de conferencia: conecte y posicione los micrófonos de conferencia
- Asegúrese de que la grabadora esté detenida.
- Conecte la clavija del adaptador Y al conector para micrófono del Digital Pocket Memo.
- 3 Conecte la clavija de cada micrófono a un zócalo del adaptador Y. (1)
- Para una calidad de grabación óptima, coloque los micrófonos sobre la mesa de tal manera que los participantes no queden a más de 2 metros o 6,5 pies del micrófono. (2)





# 😵 Consejo

Para conferencias de gran tamaño, el alcance operativo puede ser extendido uniendo y conectando tres micrófonos a cada uno de los dos zócalos para micrófono del adaptador Y. (3) (4) (5)





Conecte y posicione hasta 6 micrófonos de conferencia



Conecte y posicione hasta 6 micrófonos de conferencia

# 3.1.2 Conecte el mando a distancia

 Conecte la clavija del mando a distancia al conector para el mando a distancia del Digital Pocket Memo.



# 🖨 Nota

Cuando el mando a distancia está conectado, todavía se pueden utilizar todos los botones del Digital Pocket Memo, con la excepción del botón REC.

# 3.1.3 Grabación de entrevista: Conecte el micrófono para entrevistas

- Asegúrese de que la grabadora esté detenida.
- Inserte la clavija del micrófono para entrevistas en el conector para micrófono del Digital Pocket Memo.



#### 3.2 Grabación

#### 3.2.1 Crear una nueva grabación

Siga los siguientes pasos para realizar la primera grabación con el Digital Pocket Memo:

- Introduzca la tarjeta de memoria en la ranura de la tarjeta de memoria. Véase Insertar y extraer la tarjeta de memoria en la página 90 para mayor información.
- Deslice el interruptor ON/OFF a la posición
   ON para encender el Digital Pocket Memo. (1)
- Oprima el botón inteligente NUEVO (2) para crear una nueva grabación.

#### 🖨 Nota

El botón inteligente NUEVO no aparece si la grabación actual está vacía.



 Oprima el botón REC (3) y empiece a hablar. El LED de estado (4) iluminará con una luz roja mientras se graba.

## 🖨 Nota

Cuando el mando a distancia está conectado, el botón REC en el Digital Pocket Memo se desactiva.

- La siguiente información es mostrada:
- (a) Tiempo de grabación restante
- b Modo de grabación
- c) Posición actual de la grabación
- d Tiempo de grabación
- Nombre del archivo
- (f) Nivel de grabación (canal izquierdo)
- (g) Nivel de grabación (canal derecho)
- 5 Para detener la grabación, oprima el botón REC (3) y botón inteligente STOP. (5)



# Consejos

- Oprima el botón EOL durante la grabación para marcar la grabación como terminada y automáticamente continuar grabando en un nuevo fichero. Véase Terminar (bloquear) una grabación en la página 97 para mayor información.
- Se puede fijar una marca de índice oprimendo el botón INDEX durante la grabación o la reproducción. Véase *Trabajar con marcas de índice* en la página 105 para mayor información.

ㅋ.ㅋㄴ

 Presione los botones + o - (1), mientras está detenido, para seleccionar la grabación a ser marcada como terminada.

3.2.3 Terminar (bloquear) una grabación

Cuando termina una grabación y no se harán

marcarla como terminada y protegerla contra

cambios adicionales, siga estos pasos para

3.2.2 Para agregar a una grabación (añadir)

En forma independiente de la posición actual

en la grabación, las adiciones a una grabación

sobrescribir la grabación existente. Siga estos

 Oprima los botones + o - (1) mientras esté detenido para seleccionar el fichero al cual

2 Oprima el botón REC (2) y empiece a hablar. La grabación se adjuntará al final de la

3 Oprima el botón inteligente STOP (3) para

se anaden siempre al final de un fichero, sin

pasos para hacer adiciones a su grabación:

se debe adicionar.

grabación existente.

detener la grabación.

STOP

una eliminación accidental.

2 Pulse el botón EOL (End-of-letter/Final de carta) (2) para marcar el dictado como

finalizado. Aparece el símbolo 🗸 . (a)

- Para asignarle la condición de prioridad al dictado, pulse nuevamente el botón EOL
   (2) dentro de un lapso de medio segundo. Aparece el símbolo I, el cual indica que el dictado tiene prioridad. (b)
- 4 Para realizar cambios en el dictado, pulse nuevamente el botón EOL 2 para suprimir la marca de finalización.



## 🚱 Consejo

El programa *Philips SpeecExec* puede ser configurado para que sólo descargue archivos desde la Digital Pocket Memo al ordenador que estén marcados como finalizados.

#### Precaución

Los archivos bloqueados son eliminados cuando la tarjeta de memoria es formateada o se usa la función 'Eliminar-todos-los-dictados'.

#### 3.2.4 Cambiar el formato de grabación

El formato de grabación determina la calidad de audio de sus grabaciones y afecta el tamaño del archivo de audio que puede admitir la tarjeta de memoria. El Digital Pocket Memo admite los siguientes formatos de grabación:

Modo de grabación	Formato de fichero	Canales grabados	Tiempo de grabación (memoria de 1 GB)
PCM	.pcm	2 canales	1,5 horas
XHQ	.mp3	2 canales	18 horas
HQ	.mp3	2 canales	36 horas
QP	.ds2 (DSS QP)	Mono	85 horas
SP	.dss (DSS SP)	Mono	170 horas

- Para abrir el menú del Pocket Memo presione el botón MENÚ (1) mientras está detenido.
- Presione los botones + o (2) para seleccionar la opción de menú *Instalación* y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- 3 Presione los botones + o (2) para seleccionar la opción de menú *Formato grabar* y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- Presione los botones + o 2 para escoger entre SP y LPm.
- Oprima el botón inteligente OK (4)
   para guardar el ajuste u oprima el botón inteligente CANCEL (3) para salir del submenú sin cambiar la configuración.



# 🖨 Nota

El modo de grabación en PCM no está disponible por omisión y debe ser habilitado a través de *Philips SpeechExec Dictate*. Véase *Configuración avanzada* en la página 103 para mayor información. **3.2.5** Ajustar la sensibilidad del micrófono Defina la sensibilidad del micrófono según su ambiente de trabajo y sus preferencias de dictado.

 Presione repetidamente el botón MENÚ mientras se graba para escoger la sensibilidad del micrófono: Privado (baja), Dictado (media) y Conferencia (alta).

La sensibilidad del micrófono también puede modificarse a través del menú:

- Para abrir el menú del Digital Pocket Memo presione el botón MENÚ (1) mientras está detenido.
- Presione los botones + o (2) para seleccionar la opción de menú *Instalación* y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- 3 Presione los botones + o (2) para seleccionar la opción de menú *Micrófono* y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- Oprima los botones + o 2 para escoger la sensibilidad del micrófono: Privado (baja), Dictado (media) y Conferencia (alta).
- Oprima el botón inteligente OK (4)
   para guardar el ajuste u oprima el botón inteligente CANCEL (3) para salir del submenú sin cambiar la configuración.



#### 3.2.6 Para ajustar el filtro de sonido

Activa el filtro de sonido para minimizar los sonidos de baja y alta frecuencia y optimiza las grabaciones de voz.

- Para abrir el menú del Pocket Memo presione el botón MENÚ (1) mientras está detenido.
- Presione los botones + o (2) para seleccionar la opción de menú Instalación y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- Presione los botones + o (2) para seleccionar la opción de menú *Filtro* y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- Oprima los botones + o (2) para escoger entre los modos Voz (filtro de sonido activo) y Música (filtro de sonido inactivo).
- 5 Oprima el botón inteligente OK (4) para guardar el ajuste u oprima el botón inteligente CANCEL (3) para salir del submenú sin cambiar la configuración.



#### 3.2.7 Para supervisar la grabación

Se pueden conectar auriculares al Digital Pocket Memo para escuchar el sonido que se está grabando y supervisar el nivel de grabación.

- 1 Conecte los auriculares al zócalo para auricular del Digital Pocket Memo.
- Presione los botones + o durante la grabación para ajustar el volumen del sonido.



#### 🖨 Nota

El nivel de grabación no puede ajustarse utilizando el botón del volumen. Ajuste la sensibilidad del micrófono si el nivel de grabación es demasiado bajo o demasiado alto. Presione repetidamente el botón MENÚ mientras se graba para escoger la sensibilidad del micrófono: *Privado* (baja), *Dictado* (media) y *Conferencia* (alta). Véase *Ajustar la sensibilidad del micrófono* en la página 98 para mayor información.

Cuando se inicia la grabación activada por voz, los botones + o - cambian el nivel de umbral de grabación, no el nivel de volumen.

#### 3.3 Reproducir

- Oprima los botones + o (1), mientras está detenido, para seleccionar la grabación a reproducir.
- 2 Presione el botón inteligente PLAY (2) para iniciar la reproducción.

La siguiente información es mostrada en la pantalla:

- (a) Posición de la reproducción (min : seg)
- (b) Modo de grabación
- c Duración de reproducción
- d Nombre del archivo
- Oprima los botones + o (1) para ajustar el volumen durante la reproducción.
- Oprima el botón inteligente VELOC (3) para hacer la reproducción del fichero más rápida o más lenta.
- 5 Oprima el botón inteligente STOP 2 para detener la reproducción.

# 🚱 Consejo

Mantenga presionado el botón MENÚ para acceder a más información de los archivos, el dispositivo y tarjeta de memoria.



#### 3.3.1 Generalidades sobre las funciones de reproducción

Rebobina-	Oprima el botón REW (1) brevemente
do rápido	mientras está detenido. Oprima el botón
	inteligente STOP $(3)$ para detener el
	rebobinado o el botón inteligente PLAY
	(4) para detener el rebobinado e iniciar la
	reproducción.
Avance	Oprima el botón FWD (2) brevemente
rápido	mientras está detenido. Oprima el botón
	inteligente STOP (3) para detener el
	avance rápido o el botón inteligente PLAY
	(4) para detener el avance rápido e iniciar
	la reproducción.
Rebobi-	Oprima y mantenga oprimido el botón
nado	REW (1) mientras se reproduce o se
	graba. Suelte el botón REW para parar el
	rebobinado.
Referencia	Oprima y mantenga oprimido el botón
(Cue)	FWD (2) mientras se reproduce o se gra-
	ba. Suelte el botón FWD para reproducir
	desde una referencia.
Auto-	Oprima el botón REW 1 brevemente
retorno	mientras reproduce o graba para
	devolverse el último segundo e iniciar la
	reproducción



#### 3.3.2 Reducción de ruido

La función de reducción de ruido aminora el ruido de fondo interferente y mejora la calidad del sonido durante la reproducción.

- 1 Para abrir el menú del Pocket Memo presione el botón MENÚ (1) mientras está detenido.
- 2 Presione los botones + o (2) para seleccionar la opción de menú Instalación y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- 3 Presione los botones + o (2) para seleccionar la opción de menú Reducción ruido y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- 4 Presione los botones + o (2) para escoger entre Activar y Desactivar.
- 5 Para borrar definitivamente el dictado, marque OK. (4) En caso de que ya no quiera hacer esta operación, presione el botón inteligente CANCEL (3) y así el dictado quedará intacto.



#### 3.4 Eliminar

# 🖨 Nota

Antes de eliminar un dictado, asegúrese de que éste no está señalado como finalizado y que la tarjeta de memoria no se halla en modo de sólo lectura (read-only). Si el dictado está señalado como finalizado, presione de nuevo el botón EOL.

#### 3.4.1 Eliminar un dictado

Siga los siguientes pasos para eliminar totalmente un dictado:

- Presione los botones + o (1), mientras 1 está detenido, para seleccionar el archivo a eliminar.
- 2 Presione el botón MENÚ (2) para abrir el menú del Digital Pocket Memo. La opción de menú Eliminar dictado queda seleccionada.
- 3 Presione el botón inteligente SEGUIR (3) para entrar al sub-menú.
- 4 Para borrar definitivamente el dictado. marque OK. (4) En caso de que ya no quiera hacer esta operación, presione el botón inteligente CANCEL (3) y así el dictado quedará intacto.



#### 3.4.2 Eliminar una parte del dictado

Siga los siguientes pasos si desea eliminar una parte del dictado:

- Busque el principio de la sección a ser borrada reproduciendo o adelantando / rebobinando.
- Para abrir el menú del Digital Pocket Memo 2 presione el botón MENÚ (1) mientras está detenido.

- Presione los botones + o (2) para seleccionar la opción de menú *Eliminar sección* y presione el botón inteligente OK. (3)
- Presione el botón inteligente MARCA 1. (4)
   Aparecerá un símbolo de forma de cruz.



- Localice la posición de la segunda marca reproduciendo o adelantando / rebobinando y oprima el botón inteligente MARCA 2. (5) Aparece la segunda cruz.
- 6 Pulse los botones inteligentes ELIMINAR (5) y OK (6) para confirmar la eliminación de la parte que ha resaltado o si quiere salir sin borrar presione el botón inteligente CANCEL. (5)



#### 3.4.3 Eliminar todos los dictados

# Precaución

Los archivos marcados como terminados (EOL) son eliminados cuando se utiliza la función 'Eliminar-todos-los-dictados'.

Siga estos pasos para eliminar todas las grabaciones:

- Para abrir el menú del Digital Pocket Memo presione el botón MENÚ (1) mientras está detenido.
- 2 Presione los botones + o (2) para seleccionar la opción de menú *Instalación* y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- Presione los botones + o 2 para seleccionar la opción de menú *Eliminar dictados* y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- Presione el botón inteligente SEGUIR (3) y el botón inteligente OK (4) para confirmar la eliminación, o presione el botón inteligente CANCEL (3) para salir sin eliminar.



4 Funciones avanzadas de su sistema de grabación de conferencia

#### 4.1 Utilizar Philips SpeechExec

El programa *Philips SpeechExec* puede ser utilizado para la configuración avanzada del Digital Pocket Memo y la descarga, conversión y enrutamiento automáticos de archivos de dictado.



# 🖨 Nota

Para información detallada acerca del programa SpeechExec, consulte el guía rápida de SpeechExec.

#### 4.1.1 Configuración avanzada

El Asistente para Configuración del Digital Pocket Memo es parte del programa *Philips SpeechExec* Dictate y guía a los usuarios a configurar el formato del tiempo, la retroalimentación acústica, la grabación con activación por voz, la apariencia de la presentación (modo de presentación estándar o avanzado), el formato de grabación, la sensibilidad del micrófono, los nombres de los autores y la descarga del archivo al ordenador.

- 1 Conecte el Digital Pocket Memo a su ordenador mediante un cable USB.
- 2 Inicie el programa Philips SpeechExec Dictate.
- 3 Haga clic en Ajustes > Ajustes Generales en la barra de menú para abrir el menú de ajustes y seleccione Configuración DPM/ DT > Wizard DPM de la lista ubicada a la izquierda.
- 4 Haga clic en el botón Iniciar Wizard... para abrir el asistente. Luego, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para configurar el Digital Pocket Memo a sus necesidades.
- 5 Haga clic en el botón Finalizar para cerrar el asistente y confirmar la transferencia de los nuevos ajustes al Digital Pocket Memo.

# 🖨 Nota

Cuando se conecta por primera vez el Digital Pocket Memo al ordenador, Windows detecta un nuevo dispositivo e instala automáticamente los controladores requeridos. Una vez completada la instalación, Windows puede indicarle que reinicie su ordenado.

#### 4.1.2 Descargar grabaciones al ordenador

Con el soporte para almacenamiento masivo USB, el Digital Pocket Memo aparece automáticamente como una unidad externa cuando es conectado al ordenador. A continuación se puede acceder fácilmente con cualquier programa de Microsoft Windows como una unidad normal.

Utilice el programa *Philips SpeechExec* para descarga, conversión y enrutamiento automáticos de archivos.

- 1 Haga una grabación con el Pocket Memo.
- 2 Inicie el programa Philips SpeechExec Dictate.
- 3 Conecte el Digital Pocket Memo a su ordenador mediante un cable USB o la base de conexión USB 9120.
- 4 Por defecto, las grabaciones del Digital Pocket Memo serán descargadas automáticamente al ordenador y movidas a la carpeta Dictados terminados en la lista de trabajos.

# 🖨 Nota

Después de conectar un Pocket Memo, puede configurar cómo y cuáles archivos serán descargados, mediante la utilización del menú de ajustes de *SpeechExec* o del asistente de configuración.

#### 4.2 Utilizar la grabación con activación por voz

La grabación con activación por voz es una prestación conveniente para el dictado manoslibres. Si la función de grabación con activación por voz está habilitada, la grabación se iniciará cuando usted comience a hablar. Cuando deje de hablar, el Digital Pocket Memo pausará automáticamente la grabación luego de tres segundos de silencio, y sólo la reiniciará cuando usted comience nuevamente a hablar.

- Para abrir el menú del Digital Pocket Memo presione el botón MENÚ (1) mientras está detenido.
- Presione los botones + o (2) para seleccionar la opción de menú *Instalación* y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- Presione los botones + o 2 para seleccionar la opción de menú Activación por voz y presione el botón inteligente SEGUIR.
- Oprima los botones + o (2) para escoger
   Activar o Desactivar.
- 5 Oprima el botón inteligente OK (4) para guardar los ajustes o presione el botón inteligente CANCEL (3) para salir del submenú sin cambiar los ajustes.



- Oprima el botón REC (5) y empiece a hablar. El LED de estado (6) iluminará con una luz roja durante la realización de la grabación. Cuando el nivel acústico es inferior al nivel acústico de umbral (a) la grabación entra en pausa después de tres segundos y el LED de estado parpadea.
- Oprima los botones + o (7) para ajustar el nivel acústico de umbral (a) mientras se graba.
- 8 Oprima el botón inteligente STOP (8) para detener la grabación.



**4.3 Trabajar con marcas de índice** Pueden utilizarse las marcas de índice para señalar puntos determinados del dictado como puntos de referencia. Un punto de referencia puede ser el comienzo de una sección más importante, o una parte del dictado que usted desea revisar más tarde o aquella a la que quiere acceder más rápidamente.

#### 4.3.1 Insertar una marca de índice

 Presione el botón INDEX 1 durante la grabación o reproducción para insertar una marca de índice. a El número de índice aparece durante dos segundos.



#### 4.3.2 Eliminar una marca de índice

- Mediante reproducción, avance rápido o rebobinado rápido desplácese a la marca de índice que se va a eliminar. (a)
- 2 Oprima el botón INDEX (1) mientras está detenido para borrar la marca de índice.



#### 4.3.3 Eliminar todas la marcas de índice

- Para abrir el menú del Digital Pocket Memo presione el botón MENÚ (1) mientras está detenido.
- Presione los botones + o (2) para seleccionar la opción de menú *Eliminar marcas* y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- Presione el botón inteligente SEGUIR (3) y el botón inteligente OK (4) para confirmar la eliminación, o presione el botón inteligente CANCEL (3) para salir sin eliminar.

# 🖨 Nota

La opción de menú *Eliminar marcas* está disponible si el dictado actual tiene al menos una marca de índice.



#### 4.4 Asignar un nombre de autor

A cada grabación se le puede asignar una palabra clave, tal como el nombre del autor. La palabra clave puede ser utilizada para identificar las grabaciones y realizar enrutamiento automático de archivo en el programa *Philips SpeechExec*.

# 🖨 Nota

Los nombres de autor deben ser determinados primero con el programa *Philips SpeechExec*. Consulte *Configuración avanzada* en la página 103 para mayor información. Por defecto, la categoría de palabra clave AUTOR en la Digital Pocket Memo viene con las palabras clave "DPM 9370" y "- - -".

Para asignar un nombre de autor a una grabación:

- Para abrir el menú del Pocket Memo presione el botón MENÚ (1) mientras está detenido.
- Presione los botones + o 2 para seleccionar la opción de menú Autor.
- Presione el botón inteligente SEGUIR (3)
   para mostrar la lista de nombres.
- Presione los botones + o 2 para seleccionar un nombre.
- Oprima el botón inteligente OK (4) para confirmar o el botón inteligente CANCEL (3) para salir sin asignar un nombre.



#### 4.5 Funciones de pantalla y sonido

#### 4.5.1 Selección del idioma

Al usarlo por primera vez, se le pedirá que ajuste el idioma de la interfaz de usuario. Si el idioma no es correcto siga estos pasos para cambiarlo:

- Para abrir el menú del Digital Pocket Memo presione el botón MENÚ (1) mientras está detenido.
- Presione los botones + o (2) para seleccionar la opción de menú Instalación y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- Presione los botones + o 2 para seleccionar la opción de menú Language (Idioma) y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- Con los botones + o (2) puede seleccionar un idioma.
- Oprima el botón inteligente OK (4) para guardar los ajustes o presione el botón inteligente CANCEL (3) para salir del submenú sin cambiar los ajustes.



#### 4.5.2 Ajuste de fecha y hora

Cuando lo active por primera vez, se le pedirá que ajuste la fecha y la hora. Si los ajustes no son correctos siga estos pasos para fijarlos:

- Para abrir el menú del Digital Pocket Memo presione el botón MENÚ (1) mientras está detenido.
- Presione los botones + o (2) para seleccionar la opción de menú Instalación y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- Presione los botones + o (2) para seleccionar la opción de menú Fecha & hora y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- Presione repetidamente los botones + o –
   (2) para ajustar los valores correspondientes a año, mes y día.
- 5 Presione el botón inteligente 3 para pasar la flecha (1) al siguiente espacio.
- Después de ajustar el día, presione el botón inteligente
   a pasa a ajustar la hora correspondiente.
- Presione los botones + o (2) para escoger el sistema de 12 o 24 horas con símbolo AM o PM y ajuste la hora y minutos.
- 8 Presione el botón inteligente 3 para aceptar los ajustes.



# 🖨 Nota

Si durante el ajuste de la fecha y la hora cometió algún error, use el botón inteligente en cualquier momento de la operación para regresar al estado inicial y corregir el error.

#### 4.5.3 Iluminación posterior

Por omisión, cuando se oprime un botón el despliegue del Digital Pocket Memo se ilumina durante 8 segundos.

- Para abrir el menú del Digital Pocket Memo presione el botón MENÚ (1) mientras está detenido.
- Presione los botones + o (2) para seleccionar la opción de menú *Instalación* y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- Presione los botones + o (2) para seleccionar la opción de menú *lluminación* y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- Presione los botones + o 2 para escoger entre 8 segundos, 20 segundos y Apagado.
- Oprima el botón inteligente OK (4)
   para guardar el ajuste u oprima el botón inteligente CANCEL (3) para salir del submenú sin cambiar la configuración.



#### 4.5.4 LED de grabación

Al estar habilitado, el LED de estado / de grabación se ilumina en rojo durante la grabación.

- Para abrir el menú del Digital Pocket Memo presione el botón MENÚ (1) mientras está detenido.
- 2 Presione los botones + o (2) para seleccionar la opción de menú *Instalación* y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- Presione los botones + o (2) para seleccionar la opción de menú LED grabar y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- Presione los botones + o 2 para escoger entre Activar y Desactivar.
- Oprima el botón inteligente OK (4)
   para guardar el ajuste u oprima el botón inteligente CANCEL (3) para salir del submenú sin cambiar la configuración.


### 4.5.5 Contraste del LCD

El contraste de la pantalla LCD puede ser ajustado para el nivel de luz en su entorno y sus preferencias para visualización.

- Para abrir el menú del Digital Pocket Memo presione el botón MENÚ (1) mientras está detenido.
- Presione los botones + o (2) para seleccionar la opción de menú *Instalación* y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- 3 Presione los botones + o 2 para seleccionar la opción de menú Contraste y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- Presione los botones + o (2) para ajustar el contraste.
- 5 Oprima el botón inteligente OK (4) para guardar el ajuste u oprima el botón inteligente CANCEL (3) para salir del submenú sin cambiar la configuración.



### 4.5.6 Pitido del dispositivo

Por omisión el Digital Pocket Memo está configurado para entregar retroalimentación audible (pitidos) cuando:

- se llega al final del fichero durante la reproducción
- se alcanza un a marca de índice durante el avance rápido o el rebobinado rápido
- el nivel de la batería desciende del 10%
- la memoria disponible se reduce a menos de dos minutos
- no se puede ejecutar un comando
- Para abrir el menú del Pocket Memo presione el botón MENÚ (1) mientras está detenido.
- Presione los botones + o (2) para seleccionar la opción de menú *Instalación* y presione el botón inteligente SEGUIR. (3)
- Presione los botones + o (2) para seleccionar la opción de menú Señal sonora y presione el botón inteligente SEGUIR (3)
- Presione los botones + o 2 para escoger entre Activar y Desactivar.
- Oprima el botón inteligente OK (4)
   para guardar el ajuste u oprima el botón inteligente CANCEL (3) para salir del submenú sin cambiar la configuración.



### 4.6 Lista de menú



## 🖨 Nota

Algunos ajustes tales como: definir los nombres de los autores o simplemente cambiar el modo de despliegue de la pantalla, están disponibles a través del programa *Philips SpeechExec*. Véase *Configuración avanzada* en la página 103 para mayor información.

# Limitaciones de responsabilidad y observaciones

La empresa Philips realiza pruebas exhaustivas en sus aparatos teniendo en cuenta las configuraciones más conocidas y demandadas. Sin embargo, dado que los ordenadores y los drivers se actualizan constantemente no podemos garantizar un funcionamiento perfecto.

## Gebruikershandleiding

1	Welkom	112
1.1	Wat zit er in de doos	112
1.2	Overzicht – toetsen en aansluitingen	113
1.3	Overzicht – LCD-indicators en	
	symbolen	114
2	Aan de slag	115
2.1	De batterijen plaatsen	115
2.2	De batterijen opladen	115
2.2.1	De batterijen opladen met de Philips	
	netvoeding	115
2.2.2	De batterijen opladen met de USB-kabe	115
2.2.3	Batterijen opladen met het docking	
	station	116
2.3	De geheugenkaart plaatsen en	
	uitwerpen	116
2.4	Een nieuwe geheugenkaart formatterer	n 117
2.5	De Digital Pocket Memo activeren	118
2.5.1	De taal instellen	118
2.5.2	De datum en de tijd instellen	118
2.6	Energiebesparende stand	119
3	Uw Conference Recording Syste	m
	- L	400

	gebruiken	120
3.1	Voor het opnemen	120
3.1.1	Vergaderopnames: sluit de	
	vergadermicrofoons aan	120
3.1.2	De afstandsbediening aansluiten	121
3.1.3	Interview opnames: sluit de	
	interviewmicofoon aan	121
3.2	Opnemen	122
3.2.1	Een nieuwe opname maken	122
3.2.2	lets aan een opname toevoegen	123

3.2.3	Een opname beëindigen (vergrendelen)	123
3.2.4	Het opnameformaat wijzigen	124
3.2.5	De microfoongevoeligheid aanpassen	124
3.2.6	De geluidsfilter instellen	125
3.2.7	Opnames controleren	125
3.3	Afspelen	126
3.3.1	Overzicht afspeelfuncties	126
3.3.2	Lawaaivermindering	127
3.4	Verwijderen	127
3.4.1	Een dictaat verwijderen	127
3.4.2	Een gedeelte van een dictaat verwijderen	128
3.4.3	Alle opnames verwijderen	128

### 4 Meer functies van uw Digital Pocket Memo gebruiken 129

4.1	De Philips SpeechExec software						
	gebruiken	129					
4.1.1	Geavanceerde configuratie	129					
4.1.2	Opnames naar de PC downloaden	130					
4.2	De spraakgestuurde opname gebruiker	130					
4.3	Werken met indexmarkeringen	131					
4.3.1	Een indexmarkering invoegen	131					
4.3.2	Een indexmarkering verwijderen	131					
4.3.3	Alle indexmarkeringen verwijderen	132					
4.4	Een auteursnaam toekennen	132					
4.5	Scherm- en geluidsinstellingen	133					
4.5.1	De taal instellen	133					
4.5.2	De datum en de tijd instellen	133					
4.5.3	Achtergrondverlichting	134					
4.5.4	Opname LED	134					
4.5.5	LCD contrast	135					
4.5.6	Apparaatgeluidstoon	135					
4.6	Menu overzicht	136					

## 1 Welkom

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips!

Om volop te genieten van de ondersteuning die Philips biedt, kunt u een bezoek brengen aan onze website voor informatie zoals gebruikershandleidingen, softwaredownloads en heel wat meer: www.philips.com/dictation.

- Het Philips Conference Recording System is een compacte, gemakkelijk te gebruiken oplossing voor al uw opnamebehoeftes bij vergaderingen.
- Het Philips Conference Recording System wordt geleverd met twee hoogkwalitatieve omnidirectionele vergadermicrofoons van hoge kwaliteit om elk gespreksonderwerp in stereokwaliteit vast te leggen.
- Voor grote vergaderingen kan het geluidsbereik worden uitgebreid met maximaal zes microfoons om opnames te doen van vergaderingen tot 32 deelnemers.
- De compacte, handig te bedienen interviewmicrofoon is de ideale oplossing om interviews op te nemen in stereokwaliteit.



handleiding

Gebruikershandleiding

## 1.1 Wat zit er in de doos

### 1.2 Overzicht - toetsen en aansluitingen

1 Interviewmicrofoon

#### Afstandsbediening

- 2 REC (opname) toets
- 3 Indexmarkering toets
- 4 EOL (end-of-letter/einde-brief) toets

### **Digital Pocket Memo**

- 5 Ingebouwde microfoon
- 6 Status LED
- 7 EOL (end-of-letter/einde-brief) toets
- 8 REC (opname) toets
- 9 REW (terugspoelen) toets
- 10 FWD (vooruitspoelen) toets
- 11 Menutoets
- 12 Aan/uit-schakelaar
- 13 Microfoonaansluiting
- 14 Hoofdtelefoon / afstandsbediening aansluiting
- 15 LCD-scherm
- 16 Slimme toetsen
- 17 Indexmarkering toets
- 18 Volumeregeling, +/- en menunavigatietoets
- 19 Luidspreker
- 20 Geheugenkaartgleuf
- 21 Batterijvak
- 22 Aansluiting voor het docking station
- 23 Aansluiting voor de voeding
- 24 USB-Aansluiting

### **USB** Dockingstation

25 Ruimte waar de Digital Pocket Memo geplaatst wordt



- 26 Laad-controlelampje
- 27 Download-controlelampje
- 28 Voedingaansluiting
- 29 Mini-USB poort voor aansluiting met de PC
- 30 Vergadermicrofoon

### 1.3 Overzicht – LCD-indicators en symbolen



- 1 Huidige functie van de linker slimme toets
- 2 Bestandsnaam
- 3 Opname / afspeeltijd
- 4 Positiebalk
- 5 Huidige positie in de opname
- 6 Opnameniveaumeter linkerkanaal
- 7 Dictaatnummer
- 8 Indicatie batterijniveau
- 9 Opnamemodus
- 10 Geheugenkaart is beveiligd (vergrendeld)

- 11 Spraakgestuurde opname geactiveerd
- 12 Resterende opnametijd
- 13 Opname heeft een prioriteitsmarkering
- 14 Opname is gemarkeerd als voltooid (EOL / end-of-letter) en afgesloten
- 15 Opnameniveaumeter rechterkanaal
- 16 Opname bevat indexmarkering
- 17 Gevoeligheidsniveau voor spraakgestuurde opname
- 18 Huidige functie van de rechter slimme toets

## 2 Aan de slag

### 2.1 De batterijen plaatsen

De Digital Pocket Memo kan worden bediend met de twee bij het product geleverde oplaadbare AAA-batterijen. Standaard (niet-oplaadbare) AAA alkaline batterijen kunnen ook worden gebruikt.

- De aan/uit-schakelaar van de Digital Pocket Memo moet in de uit-positie staan (OFF).
- 2 Open het batterijvak aan de achterkant van de Digital Pocket Memo door het naar buiten te schuiven en het vervolgens op te klappen.
- Plaats de twee AAA batterijen. De correcte polariteit is aan de binnenkant van het deksel van het batterijvak aangegeven. (1) (2)



4 Sluit het batterijvak door het weer dicht te klappen en het deksel van het batterijvak naar binnen te schuiven totdat het klikt.

## 

Gebruik geen verschillende types batterijen door elkaar! Gebruik twee oplaadbare batterijen of twee niet-oplaadbare alkaline batterijen.

## 2.2 De batterijen opladen

De Digital Pocket Memo kan worden bediend met de oplaadbare AAA batterijen van Philips. Om deze batterijen op te laden, gebruikt u de *Philips netvoeding, het docking station* of de USBkabel.

## 2.2.1 De batterijen opladen met de Philips netvoeding

- 1 Sluit de Philips netvoeding aan op het elektriciteitsnet.
- Sluit de Digital Pocket Memo aan op de Philips netvoeding.

## 

Tijdens het opladen kunt u de Digital Pocket Memo gewoon gebruiken. De batterijen worden opgeladen terwijl u werkt, en worden zelfs nog opgeladen als de Digital Pocket Memo uitstaat.

## 2.2.2 De batterijen opladen met de USBkabel

De Digital Pocket Memo wordt d.m.v. de meegeleverde USB-kabel op een PC of laptop aangesloten, de oplaadbare batterijen worden automatisch opgeladen. Omdat de USB-poort op de computer onder spanning staat, neemt een complete oplaadcyclus ongeveer 2,5 uur in beslag.

De Digital Pocket Memo gaat naar de PC Download modus en werkt als luidspreker en als microfoon voor de aangesloten PC. Om tijdens het opladen van de USB met de Digital Pocket Memo te kunnen blijven opnemen, wijzigt u de USB-modus naar USB supply door 3 seconden lang op de REC toets te drukken terwijl de Digital Pocket Memo op de PC is aangesloten. Na van de PC te zijn losgekoppeld, schakelt de Digital Pocket Memo automatisch weer naar de PC Download modus.

## 

De PC moet op ON staan als de batterijen d.m.v. de USB-kabelaansluiting worden geladen. De Digital Pocket Memo kan warm worden tijdens het snelle opladen.

## Belangrijk

Als de USB-poort van de computer niet genoeg vermogenscapaciteit (500 mA) levert, deactiveert u USB quick charge in het menu van de Digital Pocket Memo en laadt u de batterijen d.m.v. de netvoeding op.

## 2.2.3 Batterijen opladen met het docking station

- Controleer of het docking station is aangesloten op het elektriciteitsnet met de Philips netvoeding.
- Plaats de Digital Pocket Memo in de voorziene ruimte van het docking station en druk stevig naar beneden totdat het apparaat vastzit. De groene LED licht op, waarmee wordt aangegeven dat de batterijen van de Digital Pocket Memo in de snelle oplaadmodus worden opgeladen.
- 3 Maak opnames met de Digital Pocket Memo

vanuit het docking station, of zet het toestel uit als het niet wordt gebruikt.

4 Als de groene LED knippert, is het opladen voltooid en kunt u de Digital Pocket Memo uit het docking station verwijderen.

## G Opmerking

Als de Digital Pocket Memo is aangesloten op het docking station, wordt het apparaat aangedreven door het dockingstation en niet door de batterijen. Als de Digital Pocket Memo wordt bediend met oplaadbare batterijen, worden de batterijen automatisch opgeladen terwijl de Digital Pocket Memo is aangesloten op het docking station.

### 2.3 De geheugenkaart plaatsen en uitwerpen

De Digital Pocket Memo werkt met een SD (Secure Digital)-geheugenkaart en ondersteunt SD-kaarten met opslagcapaciteiten van maximaal 2 GB.

Er wordt een reeds geplaatste en geformatteerde geheugenkaart met uw Digital Pocket Memo meegeleverd.

Om de geheugenkaart te verwijderen:

- Zoek de gleuf van de geheugenkaart op bovenaan de achterkant van de Digital Pocket Memo.
- Druk de geheugenkaart in de Digital Pocket Memo totdat het klikt. (1)
- 3 Het geheugenkaartje zal gedeeltelijk uit de gleuf komen, trek het er gewoon volledig uit.



Om de geheugenkaart te plaatsen:

- Zoek de gleuf van de geheugenkaart bovenaan de achterkant van de Digital Pocket Memo op.
- Schuif de geheugenkaart in de gleuf. Een kleine illustratie onder de gleuf van de geheugenkaart geeft de juiste richting aan.
   (2)
- Druk op de geheugenkaart totdat u een klik hoort.

## G Opmerking

Als de Digital Pocket Memo in de ON (aan)positie staat en er is geen geheugenkaart geplaatst, wordt er een waarschuwingsscherm weergegeven.

De geheugenkaart die met de Digital Pocket Memo wordt meegeleverd, is reeds geformatteerd en is klaar voor gebruik. Als er een niet-geformatteerde geheugenkaart is geplaatst, zal de Digital Pocket Memo u de mogelijkheid bieden om die kaart te formatteren. Raadpleeg het volgende hoofdstuk voor meer informatie.

### 2.4 Een nieuwe geheugenkaart formatteren

Als er een nieuwe, niet-geformatteerde geheugenkaart (of een geheugenkaart die met een niet-Digital Pocket Memo-apparaat was geformatteerd) is geplaatst, zal de Digital Pocket Memo u vragen om de geheugenkaart te formatteren. (A)

- 1 Om het formatteringsproces te bevestigen en op te starten, drukt u op de OK slimme toets. (1)
- 2 Om het formatteringsproces te annuleren, verwijdert u de geheugenkaart of drukt u op de CANCEL (annuleren) slimme toets. (2)



De Digital Pocket Memo kan niet opnemen zonder een op de juiste manier geformatteerde geheugenkaart. Als er een nieuwe kaart was geplaatst en het formatteringsproces werd geannuleerd, plaats dan een andere kaart die kan worden geformatteerd of reeds is geformatteerd.

## G Opmerking

Het is niet mogelijk om de geheugenkaart te formatteren als deze in de alleen-lezen-stand (vergrendeld) is.

### 2.5 De Digital Pocket Memo activeren

De Digital Pocket Memo wordt aan- en uitgezet door de ON/OFF schakelaar te schuiven. Als u het toestel voor de eerste keer gebruikt, verschijnt er een bericht met het verzoek de taal, datum en tijd in te stellen.



## 2.5.1 De taal instellen

Als u het toestel voor de eerste keer gebruikt, verschijnt er een bericht met het verzoek de taal in te stellen.

- Druk op de + en toets (1) op de Digital Pocket Memo om een taal te selecteren.
- 2 Druk op de OK slimme toets (2) om uw selectie te bevestigen. De geselecteerde taal wordt weergegeven.



## G Opmerking

Het is ook mogelijk om de taal later met het menu te wijzigen. Voor meer informatie zie De *taal instellen* op pagina 118.

### 2.5.2 De datum en de tijd instellen

Na het selecteren van de taal van het gebruikersinterface, zal de Digital Pocket Memo aangeven dat u de huidige datum en tijd in moet stellen.

- Druk herhaaldelijk op de + of toets 1 om de waarden voor het jaar, de maand of de dag te wijzigen.
- Druk op de slimme toets (2) om de pijl
   (1) naar de volgende invoer te verplaatsen.
- 3 Na het instellen van de dag, drukt u op de slimme toets 2 om de instellingen naar de correcte tijd te verplaatsen.
- Druk op de + of toets (1) om de 12-uursof 24-uursnotatie te selecteren, AM of PM (als de 12-uursnotatie is geselecteerd) en de waarden van de uur- en minuutinstellingen te wijzingen.
- 5 Druk op de slimme toets 2 om te bevestigen dat de datum en tijd correct zijn. De Digital Pocket Memo is nu klaar voor gebruik.



## G Opmerking

Als er een fout is gemaakt in de datum-/ tijdinstellingen, gebruikt u de  $\triangleleft$  slimme toets (3) op elk punt tijdens de procedure om een stap terug te gaan om correcties in te voeren. Het is ook mogelijk om de datum en tijd later met het menu te wijzigen. Voor meer informatie zie De datum en de tijd instellen op pagina 118.

### 2.6 Energiebesparende stand

Na vier minuten van inactiviteit gaat de Digital Pocket Memo automatisch in de energiebesparende stand en geeft het LCDscherm de datum en tijd weer. Druk op een willekeurige toets om hem te reactiveren.

Als de Digital Pocket Memo twee uur lang niet wordt gebruikt, wordt hij volledig uitgeschakeld. Schakel het apparaat in met de Aan-/Uitschakelaar vanuit de OFF (uit)-positie en vervolgens weer terug op de ON (aan)-positie.

## 3 Uw Conference Recording System gebruiken

### 3.1 Voor het opnemen

De Digital Pocket Memo heeft een ingebouwde mono microfoon die voor opnames wordt gebruikt als er geen externe microfoon is aangesloten. Om de geluidskwaliteit te verbeteren en een groter bereik tijdens opnames te verkrijgen, gebruikt u de vergadermicrofoon (voorvergaderopnames) of de handig te bedienen interviewmicrofoon (voor interviews).

## G Opmerking

Als er een externe microfoon is aangesloten op der Digital Pocket Memo, wordt de ingebouwde microfoon uitgeschakeld.

## 3.1.1 Vergaderopnames: sluit de vergadermicrofoons aan

- 1 Controleer of de recorder is gestopt.
- 2 Sluit de stekker van de Y-adapter aan op de microfoonaansluiting van de Digital Pocket Memo.
- 3 Sluit de stekker van iedere microfoon aan op een aansluiting van de Y-adapter. (1)
- Voor een optimale opnamekwaliteit positioneert u de microfoons zodanig op de tafel dat alle deelnemers niet meer dan 2 meter van de microfoon verwijderd zijn. (2)





## 🚱 Tip

Voor grote vergaderingen kan het werkende bereik worden uitgebreid door drie microfoons samen te koppelen en aan te sluiten op elk van de twee microfoonaansluitingen van de Y-adapter. 3 4 5





Maximaal 6 vergadermicrofoons aansluiten en positioneren



Maximaal 6 vergadermicrofoons aansluiten en positioneren

## 3.1.2 De afstandsbediening aansluiten

 Steek de stekker van de afstandsbediening in de afstandsbedieningsaanluiting van de Digital Pocket Memo.



## Opmerking

Als de afstandsdiening is aangesloten, kunt u alle toetsen op de Digital Pocket Memo, behalve de REC toets, nog steeds gebruiken.

## 3.1.3 Interview opnames: sluit de interviewmicofoon aan

- 1 Controleer of de recorder is gestopt.
- 2 Steek de stekker van de handig te bedienen interviewmicrofoon in de microfoonaansluiting van de Digital Pocket Memo.



### 3.2 Opnemen

#### 3.2.1 Een nieuwe opname maken

Volg deze stappen om uw eerste opname met de Digital Pocket Memo te creëren:

- Er moet een geheugenkaart worden geplaatst in de gleuf voor de geheugenkaart. Voor meer informatie zie De geheugenkaart plaatsen en uitwerpen op pagina 116.
- 2 Schuif de ON/OFF-schakelaar in de ON (aan)positie om de Digital Pocket Memo aan te zetten. (1)
- 3 Druk op de NEW slimme toets (2) om een nieuwe opname te starten.

### G Opmerking

De NEW slimme toets wordt niet weergegeven als de huidige opname leeg is.



 Druk op de REC toets (3) en begin te spreken. De status LED (4) licht tijdens het opnemen rood op.

### **Opmerking**

Wanneer de afstandsbediening is aangesloten, wordt de REC toets gedeactiveerd. De volgende informatie wordt weergegeven:

- (a) Resterende opnametijd
- b Opnamemodus
- c Huidige positie in de opname
- d Opnametijd
- (e) Bestandsnaam
- (f) Opnameniveaumeter (linkerkanaal)
- g Opnameniveaumeter (rechterkanaal)
- 5 Om de opname te stoppen, drukt u op de REC toets of de STOP slimme toets. (5)



## 🔂 Tip

- Druk op de EOL toets om tijdens het opnemen de huidige opnames als voltooid te markeren en automatisch op te nemen in een nieuw bestand. Voor meer informatie zie Een opname beëindigen (vergrendelen) op pagina 123.
- Er kan een indexmarkering worden ingesteld door tijdens het opnemen of het afspelen op de INDEX toets te drukken. Voor meer informatie zie Werken met indexmarkeringen op pagina 131.

### 3.2.2 lets aan een opname toevoegen

Onafhankelijk van de huidige positie in de opname, worden toevoegingen aan een opname altijd aan het eind van een bestand toegevoegd zonder de bestaande opnames te overschrijven. Volg deze stappen om iets aan uw opnames toe te voegen:

- Druk op de + of toets 1 terwijl u bent gestopt om het bestand te selecteren waaraan iets moet worden toegevoegd.
- 2 Druk op de REC toets (2) en begin te spreken. De opname wordt automatisch achteraan de bestaande opname toegevoegd.
- 3 Druk op de STOP slimme-toets (3) om het opnemen te stoppen.

## 3.2.3 Een opname beëindigen (vergrendelen)

Als een opname is voltooid en er geen extra wijzigingen worden aangebracht, volgt u deze stappen om de opname als voltooid te markeren en te beschermen tegen onbedoeld wissen:

 Druk terwijl u gestopt bent op de + of toets (1) om de opname te selecteren om die als voltooid te markeren.

- 2 Druk op de EOL toets (2) (end-of-letter/ einde-brief) om de opname als voltooid te markeren. Het ✓ symbool verschijnt op het scherm. (a)
- Er kan een prioriteitsstatus worden toegewezen aan het dictaat door binnen een halve seconde nogmaals op de EOL toets (2) te drukken. Het (2) symbool verschijnt op het scherm, hetgeen aangeeft dat het dictaat prioriteit heeft om te worden uitgewerkt. (b)
- 4 Als er extra wijzigingen moeten worden aangebracht aan het dictaat, drukt u nogmaals op de EOL toets (2) om de 'als voltooid' markering te verwijderen.

## 🚱 Тір

#E

NEW

Philips SpeechExec software kan worden geconfigureerd om enkel bestanden die gemarkeerd werden als voltooid vanaf de Digital Pocket Memo te downloaden naar de PC.

## Let op

Vergrendelde bestanden worden verwijderd, als de geheugenkaart wordt geformatteerd of de functie 'Alle opnames verwijderen' wordt gebruikt.



## 3.2.4 Het opnameformaat wijzigen

Het opnameformaat bepaalt de audiokwaliteit van uw opnames en beïnvloedt het aantal audiobestanden die op de geheugenkaart passen.

De Digital Pocket Memo ondersteunt de volgende opnameformaten:

Opname- modus	Bestands- formaat	Opgenom- en kanalen	Opnametijd (1 GB geheugen)
PCM	.pcm	2 kanalen	1.5 uur
XHQ	.mp3	2 kanalen	18 uur
HQ	.mp3	2 kanalen	36 uur
QP	.ds2 (DSS QP)	Mono	85 uur
SP	.dss (DSS SP)	Mono	170 uur

## 

De modus PCM-opname is standaard niet beschikbaar en moet d.m.v. de *Philips SpeechExec Dictate* worden ingeschakeld. Voor meer informatie zie *Geavanceerde configuratie* op pagina 129.

- Druk terwijl u gestopt bent op de MENU toets (1) om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- 2 Druk op de + of toets 2 om het menu Setup (Instellen) te selecteren en druk op de ENTER slimme toets. 3
- Druk op de + of toets (2) om het menu Record format (Opnameformaat) te selecteren en druk op de ENTER slimme toets. (3)
- Druk op de + of toets (2) om een opnamemodus te selecteren.
- Druk op de OK slimme toets (4) om de instelling op te slaan of druk op de CANCEL slimme toets (3) om het submenu af te sluiten zonder de instelling te wijzigen.



## 3.2.5 De microfoongevoeligheid aanpassen

Stel de microfoongevoeligheid in naargelang de omgeving en naargelang uw voorkeur.

Druk tijdens het opnemen herhaaldelijk op de MENU toets om de microfoongevoeligheid te kiezen: Private (privaat/laag), Dictate (dictaat/ medium) en Conference (conferentie/hoog).

Het is ook mogelijk om de microfoongevoeligheid met het menu te wijzigen:

- Druk terwijl u gestopt bent op de MENU toets (1) om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- 2 Druk op de + of toets 2 om het menu Setup (Instellen) te selecteren en druk op de ENTER slimme toets. 3
- Druk op de + of toets 2 om het menu
   Microphone (Microfoon) te selecteren en druk op de ENTER slimme toets. 3
- Druk op de + of toets 2 om de microfoongevoeligheid te kiezen: Private (privaat / laag), Dictate (dictaat / medium) en Conference (conferentie / hoog).
- Druk op de OK slimme toets (4) om de instelling op te slaan of druk op de CANCEL slimme toets (3) om het submenu af te sluiten zonder de instelling te wijzigen.



## 3.2.6 De geluidsfilter instellen

Activeer de geluidsfilter om lage en hogefrequentiegeluiden te minimaliseren en stemopnamen te optimaliseren:

- Druk terwijl u gestopt bent op de MENU toets (1) om het menu te openen.
- 2 Druk op de + of toets 2 om het menu Setup (Instellen) te selecteren en druk op de ENTER slimme toets. 3
- Druk op de + of toets (2) om het menu
   Sound filter (Geluidsfilter) te selecteren en druk op de ENTER slimme toets. (3)
- In the second second
- Druk op de OK slimme toets (4) om de instelling op te slaan of druk op de CANCEL slimme toets (3) om het submenu af te sluiten zonder de instelling te wijzigen.



## 3.2.7 Opnames controleren

Er kan een hoofdtelefoon op de Digital Pocket Memo worden aangesloten om het geluid te horen dat wordt opgenomen en om het opnameniveau te controleren.

- Sluit de hoofdtelefoons aan op de hoofdtelefoonaansluiting van de Digital Pocket Memo.
- 2 Druk op de + of toets tijdens het opnemen om het geluidsvolume aan te passen.



## Opmerking

Het opnameniveau kan niet worden aangepast d.m.v. de volumetoets. Pas de microfoongevoeligheid aan als het opnameniveau te laag of te hoog is. Druk tijdens het opnemen herhaaldelijk op de MENU toets om de microfoongevoeligheid te kiezen: *Private* (privaat / laag), *Dictate* (dictaat / medium) en *Conference* (conferentie / hoog). Voor meer informatie zie *De microfoongevoeligheid aanpassen* op pagina 124.

Als de stemgeactiveerde opname is ingeschakeld, zal de + or – toets het opnamedrempelniveau wijzigen, niet het volumeniveau.

### 3.3 Afspelen

- Druk terwijl u gestopt bent op de + of toets (1) om de af te spelen opname te selecteren.
- 2 Druk op de PLAY slimme toets (2) om met het afspelen te beginnen. De volgende informatie wordt weergegeven:
  - a Huidige positie in de opname
  - b Opnamemodus
  - (c) Weergavetijd
  - (e) Bestandsnaam
- 3 Druk op de + of toets (1) om het afspeelvolume aan te passen tijdens de weergave.
- Druk op de SPEED slimme toets 3 om een bestand sneller of langzamer af te spelen.
- Druk op de STOP slimme toets 2 om te stoppen met afspelen.

## 🔂 Tip

Druk op de MENU toets en houd deze ingedrukt om extra informatie te krijgen over bestanden, het apparaat en de geheugenkaart.



### 3.3.1 Overzicht afspeelfuncties

Snel	Druk terwijl u gestopt bent kort op de
terug-	REW toets (1). Druk op de STOP slimme
spoelen	toets(3) om het terugspoelen te stoppen
	of op de PLAY slimme toets ④ om het
	terugspoelen te stoppen en met afspelen te
	beginnen.
Snel	Druk terwijl u gestopt bent kort op
vooruits-	de FWD toets 2. Druk op de STOP
poelen	slimme toets $\textcircled{3}$ om te stoppen met snel
	vooruitspoelen of op de PLAY slimme toets
	(4) om te stoppen met snel vooruitspoelen
	en met afspelen te beginnen.
Terug-	Druk tijdens het afspelen of opnemen op
spoelen	de REW toets 1) en houd deze ingedrukt.
	Laat de toets REW los om het terugspoelen
	te stoppen.
Cue-Play	Druk tijdens het afspelen of opnemen op
	de FWD toets en houd deze ingedrukt.
	Laat the toets $\ensuremath{FWD}$ los om naar wens af te
	spelen. 2
Auto-	Druk tijdens het afspelen of opnemen kort

backspace op de toets  $\frac{\text{REW}(1)}{1}$  voor een recapitulatie van de laatste seconde.



### 3.3.2 Lawaaivermindering

De lawaaiverminderingsfunctie reduceert storend achtergrondlawaai en verbetert de geluidskwaliteit tijdens het afspelen.

- Druk terwijl u gestopt bent op de MENU toets 1 om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- 2 Druk op de + of toets 2 om het menu Setup (Instellen) te selecteren en druk op de ENTER slimme toets. 3
- Druk op de + of toets (2) om het menu Noise reduction (Lawaaivermindering) te selecteren en druk op de ENTER slimme toets. (3)
- In Druk op de + of toets (2) om te kiezen tussen de modus Aan of Uit.
- Druk op de OK slimme toets (4) om de instelling op te slaan of druk op de CANCEL slimme toets (3) om het submenu af te sluiten zonder de instelling te wijzigen.



### 3.4 Verwijderen

## 

Alvorens een dictaat te verwijderen, dient u zich ervan te vergewissen dat het dictaat niet als voltooid is gemarkeerd en dat de geheugenkaart niet op alleen lezen (beveiligd) is ingesteld. Als het dictaat als voltooid is gemarkeerd, kunt u het weer openen door eenmaal op de EOL (endof-letter) toets te drukken.

### 3.4.1 Een dictaat verwijderen

Volg deze stappen om een dictaat volledig te verwijderen:

- Druk op de + en toets (1) om het dictaat te selecteren dat u wilt verwijderen.
- 2 Druk op de MENU toets (2) om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- Druk op de + en toets 2 om het menu
   Delete dictation te selecteren en druk op de ENTER slimme toets 3 om naar het submenu te gaan.
- Druk op de OK slimme toets (4) om het dictaat definitief te verwijderen. Druk op de CANCEL slimme toets (3) om de actie te annuleren en het dictaat intact te laten.



## 3.4.2 Een gedeelte van een dictaat verwijderen

Volg deze stappen om een gedeelte van een dictaat te verwijderen:

- Navigeer naar het begin van het te verwijderen deel door af te spelen of vooruit te spoelen/terug te spoelen.
- 2 Druk terwijl u gestopt bent op de MENU toets 1 om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- Druk op de + en toets (2) om het menu
   Delete section te selecteren en druk op de
   ENTER slimme toets. (3)
- Druk op de MARK 1 slimme toets (4). Er verschijnt een kruissymbool op het scherm.



- 5 Vind de tweede markeringspositie door af te spelen of snel vooruit / snel terug te spoelen en druk op de MARK 2 slimme toets. (5) Het tweede kruis verschijnt.
- Druk op de DELETE slimme toets (5) en de OK slimme toets (6) om het gemarkeerde gedeelte te verwijderen, of druk op de CANCEL slimme toets (5) om af te sluiten zonder het gedeelte te verwijderen.



## 3.4.3 Alle opnames verwijderen

## Let op

Als voltooid gemarkeerde bestanden (EOL) worden verwijderd, als de functie Alle-opnamesverwijderen wordt gebruikt.

Volg deze stappen om alle opnames te verwijderen:

- Druk terwijl u gestopt bent op de MENU toets (1) om het menu te openen.
- 2 Druk op de + of toets 2 om het menu Setup (Instellen) te selecteren en druk op de ENTER slimme toets. (3)
- Druk op de + of toets (2) om het menu
   Delete dictations te selecteren en druk op de
   ENTER slimme toets. (3)
- 4 Druk op de ENTER slimme toets (3) en de OK slimme toets (4) om de verwijdering te bevestigen, of druk op de CANCEL slimme toets (3) om af te sluiten zonder te verwijderen.



4 Meer functies van uw Digital Pocket Memo gebruiken

## 4.1 De Philips SpeechExec software gebruiken

De Philips SpeechExec software kan worden gebruikt voor geavanceerde configuratie van de Digital Pocket Memo om bestanden automatisch te downloaden, te converteren en de route te bepalen.

SpeechExec Pro Dictate     Ele Edt Folder Settings View E	jelo	0	316	6	Ø 3	<b> </b> @ (	Active au	thor pro	file: ivri	- = ×
Folders	Fini	shea	d dic	tatio	ons					
Dictation folders		Ba	0	æ	Media type	File name	Dictation length	Author	State	Work T
B @ Finished dictations (4)	0		2		5112	0 das	00.00.26	ivti	Transcription pending	Nemo
Fax	8			æ	87	ivri058.dss	00:00:25	lvri	Transcription pending	Letter
Letter	0				87	ivri059.dss	00:00:10	Ivri	Transcription pending	Fax
Cocal Work	0				817	ivri060.dss	00:00:15	Ivri	Transcription pending	Мето
Suspended										
Estites enforce										
10001-001015										
DPM device										
— 🖉 DPM 9620 (H3)										
004										
DPM options	5	_	_	10		-		_		2
Votal dictations: 4 (00:01:16); selected: 1	(00:00:26)				Fotal dictation	s with priority	c1			vri Author

## G Opmerking

Voor gedetailleerde informatie over de *SpeechExec*-software, raadpleegt u de beknopte handleiding van SpeechExec.

## 4.1.1 Geavanceerde configuratie

De Configuratie Wizard van de Digital Pocket Memo maakt deel uit van de *Philips SpeechExec Dictate*-software en leidt gebruikers door de apparaatconfiguraties en instellingen van hun Digital Pocket Memo. De wizard helpt gebruikers bij het configureren van de tijdsindeling, geluid-feedback, spraakgestuurde opname, schermweergave (standaard of geavanceerde schermstand), het opnameformaat, microfoongevoeligheid, auteursnamen en bestanddownload naar de PC.

- 1 Verbind de Digitale Pocket Memo met uw PC d.m.v. een USB kabel.
- 2 De Philips SpeechExec Dictate-software opstarten.
- 3 Klik op Instellingen > Algemene instellingen op de menubalk om het instellingsmenu te openen en selecteer DPM-/DT-configuratie > DPM-wizard in de lijst aan de linkerkant.
- Klik op de Wizard starten... knop om de wizard te openen. Volg de instructies op het scherm om de Digitale Pocket Memo naar uw wensen aan te passen.
- 5 Klik op de Voltooien knop om de wizard te sluiten en bevestig om de nieuwe instellingen naar de Digitale Pocket Memo door te sturen.

## 

Als de Digitale Pocket Memo voor het eerst verbonden wordt met de PC, dan detecteert Windows nieuwe hardware en worden de gevraagde drivers automatisch geïnstalleerd. Wanneer de installatie compleet is, kan Windows aangeven dat de PC moet worden herstart. 4.1.2 Opnames naar de PC downloaden

Als USB massaopslagapparaat, wordt de Digital Pocket Memo automatisch als een externe drive getoond, wanneer hij wordt verbonden met de PC. Vervolgens kan er net als bij een normaal station met een willekeurig Microsoft Windowsprogramma gemakkelijk toegang tot worden verkregen.

Gebruik de *Philips SpeechExec*-software om bestanden automatisch te downloaden, te converteren en de route te bepalen.

- Maak een opname met de Digitale Pocket Memo.
- 2 De Philips SpeechExec Dictate-software opstarten.
- Verbind de Digital Pocket Memo met de PC door gebruik te maken van de USB-kabel of het USB docking station.
- 4 De opnames van de Digital Pocket Memo worden standaard automatisch naar de PC gedownload en naar de map Voltooide dictaten van de werklijst verplaatst.

## 

Hoe en welke bestanden worden gedownload nadat een Pocket Memo werd aangesloten, kan geconfigureerd worden in het instellingen menu van SpeechExec of met de Configuration Wizard.

## 4.2 De spraakgestuurde opname gebruiken

De spraakgestuurde opname is een handige manier om te dicteren terwijl u uw handen vrijhoudt. Wanneer spraakgestuurd opnemen werd geactiveerd, zullen opnames starten zodra u begint te spreken. Wanneer u stopt met spreken, onderbreekt de Digital Pocket Memo de opname automatisch na 3 seconden en wordt de opname hervat zodra u weer begint te spreken.

- Druk terwijl u gestopt bent op de MENU toets (1) om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- Druk op de toets + of 2 om het menu Setup (Instellingen) te selecteren en druk op de ENTER slimme toets 3.
- Druk op de toets + of 2 om het menu
   Voice activation (Stemactivatie) te selecteren
   en druk op de ENTER slimme toets. 3
- I Druk op de toets + of 2 om Aan of Uit te kiezen.
- Druk op de OK slimme toets (4) om de instelling op te slaan of druk op de CANCEL slimme toets (3) om het submenu af te sluiten zonder de instelling te wijzigen.



- 6 Druk op de REC toets (5) en begin te spreken. Het status LED (6) licht tijdens het opnemen rood op. Als het geluidsniveau te laag is (a), volgt er na drie seconden een opnamepauze en knippert het status LED.
- Druk tijdens het opnemen op de + of toets
   (7) om het geluidsniveau aan te passen. (a)
- B Druk op de STOP slimme toets (8) om de opname te stoppen.



**4.3 Werken met indexmarkeringen** Indexmarkeringen kunnen gebruikt worden om bepaalde punten in een opname te markeren als referentiepunten. Een referentiepunt kan bijvoorbeeld het begin van een belangrijke sectie zijn, of een gedeelte van een opname dat u later wil corrigeren of snel terugvinden.

## 4.3.1 Een indexmarkering invoegen



## 4.3.2 Een indexmarkering verwijderen

- Afspelen, snel vooruitspoelen of snel terugspoelen naar de te verwijderen indexmarkering. (a)
- 2 Druk op de INDEX toets 1 terwijl u gestopt bent om de indexmarkering te verwijderen.



### 4.3.3 Alle indexmarkeringen verwijderen

- Druk terwijl u gestopt bent op de MENU toets (1) om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- Druk op de + of toets (2) om het menu
   Delete indices (Indexen verwijderen) te selecteren en druk op de ENTER slimme toets. (3)
- Druk op de ENTER slimme toets (3) en op de OK slimme toets (4) om de verwijdering te bevestigen, of druk op de CANCEL slimme toets (3) om af te sluiten zonder te verwijderen.



## 

Het menu *Indexen verwijderen* is alleen beschikbaar als het huidige dictaat ten minste één indexmarkering heeft.

### 4.4 Een auteursnaam toekennen

Er kan een trefwoord, zoals de auteursnaam, aan iedere opname worden toegekend. Het trefwoord kan worden gebruikt om opnames te identificeren en de route te bepalen van automatische bestanden in de *Philips SpeechExec*-software.

## 

Auteursnamen moeten eerst worden ingesteld met de Philips SpeechExec-software. Voor meer informatie zie *Geavanceerde configuratie* op pagina 129. De trefwoordcategorie AUTEUR met de trefwoorden 'DPM 955' en '-- -' (leeg = standaard) is standaard beschikbaar voor de Digital Pocket Memo.

Om een auteursnaam aan een opname toe te kennen:

- Druk terwijl u gestopt bent op de MENU toets (1) om het menu te openen.
- 2 Druk op de + of toets (2) om het menu Auteur te selecteren.
- 3 Druk op de ENTER slimme toets (3) om een lijst met namen weer te geven.
- In Druk op de + of toets (2) om een naam te selecteren.
- 5 Druk op de OK slimme toets ④ om te bevestigen of de CANCEL slimme toets ③ om af te sluiten zonder een naam toe te kennen.



Gebruikershandleiding

### 4.5 Scherm- en geluidsinstellingen

#### 4.5.1 De taal instellen

Als u het toestel voor de eerste keer gebruikt, zult u worden gevraagd de taal van de gebruikerinterface in te stellen. Als de taal niet correct is, volgt u deze stappen om het te wijzigen:

- Druk terwijl u gestopt bent op de MENU toets (1) om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- Druk op de toets + of 2 om het menu Setup (Instellingen) te selecteren en druk op de ENTER slimme toets. (3)
- Druk op de toets + of 2 om het menu
   Language (Taal) te selecteren en druk op de
   ENTER slimme toets. 3
- Druk op de + of toets 2 om een taal te selecteren.
- 5 Druk op de OK slimme toets ④ om de instelling op te slaan of druk op de CANCEL slimme toets ③ om het submenu af te sluiten zonder de instelling te wijzigen.



#### 4.5.2 De datum en de tijd instellen

Als u het toestel voor de eerste keer gebruikt, zult u worden gevraagd om de datum en tijd in te stellen. Als de instellingen niet correct zijn, volgt u deze stappen om ze juist te zetten:

- 1 Druk terwijl u gestopt bent op de MENU toets (1) om het menu te openen.
- Druk op de toets + of 2 om het menu
   Setup (Instellingen) te selecteren en druk op de ENTER slimme toets. (3)
- Druk op de toets + of 2 om het menu
   Date & time (Datum en tijd) te selecteren en druk op de ENTER slimme toets. 3
- I Druk herhaaldelijk op de + of knop (2) om de waarden voor het jaar, de maand of de dag te wijzigen.
- Druk op de slimme toets (3) om de pijl
   (1) naar de volgende invoer te verplaatsen.
- (T) haar de volgende invoer te verplaatsen.
- Ma het instellen van de dag, drukt u op de slimme toets ③ om de instellingen naar de correcte tijd te verplaatsen.
- 7 Druk op de + of knop 2 om de 12-uurs- of 24-uursnotatie te selecteren, AM of PM (als de 12-uursnotatie is geselecteerd) en de waarden van de uur- en minuutinstellingen te wijzingen.
- B Druk op de slimme toets (3) om te bevestigen dat de datum en tijd correct zijn.



## 

Als er een fout is gemaakt in de datum-/ tijdinstellingen, gebruikt u de  $\triangleleft$  slimme toets (4)op elk punt tijdens de procedure om een stap terug te gaan om correcties in te voeren.

### 4.5.3 Achtergrondverlichting

Het scherm van de Digital Pocket Memo wordt standaard 8 seconden lang verlicht als er een toets wordt ingedrukt.

- Druk terwijl u gestopt bent op de MENU toets (1) om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- Druk op de toets + of 2 om het menu Setup (Instellingen) te selecteren en druk op de ENTER slimme toets. 3
- Druk op de toets + of (2) om het menu
   Backlight (Achtergrondverlichting) te selecteren en druk op de ENTER slimme toets. (3)
- In the second of the second
- Druk op de OK slimme toets ④ om de instelling op te slaan of druk op de CANCEL slimme toets ③ om het submenu af te sluiten zonder de instelling te wijzigen.



## 4.5.4 Opname LED

Indien ingeschakeld, zal de status-LED/Opname LED tijdens opnames rood oplichten.

- Druk terwijl u gestopt bent op de MENU toets (1) om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- Druk op de toets + of 2 om het menu
   Setup (Instellingen) te selecteren en druk op de ENTER slimme toets. 3
- Druk op de toets + of 2 om het menu
   Record lamp (Opname LED) te selecteren en druk op de ENTER slimme toets. 3
- 4 Druk op de + of toets 2 om tussen Aan of Uit te kiezen.
- Druk op de OK slimme toets (4) om de instelling op te slaan of druk op de CANCEL slimme toets (3) om het submenu af te sluiten zonder de instelling te wijzigen.



### 4.5.5 LCD contrast

Het contrast van het LCD-scherm kan worden aangepast aan het lichtniveau in uw omgeving en volgens uw weergavevoorkeuren.

- Druk terwijl u gestopt bent op de MENU toets (1) om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- Druk op de toets + of 2 om het menu Setup (Instellingen) te selecteren en druk op de ENTER slimme toets. 3
- Druk op de toets + of 2 om het menu
   Contrast (Contrast) te selecteren en druk op de ENTER slimme toets. (3)
- **4** Druk op de toets + of -(2) om het contrast aanpassen.
- Druk op de OK slimme toets (4) om de instelling op te slaan of druk op de CANCEL slimme toets (3) om het submenu af te sluiten zonder de instelling te wijzigen.



#### 4.5.6 Apparaatgeluidstoon

De Digital Pocket Memo is standaard ingesteld om geluid te produceren (piepstonen) indien:

- het einde van het bestand tijdens het afspelen wordt bereikt
- tijdens het snel vooruitspoelen of snel terugspoelen een indexmarkering wordt tegengekomen
- het batterijniveau minder dan 10% bedraagt
- het beschikbare geheugen minder dan twee minuten bedraagt
- een opdracht niet kan worden uitgevoerd
- Druk terwijl u gestopt bent op de MENU toets (1) om het menu van de Digital Pocket Memo te openen.
- Druk op de toets + of 2 om het menu Setup (Instellingen) te selecteren en druk op de ENTER slimme toets. 3
- Druk op de toets + of 2 om het menu
   Device beep (Apparaatgeluidstoon) te selecteren en druk op de ENTER slimme toets. (3)
- In Druk op de + of toets (2) om tussen Aan of Uit te kiezen.
- Druk op de OK slimme toets 4 om de instelling op te slaan of druk op de CANCEL slimme toets 3 om het submenu af te sluiten zonder de instelling te wijzigen.



### 4.6 Menu overzicht



## G Opmerking

Sommige instellingen, zoals het bepalen van auteursnaam of het omschakelen naar de eenvoudige weergavemodus zijn enkel beschikbaar in Philips SpeechExec Dictate. Zie *Geavanceerde configuratie* op pagina 129 voor meer informatie.

### Voorbehoud en opmerkingen

Philips voert uitgebreide tests uit met de meest voorkomende systeemconfiguraties. Door de snelle opeenvolging van PC-randapparatuur en drivers is het echter niet mogelijk in alle gevallen een conflictvrije werking te garanderen.

## Manuale di istruzioni

1	Benvenuto	138
1.1	Contenuto della confezione	138
1.2	Panoramica – comandi e collegamenti	139
1.3	Panoramica – indicatori e simboli del	
	display	140
2	Guida introduttiva	141
2.1	Inserimento delle batterie	141
2.2	Ricarica delle batterie	141
2.2.1	Ricarica delle batterie con l'alimentatore	e
	Philips	141
2.2.2	Ricarica delle batterie con cavo USB	141
2.2.3	Ricarica delle batterie con la Docking	
	station	142
2.3	Inserire ed espellere la memory card	142
2.4	Formattazione di una nuova memory	
	card	143
2.5	Attivazione del Digital Pocket Memo	143
2.5.1	Impostazione della lingua	144
2.5.2	Impostazione data ed ora	144
2.6	Modalità di risparmio energetico	144
3	Come usare il sistema di	
-	registrazione	145
3.1	Prima di registrare	145
3.1.1	Registrazione di riunioni: Collegare e	
	posizionare i microfoni da conferenza	145
3.1.2	Collegare il telecomando	146
3.1.3	Registrazione di interviste: collegare il	
	microfono per interviste	146
3.2	Registrazione	147
3.2.1	Come creare una nuova registrazione	147
3.2.2	Come effettuare un'aggiunta ad una	
	registrazione (inserimento)	148

3.2.3	Terminare (proteggere) una registrazion	e148
3.2.4	Come modificare il formato di	
	registrazione	149
3.2.5	Regolare la sensibilità del microfono	149
3.2.6	Impostazione del filtro acustico	150
3.2.7	Monitoraggio delle registrazioni	151
3.3	Riproduzione	151
3.3.1	Descrizione delle funzioni di riproduzion	e152
3.3.2	Riduzione del rumore	152
3.3.2 <b>3.4</b>	Riduzione del rumore Cancellazione	152 <b>153</b>
3.3.2 <b>3.4</b> 3.4.1	Riduzione del rumore Cancellazione Cancellazione di un dettato	152 <b>153</b> 153
3.3.2 <b>3.4</b> 3.4.1 3.4.2	Riduzione del rumore Cancellazione Cancellazione di un dettato Cancellazione di una parte di dettato	152 <b>153</b> 153 153
3.3.2 3.4 3.4.1 3.4.2 3.4.3	Riduzione del rumore Cancellazione Cancellazione di un dettato Cancellazione di una parte di dettato Come cancellare tutte le registrazioni	152 <b>153</b> 153 153 154

4	Funzioni avanzate del sistema de					
	registrazione	155				
4.1	Uso del software Philips SpeechExec	155				
4.1.1	Configurazione avanzata	155				
4.1.2	Scaricare le registrazioni sul PC	156				
4.2	Usare la registrazione ad attivazione					
	vocale (VOR)	156				
4.3	Lavorare con gli indici (index)	157				
4.3.1	Inserire una segnalazione index	157				
4.3.2	Eliminare una segnalazione index	157				
4.3.3	Eliminare tutte le segnalazioni index	158				
4.4	Assegnare un nome autore	158				
4.5	Funzioni display e sonoro	159				
4.5.1	Impostazione della lingua	159				
4.5.2	Impostazione data ed ora	159				
4.5.3	Retroilluminazione	160				
4.5.4	Spia di registrazione	160				
4.5.5	Contrasto LCD	161				
4.5.6	Avviso acustico del dispositivo	161				
4.6	Impostazioni menù	162				

## Benvenuto

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuto da Philips!

Per poter beneficiare del supporto offerto da Philips, sul nostro sito web sono disponibili informazioni di supporto quali manuali per l'utente, download di software e altro ancora: www.philips.com/dictation.

- Il Philips Conference Recording System è una soluzione compatta e di facile impiego che risponde a tutte le esigenze di chi ha bisogno di registrare riunioni.
- Il Philips Conference Recording System ha in dotazione due microfoni da conferenza omnidirezionali ad alta qualità, che consentono di registrare discorsi in qualità stereo, senza perdere nemmeno una parola.
- Per le riunioni che prevedono un gran numero di partecipanti, la gamma operativa può essere estesa collegando fino a sei microfoni per registrare riunioni con fino a 32 partecipanti.
- Il microfono compatto per interviste con interruttore è la soluzione ideale per registrare interviste in modalità stereo ad alta qualità.





Manuale di istruzioni

### 1.2 Panoramica - comandi e collegamenti

1 Microfono per interviste

#### Telecomando

- 2 Pulsante REC (Registrazione)
- 3 Pulsante segnalazione index
- 4 Pulsante EOL (end-of-letter/fine lettera)

#### **Digital Pocket Memo**

- 5 Microfono integrato
- 6 Stato del LED
- 7 Pulsante EOL (end-of-letter/fine lettera)
- 8 Pulsante REC (Registrazione)
- 9 Pulsante REW (Riavvolgimento)
- 10 Pulsante FWD (Avanzamento)
- 11 Pulsante menù
- 12 Interruttore ON/OFF
- 13 Ingresso microfono
- 14 Presa per cuffia / telecomando
- 15 Display LCD
- 16 Pulsanti smart
- 17 Pulsante segnalazione index
- 18 Controllo volume, +/- e navigazione menù
- 19 Altoparlante
- 20 Slot per memory card
- 21 Comparto batterie
- 22 Ingresso per l' attacco della docking station
- 23 Ingresso dell' alimentatore
- 24 Ingresso per connessione USB

### **USB** Docking station

- 25 Slot per docking station
- 26 LED indicatore di carica



- 27 LED indicatore trasferimento dei file
- 28 Ingresso dell' alimentatore
- 29 Mini presa USB per il collegamento del PC

#### 30 Microfono da conferenza

#### 1.3 Panoramica - indicatori e simboli del display



- 1 Funzione attuale del pulsante smart sx.
- 2 Nome del file
- 3 Tempo della registrazione/riproduzione
- 4 Barra posizione
- 5 Posizione attuale della registrazione
- 6 Livello di registrazione (canale sinistro)
- 7 Nr. ordinale della registrazione
- 8 Indicatore stato batteria
- 9 Modalità registrazione
- 10 La memory card è protetta contro sovraregistrazione

- 11 La registrazione attivata da comando vocale è in corso
- 12 Tempo residuo della registrazione
- 13 La registrazione è segnalata con priorità
- 14 La registrazione è segnalata come terminata e confermata (EOL)
- 15 Livello di registrazione (canale destro)
- 16 La registrazione contiene segnalazione index
- 17 Livello di sensibilità della registrazione attivata da comando vocale
- 18 Funzione attuale del pulsante smart dx.

## 2 Guida introduttiva

### 2.1 Inserimento delle batterie

Il Digital Pocket Memo funziona con due batterie AAA ricaricabili fornite in dotazione al prodotto. È possibile usare anche batterie standard (non ricaricabili).

- Inserimento delle batterie: Il Digital Pocket Memo deve essere spento (OFF).
- 2 Aprire il coperchio del comparto batterie dietro il Digital Pocket Memo.
- Inserire correttamente le due batterie AAA.
   La figura riportata sulla parte interna del coperchio del comparto batterie mostra la polarità corretta delle batterie. (1) (2)



 Chiudere il coperchio del comparto batterie e farlo scivolare finché si sente lo scatto.

## 🖨 Nota

Non usare mai una batteria ricaricabile ed una normale nello stesso registratore!

## 2.2 Ricarica delle batterie

Il Digital Pocket Memo può funzionare con 2 batterie ricaricabili Philips AAA . Queste possono essere ricaricate con *l'alimentatore Philips*, o con la *Docking Station* o con il *cavo USB*.

### 2.2.1 Ricarica delle batterie con l'alimentatore Philips

- 1 Collegare l'alimentatore Philips alla presa di corrente.
- 2 Collegare il Digital Pocket Memo all' alimentatore Philips.

## 🖨 Nota

Il Digital Pocket Memo è utilizzabile anche durante la ricarica. Mentre Lei sta lavorando la ricarica delle batterie è in corso e la ricarica continua anche dopo lo spegnimento del Digital Pocket Memo.

## **2.2.2 Ricarica delle batterie con cavo USB** Collegando il Digital Pocket Memo al PC o al

notebook con il cavo USB (accessorio) le batterie ricaricabili vengono ricaricate automaticamente. Se il PC è dotato di una porta USB ad alta efficienza il processo di ricarica esige 2,5 ore.

Il Digital Pocket Memo attiva la modalità *PC Download* e funziona da altoparlante e microfono per il PC collegato. Per continuare a registrare sul Pocket Memo durante il caricamento USB, cambiare la modalità USB a *USB supply (Alimentazione USB)* premendo il pulsante REC per 3 secondi quando il Digital Pocket Memo è collegato al PC. Il Digital Pocket Memo riattiva automaticamente la modalità *PC Download* quando viene scollegato dal PC.

## 🖨 Nota

Il PC deve essere acceso (ON) quando si carica la batteria tramite il collegamento del cavo USB. A seguito della ricarica rapida il Digital Pocket Memo potrebbe riscaldarsi.

## Importante

Se il tipo di USB non è ad alta efficienza (500 mA), disinserire l'opzione USB quick charge (ricarica rapida) nel menù del Digital Pocket Memo e ricaricare le batterie con l'alimentatore.

## 2.2.3 Ricarica delle batterie con la Docking station

- Assicurarsi che la docking station sia collegata all'alimentazione principale con il cavo di alimentazione Philips.
- Inserire il Digital Pocket Memo nell'apposito slot della docking station e premere saldamente fino a bloccarlo in posizione. Il LED verde si accende, ad indicare che le batterie del Digital Pocket Memo sono in ricarica in modalità ricarica rapida.
- 3 Usare il Digital Pocket Memo dalla docking station, o spegnerlo quando non lo si utilizza.
- Quando il LED verde lampeggia significa che la ricarica è terminata e che si può rimuovere il Digital Pocket Memo dallo slot della docking station.

## 🖨 Nota

Collegando il Digital Pocket Memo ad una Docking station il registratore riceve l'energia dalla Docking station e non dalle batterie. Se il Digital Pocket Memo funziona con batterie ricaricabili, il processo di ricarica inizia automaticamente nel momento di collegamento tra il Digital Pocket Memo ed il Docking station.

### 2.3 Inserire ed espellere la memory card

Il Digital Pocket Memo funziona con una SD (Secure Digital) card e supporta fino a capacità pari a 2 GB.

Il vostro Digital Pocket Memo è equipaggiato con una memory card già inserita e formattata.

Per espellere la memory card:

- 1 Localizzate la memory card nello slot nella parte alta retrostante il Digital Pocket Memo.
- Premere leggermente la memory card nel Digital Pocket Memo fino a sentire un click.
   (1)
- La memory card fuoriuscirà dallo slot. Tiratela fuori.





Per inserire la memory card:

- 1 Localizzate la memory card nello slot nella parte alta retrostante il Digital Pocket Memo.
- Inserire la memory card nello slot del Digital Pocket Memo. L'illustrazione sotto mostra la direzione corretta. (2)
- 3 Premete la memory card nello slot fino a sentire click. Tiratela fuori.

## 🖨 Nota

Se il Digital Pocket Memo è sulla posizione ON e non c'è la memory card inserita, sul display apparirà un segnale di attenzione.

La memory card nella confezione del Digital Pocket Memo è già formattata e pronta all'uso. Se la memory card inserita non fosse formattata, il Digital Pocket Memo vi offrirà l'opzione di formattarla. Andate al capitolo successivo per maggiori informazioni.

### 2.4 Formattazione di una nuova memory card

Quando si inserisce una nuova memory card, non formattata, o formattata precedentemente con altri dispositivi, il Digital Pocket Memo visualizzerà un messaggio per invitarvi a formattarla. (A)

- Per confermare ed iniziare il processo di formattazione, premere il pulsante smart OK (1).
- 2 Per cancellare il processo di formattazione, rimuovere la memory card oppure premere il pulsante smart CANCEL (2).



Il Digital Pocket Memo non potrà registrare senza una memory card correttamente formattata. Se fosse stata inserita ed il processo di formattazione fosse stato cancellato, inserire un'altra memory card che può essere formattata o una precedentemente formattata.

## 🖨 Nota

La formattazione non è possibile se la memory card è bloccata (solo modalità lettura).

**2.5** Attivazione del Digital Pocket Memo Il Digital Pocket Memo può essere acceso o spento tramite l'interruttore ON/OFF. Se si lavora per la prima volta con l'apparecchio devono essere impostate la lingua, la data e l'ora.



### 2.5.1 Impostazione della lingua

Al primo uso del Digital Pocket Memo si deve selezionare la lingua di visualizzazione.

- Premere i pulsante + o (1) sul Digital Pocket Memo per selezionare la lingua desiderata.
- Premere il pulsante smart OK 2 per confermare la selezione. La lingua selezionata compare sulla schermata.

## 🖨 Nota

La lingua selezionata può essere modificata durante l'uso dell' apparecchio. Per ulteriori informazioni consultare i capitoli *Impostazione della lingua* a pagina 159.



### 2.5.2 Impostazione data ed ora

Dopo la selezione della lingua devono essere impostati la data e l'ora sul Digital Pocket Memo.

- Premere ripetutamente il pulsante + o (1) per impostare l'anno, mese e giorno.
- Premere il pulsante smart > 2 per far scorrere la freccia su (<sup>+</sup>) al prossimo campo.
- Dopo l'impostazione del giorno premere il pulsante smart (2) per impostare l'ora desiderata.

- Premere il pulsante + o (1) per selezionare la visualizzazione dell'orario a 12 ore (AM/ PM) oppure a 24 ore poi impostare i dati di ora e minuti.
- Premere il pulsante smart (2) per confermare le impostazioni. Adesso il Digital Pocket Memo è pronto per il funzionamento.



## 🖨 Nota

Se avete impostato una data o un'ora sbagliata potete usare il pulsante smart  $\triangleleft$  ③ per ritornare indietro ed effettuare delle correzioni. Data e ora possono essere modificate anche più tardi tramite il menù. Per informazioni più dettagliate consultare i capitoli *Impostazione data ed ora* a pagina 159.

### 2.6 Modalità di risparmio energetico

Dopo quattro minuti di inattività, il Digital Pocket Memo attiva automaticamente la modalità di risparmio energetico e sullo schermo LCD vengono visualizzate la data e l'ora. Premere qualsiasi pulsante per riattivarlo.

Se il Digital Pocket Memo non viene utilizzato per più di due ore, si spegne completamente. Accendere l'unità spostando l'interruttore On/Off in posizione OFF e nuovamente in posizione ON.
# 3 Come usare il sistema di registrazione

# 3.1 Prima di registrare

Il Pocket Memo ha un microfono mono incorporato, utilizzato per registrare quando non è collegato un microfono esterno. Per migliorare la qualità acustica ed avere una portata maggiore durante la registrazione, usare i microfoni da conferenza (per la registrazione di riunioni) o il microfono per interviste (per le interviste).

# 🖨 Nota

Quando il Pocket Memo è collegato ad un microfono esterno, il microfono incorporato viene disattivato.

- 3.1.1 Registrazione di riunioni: Collegare e posizionare i microfoni da conferenza
- Verificare che il registratore non sia in funzione.
- 2 Collegare lo spinotto dell'adattatore Y alla presa del microfono del Pocket Memo.
- 3 Collegare lo spinotto di ciascun microfono ad una presa dell'adattatore Y. (1)
- Per ottenere una qualità di registrazione ottimale, posizionare i microfoni sul tavolo, in modo che tutti i partecipanti si trovino ad una distanza non superiore a 2 metri (6,5 piedi) dal microfono. (2)





# 🚱 Consigli

Per le riunioni che prevedono un gran numero di partecipanti la gamma operativa può essere estesa unendo e collegando tre microfoni su ciascuna delle due prese microfono dell'adattatore Y. (3) (4) (5)





Collegare e posizionare fino a 6 microfoni per riunioni



Collegare e posizionare fino a 6 microfoni per riunioni

# 3.1.2 Collegare il telecomando

1 Collegaro lo spinotto del telecomando alla presa telecomando del Digital Pocket Memo.



# 🖨 Nota

Quando il telecomando è collegato è possibile utilizzare tutti i pulsanti del Digital Pocket Memo ad eccezione del pulsante REC.

# 3.1.3 Registrazione di interviste: collegare il microfono per interviste

- 1 Verificare che il registratore non sia in funzione.
- Inserire lo spinotto del microfono per interviste con interruttore nella presa microfono del Digital Pocket Memo.



# 3.2 Registrazione

#### 3.2.1 Come creare una nuova registrazione

Si prega di seguire la prossima descrizione per effettuare la prima registrazione con il Vs. Digital Pocket Memo:

- 1 Controllate che la memory card sia inserita. Per ulteriori informazioni consultare la sezione Inserire ed espellere la memory card a pagina 142.
- Selezionare la posizione ON dell'interruttore On/Off per mettere in funzione il Digital Pocket Memo. (1)
- Premere il pulsante smart NEW (Nuovo) 2 per creare una nuova registrazione.

# 🖨 Nota

Il pulsante smart NEW (Nuovo) non è disponibile se la registrazione corrente è vuota.



Premere il pulsante REC (3) e iniziare a parlare. Durante la registrazione il LED dello stato attuale (4) è rosso.

# 🖨 Nota

Quando il telecomando è collegato, il pulsante REC del Digital Pocket Memo è disattivata. Sul display vengono visualizzate le seguenti informazioni:

- (a) Tempo residuo della registrazione
- b Modalità registrazione
- c) Posizione attuale della registrazione
- (d) Tempo della registrazione
- (e) Nome del file
- (f) Livello di registrazione (canale sinistro)
- (g) Livello di registrazione (canale destro)
- 5 Per interrompere la registrazione, premere il pulsante REC (3) o il pulsante smart STOP (5).



# 🚱 Consigli

- Premere il pulsante EOL (Terminato) durante la registrazione per contrassegnare la registrazione come terminata e proseguire automaticamente la registrazione in un nuovo file. Per ulteriori informazioni consultare i capitoli Terminare (proteggere) una registrazione a pagina 148.
- Per impostare una segnalazione index premere il pulsante INDEX durante la registrazione o la riproduzione. Per ulteriori informazioni consultare i capitoli *Lavorare con gli indici (index)* a pagina 157.

# 3.2.2 Come effettuare un'aggiunta ad una registrazione (inserimento)

A prescindere dalla posizione corrente all'interno della registrazione, le aggiunte ad una registrazione vengono sempre inserite al termine di un file, senza sovrascrivere la registrazione preesistente. Attenersi alla seguente procedura per effettuare l'inserimento all'interno della registrazione:

- Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante + o – (1) per selezionare il file in cui si desidera effettuare l'inserimento.
- 2 Premere il pulsante REC 2 e iniziare a parlare. La registrazione verrà automaticamente dettata alla fine della registrazione esistente.
- 3 Premere il pulsante smart STOP (3) per arrestare la registrazione.



# 3.2.3 Terminare (proteggere) una registrazione

Quando si termina una registrazione e non serve apportare ulteriori modifiche, attenersi alla seguente procedura per contrassegnare la registrazione come "terminata" e proteggerla da cancellazioni accidentali:

- Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante + o – (1) per selezionare la registrazione da contrassegnare come "terminata".
- Premere il pulsante EOL (2) per segnalare che il dettato è terminato. Il simbolo ✓ compare sulla schermata. (a)
- 3 Se entro mezzo secondo il pulsante EOL
   (2) viene premuto ancora una volta viene assegnato al dettato una priorità. Sullo schermo compare il simbolo ! segnalando che il dettato avrà priorità. (b)
- 4 Se si vuole effettuare delle ulteriori modifiche nel dettato premere ancora una volta il pulsante EOL (2) per eliminare l'indicazione dettato terminato.



# 🚱 Consigli

Philips SpeechExec software può essere configurato per scaricare (dal Digital Pocket Memo al PC) solo i file segnalati come terminati.

# Avvertenza

I file protetti vengono eliminati quando la memory card viene formattata o quando si utilizza la funzione 'Cancellare tutte le registrazioni'.

# 3.2.4 Come modificare il formato di registrazione

Il formato di registrazione determina la qualità della registrazione stessa e influisce sul numero dei file audio che possono essere memorizzati sulla memory card.

Il Digital Pocket Memo supporta i seguenti formati di registrazione:

Formato di regi- strazione	Formato file	Canali registrati	Tempo di regi- strazione (1 GB di memoria)
PCM	.pcm	2 canali	1.5 ore
XHQ	.mp3	2 canali	18 ore
HQ	.mp3	2 canali	36 ore
QP	.ds2 (DSS QP)	Mono	85 ore
SP	.dss (DSS SP)	Mono	170 ore

- Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante MENU (1) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- Premere il pulsante + o (2) per selezionare la voce di menù Setup (Configurazione) e premere il pulsante smart ENTER. (3)
- Premere il pulsante + o 2 per evidenziare la voce di menù Record format (Formato di registrazione) e premere il pulsante smart ENTER (3).
- 4 Premere il pulsante + o (2) per scegliere una modalità registrazione.
- Fremere il pulsante smart OK (4) per salvare le impostazioni o premere il pulsante smart CANCEL (Annulla) (3) per uscire dal sottomenù senza modificare le impostazioni.



# 🖨 Nota

Per impostazione predefinita, la modalità di registrazione PCM non è disponibile e deve essere abilitata tramite *Philips SpeechExec Dictate*. Per ulteriori informazioni consultare i capitoli *Configurazione avanzata* a pagina 155.

# 3.2.5 Regolare la sensibilità del microfono

Regolare la sensibilità del microfono secondo l'ambiente nel quale registrate.

Premere ripetutamente il pulsante MENU durante la registrazione per selezionare la sensibilità del microfono: Private (Privato / basso), Dictate (Dettato / medio) e Conference (Conferenza / alto).

La sensibilità del microfono può essere modificate anche tramite il menù:

- Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante MENU (1) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- Premere il pulsante + o (2) per selezionare la voce di menù Setup (Configurazione) e premere il pulsante smart ENTER (3).

3 Premere il pulsante + o - (2) per selezionare

la voce di menù *Microphone (Microfono)* e premere il pulsante smart ENTER. (3)

- Premere il pulsante + o 2 per selezionare la sensibilità del microfono: Private (Privato / basso), Dictate (Dettato / medio) e Conference (Conferenza / alto).
- 5 Premere il pulsante smart OK ④ per salvare le impostazioni o premere il pulsante smart CANCEL (Annulla) ③ per uscire dal sottomenù senza modificare le impostazioni.



# 3.2.6 Impostazione del filtro acustico

Attivare il filtro acustico per ridurre al minimo i suoni a bassa ed alta frequenza ed ottimizzare le registrazioni vocali.

- Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante MENU (1) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- Premere il pulsante + o 2 per selezionare la voce di menù Setup (Configurazione) e premere il pulsante smart ENTER (3).
- Premere il pulsante + o 2 per selezionare la voce di menù Sound filter (Filtro acustico) e premere il pulsante smart ENTER (3).
- Premere il pulsante + o (2) Premere il pulsante + o Voice (Voce) (filtro acustico attivo), e Music (Musica) (filtro acustico disattivato).
- 5 Premere il pulsante smart OK ④ per salvare le impostazioni o premere il pulsante smart CANCEL (Annulla) ③ per uscire dal sottomenù senza modificare le impostazioni.



# 3.2.7 Monitoraggio delle registrazioni

Le cuffie possono essere collegate al Pocket Memo per ascoltare la registrazione e monitorarne il livello.

- Collegare le cuffie alla presa cuffie del Digital Pocket Memo.
- Premere il pulsante + o durante la registrazione per regolare il volume del suono.



# 🖨 Nota

Il livello di registrazione non può essere regolato con il pulsante del volume. Regolare la sensibilità del microfono se il livello di registrazione è troppo basso o alto. Premere ripetutamente il pulsante MENU durante la registrazione per selezionare la sensibilità del microfono. Per ulteriori informazioni consultare i capitoli *Regolare la sensibilità del microfono* a pagina 149.

Quando è attiva la registrazione ad attivazione vocale, il pulsante + o – modifica il livello soglia di registrazione e non il livello del volume.

# 3.3 Riproduzione

- Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante + or - (1) per selezionare la registrazione da riprodurre.
- Premere il pulsante smart PLAY (2) per avviare la riproduzione.
   Sul display vengono visualizzate le seguenti informazioni:
  - (a) Posizione della riproduzione
  - $(\mathbf{b})$  Modalità registrazione
  - c Tempo di riproduzione
  - (e) Nome del file
- Premere i pulsanti + o 1 per regolare il volume durante l'ascolto.
- Premere il pulsante smart SPEED (Velocità)
   (3) per riprodurre il file più velocemente o lentamente.
- 5 Premere il pulsante smart STOP 2 per arrestare la riproduzione.



# 😵 Consigli

Premere e tenere premuto il pulsante MENU per accedere alle altre informazioni relative a file, registratore e memoria.

# 3.3.1 Descrizione delle funzioni di riproduzione

Riavvol-	Quando il dispositivo non è attivo, premere bre-		
gimento	vemente il pulsante REW. 1 Premere il pulsante		
rapido	smart STOP $\bigcirc$ per arrestare il riavvolgimento c		
	pulsante smart PLAY (4) per arrestare il riavvolgi-		
	mento ed avviare la riproduzione.		
Avanza-	Quando il dispositivo non è attivo, premere bre-		
mento	vemente il pulsante FWD (2) Premere il pulsante		
rapido	smart STOP $(3)$ per arrestare l'avanzamento		
	rapido o il pulsante smart PLAY (4) per arrestare		
	l'avanzamento rapido ed avviare la riproduzione.		
Riavvolgi-	Tenere premuto il pulsante REW 1 durante		
mento	la riproduzione o la registrazione. Rilasciare il		
	pulsante <b>REW</b> per arrestare l'avvolgimento.		
Cue	Tenere premuto il pulsante FWD (2) durante		
	la riproduzione o la registrazione. Rilasciare il		
	pulsante FWD per avviare la riproduzione.		
Indietro	Premere brevemente il pulsante REW 1 durante		
automatico	la riproduzione o la registrazione per tornare		
	indietro di un secondo e avviare la riproduzione		



# 3.3.2 Riduzione del rumore

La funzione di riduzione del rumore riduce le interferenze di sottofondo e migliora la qualità del suono durante la riproduzione.

- Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante MENU (1) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- Premere il pulsante + o 2 per selezionare la voce di menù Setup (Configurazione) e premere il pulsante smart ENTER (3).
- Premere il pulsante + o (2) per selezionare la voce di menù Noise reduction (Riduzione del rumore) e premere il pulsante smart ENTER (3).
- 4 Premere il pulsante + o (2) per scegliere tra *On* o *Off.*
- 5 Premere il pulsante smart OK (4) per salvare le impostazioni o premere il pulsante smart CANCEL (Annulla) (3) per uscire dal sottomenù senza modificare le impostazioni.



# 3.4 Cancellazione

# 🖨 Nota

Prima di eliminare di un dettato assicurarsi che quello non sia segnalato con l'indicazione dettato terminato e la memory card non sia nella modalità read-only (solo lettura). Se il dettato è segnalato con l'indicazione dettato terminato per annullarla premere il pulsante EOL.

# 3.4.1 Cancellazione di un dettato

Per eliminare interamente un dettato seguire le prossime istruzioni:

- Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante + o – (1) per selezionare il file da eliminare.
- 2 Premere il pulsante MENU (2) per aprire il menù del Digital Pocket Memo. Viene selezionata la voce di menù *Delete dictation* (*Elimina dettato*).
- 3 Premere il pulsante smart ENTER (3) per aprire il sottomenù.
- Per l'eliminazione definitiva del dettato premere il pulsante smart OK (4). Se si cambia idea e non si ha intenzione di effettuare l'eliminazione premere il pulsante smart CANCEL (Annulla) (3) così il dettato rimarrà invariato.



# 3.4.2 Cancellazione di una parte di dettato

Per eliminare una parte di un dettato seguire le prossime istruzioni:

- Usando i pulsanti di riproduzione o avanzamento/riavvolgimento, raggiungere l'inizio della sezione da cancellare.
- 2 Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante MENU (1) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- 3 Premere il pulsante + o (2) per selezionare la voce di menù Delete section (Cancellazione sezione) e premere il pulsante smart OK (3).
- 4 Premere il pulsante smart MARK 1 (4). Sul display viene visualizzato il simbolo di una X.



- 5 Usando i pulsanti di riproduzione o avanzamento/riavvolgimento trovare la seconda X e premere il pulsante smart MARK 2 (5). Viene visualizzato il simbolo della seconda X.
- 6 Per la rimozione della parte segnalata premere il pulsante DELETE (Elimina) (5) e il pulsante smart OK (6), oppure, per uscire senza rimuovere la parte segnalata, premere il pulsante smart CANCEL (Annulla) (5).



# 3.4.3 Come cancellare tutte le registrazioni

# Avvertenza

I file contrassegnati come 'terminati' (EOL) vengono eliminati quando si utilizza la funzione 'Cancellare tutte le registrazioni'.

Per cancellare tutte le registrazioni attenersi alla seguente procedura:

- Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante MENU (1) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- Premere il pulsante + o 2 per selezionare la voce di menù Setup (Configurazione) e premere il pulsante smart ENTER (3).
- Premere il pulsante + o 2 per selezionare la voce di menù Delete dictations (Elimina dettati) e premere il pulsante smart ENTER
   (3).
- Premere i pulsanti smart ENTER (3) e OK
   (4) per confermare l'eliminazione, oppure premere il pulsante smart CANCEL (Annulla)
   (5) per une sonze eliminazio i dettati
  - (3) per uscire senza eliminare i dettati.

# 4 Funzioni avanzate del sistema de registrazione

# 4.1 Uso del software Philips SpeechExec

Il software *Philips SpeechExec* può essere utilizzato per la configurazione avanzata del Digital Pocket Memo e per eseguire automaticamente il download, la conversione e il routing dei file dettati.

# 

# 🖨 Nota

Per informazioni dettagliate sul software, fare riferimento alla guida rapida di SpeechExec.

# 4.1.1 Configurazione avanzata

La Procedura guidata di configurazione del Digital Pocket Memo fa parte del software *Philips SpeechExec Dictate* e aiuta l'utente a configurare e impostare il Digital Pocket Memo. La procedura guidata aiuta gli utenti a configurare il formato ora, il feedback sonoro, la registrazione ad attivazione vocale (VOR), l'aspetto del display (modalità di visualizzazione, standard o avanzata), il formato di registrazione, la sensibilità del microfono, il nome degli autori, e il download dei file su PC.

- Collegare il Digital Pocket Memo al PC utilizzando un cavo USB.
- 2 Lanciare il software Philips SpeechExec Dictate.
- Fare clic su Settings > General Settings (Impostazioni > Impostazioni generali) sulla barra dei menù per aprire il menù Settings (Impostazioni). Ora selezionare DPM/DT Configuration > DPM Wizard (Configurazione DPM/DT > Procedura guidata DPM) dall'elenco a sinistra.
- Fare clic sul pulsante Start Wizard... (Avvia procedura guidata...) per aprire la procedura guidata. Seguire le istruzioni a video per personalizzare in base alle proprie esigenze il Digital Pocket Memo.
- 5 Fare clic sul pulsante Finish (Fine) per chiudere la procedura guidata e confermare il trasferimento al Digital Pocket Memo delle nuove impostazioni.

# 🖨 Nota

Quando il Digital Pocket Memo viene collegato per la prima volta al PC, Windows rileva automaticamente la nuova periferica e installa immediatamente i driver necessari. Una volta completata l'installazione, è possibile che Windows richieda il riavvio del PC.

# 4.1.2 Scaricare le registrazioni sul PC

Grazie al supporto di archivizione di massa USB, il Digital Pocket Memo viene visualizzato automaticamente come unità esterna non appena viene collegato al computer. È quindi facilmente accessibile con qualsiasi programma per Microsoft Windows, proprio come un'unità normale.

Usare il software *Philips SpeechExec* per eseguire in automatico il download, la conversione e il routing dei file.

- Eseguire una registrazione con il Digital Pocket Memo.
- 2 Lanciare il software Philips SpeechExec Dictate.
- Connettere il Digital Pocket Memo al PC usando il cavo USB oppure la USB docking station.
- 4 Per impostazione predefinita, le registrazioni effettuate sul Digital Pocket Memo saranno scaricate automaticamente su PC e trasferite nella cartella Finished dictations (Dettati terminati) della worklist.

# 🖨 Nota

Dopo aver collegato il Digital Pocket Memo si può usare il menù *Settings* (Impostazioni) o la procedura di configurazione guidata per impostare i file da scaricare e il modo in cui eseguire il download.

# 4.2 Usare la registrazione ad attivazione vocale (VOR)

La registrazione ad attivazione vocale (VOR) è una funzionalità molto comoda che consente di dettare testi avendo le mani libere. Quando l'attivazione vocale è accesa, la registrazione inizierà quando cominciate a parlare. Quando vi fermate, il Digital Pocket Memo interromperà la registrazione, rincominciando solo quando ricomincerete a parlare.

- Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante MENU (1) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- Premere il pulsante + o 2 per selezionare la voce di menù Setup (Configurazione) e premere il pulsante smart ENTER (3).
- Premere il pulsante + o 2 per selezionare la voce di menù *Voice activation* e premere il pulsante smart ENTER (3).
- 4 Premere il pulsante + o 2 per scegliere tra *Off* o *On*.
- Fremere il pulsante smart OK (4) per salvare le impostazioni o premere il pulsante smart CANCEL (Annulla) (3) per uscire dal sottomenù senza modificare le impostazioni.



- 6 Premere il pulsante REC (5) e iniziare a parlare. Durante la registrazione il LED
   (6) si illumina di rosso. Quando il livello sonoro è al di sotto del livello soglia (a) la registrazione si interrompe dopo tre secondi e il LED lampeggia.
- Premere il pulsante + o (7) per regolare il livello sonoro di soglia durante la registrazione (a).
- Premere il pulsante smart STOP (8) per arrestare la registrazione.



# 4.3 Lavorare con gli indici (index)

Gli indici possono essere usati per segnalare alcuni punti nella registrazione. Un punto da segnalare, ad esempio può essere l'inizio della parte più importante o la parte di registrazione che necessita di essere rivista successivamente.

# 4.3.1 Inserire una segnalazione index

1 Premere il pulsante INDEX (1) durante la registrazione o la riproduzione per inserire una segnalazione index (a). Il numero index viene visualizzato per due secondi.



# 4.3.2 Eliminare una segnalazione index

- Usando i pulsanti di riproduzione, avanzamento rapido e riavvolgimento rapido, portarsi sulla segnalazione index da eliminare (a).
- 2 Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante INDEX (1) per eliminare la segnalazione index.



# 4.3.3 Eliminare tutte le segnalazioni index

- Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante MENU (1) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- Premere il pulsante + o (2) per selezionare la voce di menù Delete indices (Elimina index) e premere il pulsante smart ENTER (3).
- Premere i pulsanti smart ENTER (3) e OK
   (4) per confermare l'eliminazione, oppure premere il pulsante smart CANCEL (Annulla)
   (3) per uscire senza eliminare gli index.



# 🖨 Nota

La voce di menù *Delete indices (Elimina index)* è disponibile solo se il dettato corrente contiene almeno una segnalazione index.

# 4.4 Assegnare un nome autore

Ad ogni registrazione si può assegnare una parola chiave, per esempio il nome dell'autore. La parola chiave può essere utilizzata per identificare le registrazioni e il routing automatico dei file nel software *Philips SpeechExec.* 

# 🖨 Nota

Come prima cosa si devono impostare i nomi degli autori con il software *Philips SpeechExec*. Per ulteriori informazioni consultare la sezione *Configurazione avanzata* a pagina 155. Per impostazione predefinita sul Digital Pocket Memo è disponibile la categoria di parole chiave AUTORE con le parole chiave 'DPM 9370' e '---' (vuoto = valore di default).

Per assegnare un nome autore alla registrazione:

- Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante MENU (1) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- Premere il pulsante + o 2 per selezionare la voce di menù Author (Autore).
- 3 Premere il pulsante smart ENTER (3) per visualizzare l'elenco dei nomi.
- Premere il pulsante + o (2) per selezionare un nome.
- Fremere il pulsante smart OK (4) per confermare, o il pulsante smart CANCEL (Annulla) (3) per uscire senza assegnare un nome.



# 4.5 Funzioni display e sonoro

## 4.5.1 Impostazione della lingua

Quando si usa il dispositivo per la prima volta, viene richiesto di impostare la lingua dell'interfaccia utente. Se la lingua non è corretta cambiarla con la seguente procedura:

- Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante MENU (1) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- Premere i pulsanti + o 2 per selezionare la voce di menù Setup (Configurazione) e premere il pulsante smart ENTER (3).
- Premere i pulsanti + o 2 per selezionare la voce di menù Language (Lingua) e premere il pulsante smart ENTER (3).
- Premere i pulsanti + o 2 per selezionare la lingua desiderata.
- Fremere il pulsante smart OK (4) per confermare, o il pulsante smart CANCEL (Annulla) (3) per uscire senza modificare le impostazioni..



## 4.5.2 Impostazione data ed ora

Quando si usa il dispositivo per la prima volta, viene richiesto di impostare la data e l'ora. Se le impostazioni non sono corrette impostarle con la seguente procedura:

- Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante MENU (1) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- 2 Premere i pulsanti + o 2 per selezionare la voce di menù Setup (Configurazione) e premere il pulsante smart ENTER (3).
- 3 Premere i pulsanti + o 2 per selezionare la voce di menù Date & time (Data ed ora) e premere il pulsante smart ENTER (3).
- Premere i pulsanti + o (2) per impostare l'anno, mese e giorno.
- Fremere il pulsante smart 3, per far scorrere la freccia su (1) al prossimo campo.
- Dopo l'impostazione del giorno premere il pulsante smart 

   3 per impostare l'ora desiderata.
- Premere il pulsante + o (2) per selezionare la visualizzazione dell'orario a 12 ore (AM/ PM) oppure a 24 ore poi impostare i dati di ora e minuti.
- 8 Premere il pulsante smart 3 per confermare le impostazioni. Adesso il Pocket Memo è pronto per il funzionamento.



# 🖨 Nota

Se avete impostato una data o un'ora sbagliata potete usare il pulsante smart (4) per ritornare indietro ed effettuare delle correzioni.

# 4.5.3 Retroilluminazione

Per impostazione predefinita il display del Digital Pocket Memo viene retroilluminato per 8 secondi quando si preme un pulsante.

- Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante MENU (1) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- 2 Premere i pulsanti + o 2 per selezionare la voce di menù Setup (Configurazione) e premere il pulsante smart ENTER (3).
- Premere i pulsanti + o 2 per selezionare la voce di menù *Backlight (Retroilluminazione)* e premere il pulsante smart ENTER (3).
- Premere i pulsanti + o 2 per scegliere tra 8 secondi, 20 secondi e Off.
- Premere il pulsante smart OK (4) per confermare, o il pulsante smart CANCEL (Annulla) (3) per uscire senza modificare le impostazioni.



# 4.5.4 Spia di registrazione

Se abilitato, il LED si illumina di rosso e lampeggia durante la registrazione.

- Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante MENU (1) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- 2 Premere i pulsanti + o 2 per selezionare la voce di menù Setup (Configurazione) e premere il pulsante smart ENTER (3).
- 3 Premere i pulsanti + o (2) per selezionare la voce di menù Record lamp (Spia di registrazione) e premere il pulsante smart ENTER (3).
- Premere i pulsanti + o (2) per scegliere tra
   On o Off.
- Fremere il pulsante smart OK (4) per confermare, o il pulsante smart CANCEL (Annulla) (3) per uscire senza modificare le impostazioni.



# 4.5.5 Contrasto LCD

Il contrasto dello schermo LCD può essere regolato a seconda del livello di illuminazione disponibile nell'ambiente in cui ci si trova e in base alla proprie preferenze di visualizzazione.

- Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante MENU (1) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- Premere i pulsanti + o (2) per selezionare la voce di menù Setup (Configurazione) e premere il pulsante smart ENTER (3).
- 3 Premere i pulsanti + o 2 per selezionare la voce di menù *Contrast (Contrasto)* e premere il pulsante smart ENTER (3).
- Premere i pulsanti + o 2 per regolare il contrasto.
- Fremere il pulsante smart OK (4) per confermare, o il pulsante smart CANCEL (Annulla) (3) per uscire senza modificare le impostazioni.



# 4.5.6 Avviso acustico del dispositivo

Come impostazione predefinita il Pocket Memo emette un avviso acustico (bip) quando:

- si raggiunge la fine del file durante la riproduzione
- si raggiunge una segnalazione index durante l'avanzamento o il riavvolgimento rapido
- il livello batteria scende al di sotto del 10%
- la memoria disponibile è inferiore a due minuti
- · non è possibile eseguire un comando
- Quando il dispositivo non è attivo, premere il pulsante MENU (1) per aprire il menù del Digital Pocket Memo.
- Premere i pulsanti + o (2) per selezionare la voce di menù Setup (Configurazione) e premere il pulsante smart ENTER (3).
- Premere i pulsanti + o 2 per selezionare la voce di menù Device beep (Avviso acustico) e premere il pulsante smart ENTER (3).
- Premere i pulsanti + o 2 per scegliere tra
   On o Off.
- Premere il pulsante smart OK (4) per confermare, o il pulsante smart CANCEL (Annulla) (3) per uscire senza modificare le impostazioni.



# 4.6 Impostazioni menù



# 🖨 Nota

Alcune impostazioni come definire il nome dell'autore o cambiare modalità di visualizzazione, sono disponibili solo con *Philips SpeechExec Dictate*. Per ulteriori informazioni consultare i capitoli *Configurazione avanzata* a pagina 155.

# Limitazione della responsabilità e note

La società Philips effettua una complessa procedura di test sui prodotti utilizzando le configurazioni più conosciute. Però visto che i PC vengono continuamente aggiornati e i driver degli impianti sempre migliorati, non possiamo garantire un uso senza malfunzionamenti.

# Technical data

## **Digital Pocket Memo**

## Connectivity

- Docking connector: 8-pin female
- USB: Mini USB 2.0 female (full speed, 12 Mbit/s)
- DC in: 6 V
- Microphone: 3.5 mm, impedance  $2 \ k\Omega$
- Headphone: 3.5 mm, impedance
   8 Ω or more
- Memory card: Secure Digital (SD) and Multimedia card (MMC)

# Display

- Type: TFT-Transreflective
- Diagonal screen size:
  1.71 in. / 44 mm
- Resolution: 128 × 128 pixels
- Backlight color: white

# Speaker

- Built-in: 30 mm round dynamic speaker
- Output power: 200 mW

## Memory type

 Secure Digital (SD)/Multimedia Card (MMC) up to 2 GB

# **Recording specifications**

- Recording formats:
  - MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3)
  - Digital Speech Standard / Quality Play (DSS QP)
  - Digital Speech Standard / Standard Play (DSS SP),
  - PCM (Puls-Code Modulation)
- Recording modes:
  - XHQ (.mp3/two channels)
  - HQ (.mp3/two channels)
  - DSS QP (.ds2/mono)
  - DSS SP (.dss/mono)
  - PCM (.wav/two channels)
- Recording time (with 2GB card):
  - XHQ: 36 hours
  - HQ: 72 hours
  - DSS QP: 170 hours
  - DSS SP: 340 hours
  - PCM: 3.1 hours
- Sampling frequency:
  - XHQ: 128 kbit/s
  - HQ: 64 kbit/s
  - DSS QP: 27 kbit/s
  - DSS SP: 13.5 kbit/s
  - PCM: 1.4 Mbit/s
- Compression rate:
  - XHQ: 44.1 kHz
  - HQ: 32 kHz
  - DSS QP: 16 kHz
  - DSS SP 12 kHz
  - PCM: 44.1 kHz

- Frequency response (Voice filter mode / Music filter mode):
  - XHQ: 300 8,000 Hz / 50 - 20,000 Hz
  - HQ: 300 8,000 Hz / 50 - 15,500 Hz
  - DSS QP: 300 7,000 Hz / -
  - DSS SP: 300 5,700 Hz / -
  - PCM: 300 8,000 Hz / 50 - 20,000 Hz

## Power

- Battery type: two AAA batteries (LR03 or R03) or two Philips AAA Ni-MH rechargeable batteries (LFH 9154)
- Battery life (DSS SP mode):
  - 17.5 hours with Philips Ni-MH rechargeable battery
  - 15 hours with Philips alkaline battery
- Charging time (full charge): USB fast charging or power supply: 2.5 hours

#### Dimensions

- Product dimensions (WxDxH): 50x17x116 mm/2.0x0.7x4.6 in.
- Weight: 106 g / 3.7 oz, including two Philips AAA batteries

## **Conference Microphone 9172**

#### Specifications

- Design: Boundary layer microphone
- Type: Electret condenser microphone
- Output impedance: approx. 2.2 kOhm @ 1 kHz
- Sensitivity: -38 dBV
- Frequency response: 30 Hz – 18 kHz
- Phantom supply voltage: 1,5 to 5 V/ 0,5mA

#### Connectivity

- Audio plug: 3.5mm
- Audio jack (for cascading): 3.5 mm

#### Dimensions

- Product dimensions (WxDxH): 130x130x18 mm/5.1x5.1x0.7 in.
- Net weight: 108 g / 3.8 oz

#### **Interview Microphone**

#### Specifications

- Electret condenser microphone
- Output impedance: approx. 2.2 kOhm @ 1 kHz
- Sensitivity: -42 dBV
- Frequency response: 40 Hz – 18 kHz
- Phantom supply voltage:
   1,5 to 5 V/ 0,5mA per channel
- Audio plug: 3.5mm

#### Dimensions

- Product dimensions (WxDxH): 45 x 17 x 39 mm/1.8 x 0.7 x 1.5 in.
- Net weight: 11 g / 0.4 oz

#### **USB Docking Station**

#### Connectivity

- Docking connector: 8-pin male
- PC connector: Mini-USB female
- DC in: 6 V

#### Power

- Power supply: 6 V DC / 850 mA
- Power consumption: 800 mA max.

#### Dimensions

- Product dimensions (WxDxH): 78x78x35 mm/3.1x3.1x1.4 in.
- Net weight: 135 g / 4.8 oz

#### SpeechExec Pro Dictate

#### **PC** requirements

- Minimum: Pentium III, 500 MHz, 256 MB RAM
- Recommended: Pentium VI, 1 GHz, 1 GB RAM
- Hard disk space: 100 MB for SpeechExec, 250 MB for Microsoft .NET Framework
- 1 free USB port
- Operating system: Windows Vista, Windows XP (with SP 2), Windows 2000 (with SP 4)

#### **Green specifications**

- Compliant to 2002/95/EC (RoHS)
- · Lead-free soldered product

#### **Operation conditions**

- Temperature:
   5° 45° C / 41° 113° F
- Humidity: 10 % 90 %

#### Package contents

- Digital Pocket Memo 955
- Two conference microphones
- Click-on interview microphone
- Remote control
- USB Docking Station 9120
- SpeechExec Pro Dictate Software
- USB Smart Key
- Power supply 9146
- Philips Secure Digital (SD) memory card
- Philips rechargeable AAA Batteries 9154
- Interchangeable primary power adapters
- Mini USB cable, Y adapter cable
- Metal carry case
- User manual

#### Accessories

- Transcription Set 7277
- Conference Microphone 9172
- Philips Secure Digital (SD) memory card
- Stereo headphones 334



# **Declaration of Conformity**

Tested to comply with FCC standards FOR HOME OR OFFICE USE

Model Number:	LFH 0955	
Trade Name:	Name: Philips Conference Recording System	
Responsible Party:	Philips Speech Processing	
Address:	64 Perimeter Center East, Atlanta, GA 30346, USA	
Telephone number: 888-260-6261		
Website:	www.philips.com/dictation	

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1) This device may not cause harmful interference.

2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



CE The CE mark confirms that the device corresponds to the relevant guidelines of the European Union.



The cardboard used for packaging can be recycled. This electronic device contains recyclable material.



Discover the comprehensive range of high-end dictation products from Philips www.philips.com/dictation

Specifications are subject to change without notice. Trademarks are the property of Royal Philips or their respective owners.

© 2008 Royal Philips Electronics. All rights reserved.

Document Version 1.6, 25/02/2008.

5103 109 9692.1